imburgs agblad

Spijbelgen

ijdag 29 juli 1988. 70e jaargang nr. 177.

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Italië: wie Kerk beledigt blijft strafbaar

ROME – Wie in Italië in het openbaar de rooms-katholieke kerk beledigt kan met minimaal 20.000 en maximaal 600.000 lire (zo'n 33 tot 980 gulden) worden beboet. Het Corte Costituzionale in Rome bevestigde hiermee gisteren een desbetreffend artikel in het Wetboek van Strafrecht. Hoewel in het nieuwe concordaat tussen de Italiaanse republiek en de Heilige Stoel uit 1984 niet meer over het rooms-katholicisme wordt gesproken als de 'staatsgodsdienst', blijft het het geloof van de meeste Italianen en is het juist het strafrechtelijk te beschermen, aldus de uitspraak. Het hof beveelt de wetgever aan belediging van andere godsdiensten evenzeer te verbieden.

Belgen 'spijbelen' teveel

Van onze correspondent

LUIK – Belgen blijken helemaal niet zulke harde werkers als de officiële statistieken ons willen doen geloven. Volgens die cijfers werkt de gemiddelde Belg 1762 uur per jaar (iets minder dan 34 uur per week), maar uit een recent onderzoek blijkt dat de Belgische werknemers in feite niet meer dan 1520 uur 'maken'. Dat is 100 uur minder dan in Nederland, 300 uur minder dan in de VS en 600 uur minder dan de Japanse werknemers werken.

Het 'spijbelen' van het werk loopt bij onze zuiderburen de spuigaten uit. De gemiddelde handarbeider verzuimt jaarlijks 120 uur en de kantoorbediende 83 uur, dus anderhalf tot twee uur per week. Dat blijkt uit een onderzoek van de universiteit van Luik, waarbij steekproeven werden gedaan in tal van sectoren van het Belgische bedrijfsleven.

De gemiddelde werkduur blijkt 200 uur te liggen beneden de officiële cijfers, die worden opgesteld aan de hand van de CAO's en de opgaven van de bedrijven zelf. Een sterk voorbeeld van arbeidverzuim wordt in de bouw aangetroffen. Officieel werken bouwvakkers ruim 1500 uur per jaar, maar de onderzoekers kwamen bij hun tellingen vaak niet verder dan zo'n 1170 uur per jaar.

Het weer

KOELER EN ENKELE BUIEN

Een naar het oosten wegtrekkende storing zorgt in de ochtend nog voor wat regen. Hierachter wordt koelere lucht aangevoerd, waarin opklaringen en buien elkaar afwisselen. Een enkele bui gaat gepaard met onweer. Vannacht neemt de buienactiviteit weer af en lost de bewolking op. In de nanacht ontstaan plaatselijk mistbanken. De wind is matig, af en toe krachtig uit zuid-westelijke richting. Bij buien komen windstoten voor. Maximumtemperatuur: 18, mininumum: 10 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346. Meer over het weer in Europa op pagina 13, Tijdje Vrij.

VANDAAG:

Zon op:	05.57	onder: 21.35
Maan op:	22.10	onder: 05.47

MORGEN:

Zon op:	05.58	onder: 21.34
Maan op:	22.26	onder: 07.23

Cellentekort voor vrouwen



'Toekenning niet opportuun'

Vaticaan verbiedt eredoctoraat voor mgr Ernst

NIJMEGEN/DEN HAAG – Het Vaticaan heeft de Katholieke Universiteit Nijmegen niet toegestaan een eredoctoraat te verlenen aan bisschop H.C.A. Ernst van Breda. Dat is in kringen van de universiteit bevestigd. De Congregatie voor de Katholieke Opvoeding in Rome acht de toekenning van het eredoctoraat niet opportuun, zo heeft zij aan de grootkanselier van de universiteit, kardinaal dr A.J. Simonis, laten weten. Simonis heeft de voordracht van Ernst, die vice-voorzitter is van de bisschoppenconferentie, 'gaarne ondersteund'.

De theologische faculteit van de Katholieke Universiteit had Ernst voorgedragen voor een eredoctoraat in verband met de viering van het elfde lustrum dit jaar. Deze voordracht is na consultatie van de universiteitsraad overgenomen door het college van decanen en vervolgens ter goedkeuring voorgelegd aan Simonis, zo blijkt uit een mededeling van het College van Bestuur, waarin de naam van de bisschop van Breda overigens niet wordt genoemd.

De Congregatie heeft de vereiste verklaring van geen bezwaar niet willen afgeven. In haar brief aan Simonis heeft zij daarvoor twee redenen aangevoerd. In de eerste plaats is de uitvoering van de richtlijnen van de Bijzondere Synode van de Nederlandse bisschoppen van 1980 met betrekking tot de theologische hogescholen nog steeds gaande. Ernst is voorzitter van de bisschoppelijke commissie voor de opleiding van priesters en diakens. Verder heeft de Congregatie erop gewezen dat 'het niet gebruikelijk is voor universiteiten om een eredoctoraat te verlenen aan leden van het college, waarvan een theologische faculteit direct afhankelijk is, zoals het geval is met mgr Ernst'.

Het college van bestuur van de universiteit is ernstig zteleurgesteld over dit antwoord en heeft zich voorgenomen hierover zo spoedig mogelijk contact te zoeken met de leiding van de Congregatie. Ernst verblijft op dit moment in het Mexicaanse bisdom Tehuantepec, waarmee zijn bisdom een relatie is aangegaan.

Gevolg van rentestijging in het buitenland

Disconto weer omhoog

Van onze correspondent

DEN HAAG – De rente in Nederland gaat weer iets omhoog. Geld lenen en rood staan kunnen duurder worden, en ook de hypotheekrente zal enigszins stijgen. Gisteren maakte De Nederlandsche Bank bekend dat het promessedisconto met 0,5 procent wordt verhoogd tot 5 procent. Dit is de richtsnoer voor de tarieven die de commerciële banken berekenen voor hun krediet in lopende rekening aan bedrijven en particulieren.

De voorschotrente is eveneens verhoogd met 0,5 procent en komt op 4,5 procent. Dat is de prijs die de banken moeten betalen voor hun leningen bij De Nederlandsche Bank. Deze rente vormt als regel de basis voor de rentetarieven op de geldmarkt. Het wisseldisconto, ook wel het officiële disconto genoemd, is gestegen met 0,25 procent en bedraagt nu 3,75 procent.

De Nederlandsche Bank heeft haar tarieven voor de tweede keer binnen een maand aangepast. Op 1 juli werden de tarieven over de hele linie met een kwart procent verhoogd. Reden daarvoor was de stijgende tendens van de rente in het buitenland. Datzelfde geldt nu ook weer.

Als hoedster van de gulden moet de centrale bank er voor zorgen dat de binnen- en buitenlandse koopkracht van onze munt zoveel mogelijk stabiel blijft. Als de rente in Nederland te laag is, wordt de gulden minder aantrekkelijk. De centrale banken in de andere landen zijn er overigens nog niet toe overgegaan om het officiële disconto te verhogen.

Dr W. Duisenberg, president van De Nederlandsche Bank, verklaarde dat hij met zijn besluit toch gedeeltelijk de besluiten van de Deutsche Bundesbank heeft gevolgd, om te voorkomen dat de gulden nog verder onder druk zou komen te staan. De laatste maanden is de gulden verzwakt tegenover Europese munten en tegenover de Amerikaanse dollar en het Engelse pond.

Rust

Met de disconto-verhoging lijkt een einde te komen a[illegible] een periode van renteverlagingen. Duisenberg zei 'vurig te hopen' dat het bij deze nieuwe verhoging kon blijven. Doel is de rust op de valuta-markten te herstellen. De president van De Nederlandsche Bank vreest geen opleving van de inflatie. Integendeel, de discontoverhoging is bedoeld om die in te dammen.

● Zie ook pagina 5



● *De Amerikaanse luchtmachtkolonel John Fer (rechts) begroet op Schiphol de leider van de Sovjetdelegatie Vyacheslav Kharlamov.*

Sovjets op Schiphol

SCHIPHOL – Het tien man tellende Sovjet-team dat op Woensdrecht inspecties inzake het INF-akkoord komt uitvoeren is gisteravond op Schiphol aangekomen. De Sovjet-inspecteurs arriveerden met een lijnvlucht van de Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot.

De Russen onder leiding van Vyacheslav Kharlamov werden op de luchthaven welkom geheten door een Amerikaans begeleidingsteam, dat wordt geleid door luchtmachtkolonel John Fer. Volgens de woordvoerder van het ministerie van defensie wordt het waarschijnlijk pas vrijdagmiddag voordat de Sovjet-inspecteurs op de basis Woensdrecht aan hun waarnemingen beginnen.

Belgische roversbende ontmaskerd

Van onze verslaggever

GELEEN – De politie van Geleen heeft, in samenwerking met de korpsen van Stein en Maastricht, een lange serie autodiefstallen en tasjesroven opgelost. Ze werden de afgelopen twee maanden in deze drie gemeenten en in Sittard, Born, Heerlen en Lanaken gepleegd.

In verband hiermee zijn vier mannen, in leeftijd variërend van 17 tot 23 jaar, aangehouden, evenals een meisje van 17. Vier verdachten hebben de Belgische nationaliteit.

Een team van in totaal tien politiemensen heeft na de aanhoudingen een week lang intensief aan het onderzoek gewerkt. De vijf hebben bekend dat ze de afgelopen maanden in de Nederlands-Belgische grensstreek in totaal 34 misdrijven hebben gepleegd. De vijf verdachten zijn allen aan drugs verslaafd en hebben bekend dat ze om die reden op roverspad gingen.

● Zie verder pagina 11

Ferdi E. vindt opgelegde straf te zwaar

Heijn-ontvoerder in hoger beroep

AMSTERDAM – De 45-jarige Ferdi E. uit Landsmeer, die veroordeeld is tot 20 jaar cel en terbeschikkingstelling van de regering wegens de ontvoering van en moord op Ahold-topman Gerrit Jan Heijn, gaat tegen dit vonnis in hoger beroep. Een van zijn advocaten, mr C.Sanders, heeft dit gisteren desgevraagd meegedeeld.

Volgens Sanders vindt Ferdi E. de door de Haarlemse rechtbank opgelegde straf te zwaar. „Wij hadden een korte gevangenisstraf en tbr gevraagd en 20 jaar is nu niet bepaald een korte straf," aldus Sanders. E. zit nog steeds in de Amsterdamse Bijlmerbajes. De extra beperkingen waaraan hij lange tijd was blootgesteld zijn inmiddels opgeheven.

Officier van justitie mr Van der Veen eiste tegen de Heijn-ontvoerder levenslange gevangenisstraf. Tbr vond hij niet nodig gezien de ernst van de gepleegde feiten, de geschokte rechtsorde en het door de slachtoffers ondervonden leed. Hoewel het vonnis van de rechtbank het OM niet volgde, noemde Van der Veen dit toch niet onredelijk. „Alleen was het OM nooit in hoger beroep gegaan. Nu Ferdi E. dit echter wel doet gaat het OM mee: we willen de kans niet voorbij laten gaan alsnog te krijgen wat we vroegen," aldus Van der Veen desgevraagd.

Wanneer de behandeling van het hoger beroep bij het Amsterdamse gerechtshof zal plaatsvinden is niet bekend. Dit kan, gezien de vakantietijd, enige maanden op zich laten wachten.

Ruim twee ton aan steunfraude

ROERMOND – De sociale recherche heeft in samenwerking met de politie van Roermond veertien personen aangehouden in verband met steunfraude voor totaal ƒ 205.000. Het gaat daarbij om dertien inwoners van Roermond en één Swalmenaar. De verdachten variëren in leeftijd van 14 tot 46 jaar. Het hoogste bedrag waarvoor gefraudeerd werd bedraagt ƒ 89.450, het laagste ƒ 1700.

Moskou legt demonstraties aan banden

MOSKOU – Het presidium van de Opperste Sovjet, het parlement, heeft bij decreet het demonstratierecht aan banden gelegd.

In het decreet, dat gisteren stond afgedrukt in de regeringskrant Izvestia, staat dat voor een betoging minstens tien dagen van tevoren toestemming moet worden gevraagd en in detail doel, plaats en tijdstip moeten worden opgegeven. Volgens waarnemers hebben de plaatselijke autoriteiten vergaande bevoegdheden gekregen om een betoging te verbieden. Soortgelijke bepalingen zijn al van kracht in de diverse steden zoals Moskou om demonstraties van dissidenten te kunnen verbieden.

Maatregelen tegen overvol luchtruim

BONN – De Bondsrepubliek Duitsland wil een gedeelte van zijn militair luchtruim open stellen voor civiele vluchten om de overvolle luchtcorridors te ontlasten en vertragingen tegen te gaan, aldus het ministerie van verkeer gisteren.

Zo kunnen vanaf midden augustus commerciële vluchten van Frankfurt naar het noorden terecht op een stuk militair luchtruim langs de Nederland-Duitse grens. De strijdkrachten zijn er ook mee akkoord gegaan luchtruim in de buurt van het vliegveld van München open te stellen voor de burgerluchtvaart, aldus een woordvoerder van het Westduitse ministerie.

De Bondsrepubliek heeft de drukste luchtcorridors in Europa met luchtverkeer van Scandinavische landen en Groot-Brittannie naar Zuid-Europa en terug. Vijf of zes vliegtuigen per uur kunnen van de nieuwe Nederlandse route gebruik maken en zodoende het drukke Britse luchtruim ontwijken.

Opnieuw Rijnalarm

DÜSSELDORF – Enige tonnen pyrolyse-benzine zijn gistermiddag in de buurt van Düsseldorf vanuit een lekgeslagen tankschip in de Rijn gevloeid. Dat heeft de waterpolitie in de Duitse Bondsrepubliek bekendgemaakt. De vloeistof is zeer explosief. Volgens de politie moest de doorgang van de scheepsvaart op de Rijn enige uren worden gestremd. Het ministerie van Milieu in de Westduitse deelstaat Noordrijn-Westfalen gaf internationaal Rijnalarm en bracht de Nederlandse autoriteiten op de hoogte.

films
door Gemma Wildenberg


● Rico (Robby Rosa) en Vicki (Angela Alvarado) in hun winnende dans in de club La Luna.

SALSA/VS 1987

Regie: Boaz Davidson; met: Robby Rosa, Rodney Harvey, Magali Alvarado, Miranda Garrison, Moon Orona, Angela Alvarado e.a. In: Royal Heerlen en Mabi Maastricht.

Muziek, opzwepende ritmes en een sterk erotische dansvorm. Dat was wat 'Dirty dancing' meer dan een half jaar in de bioscopen hield en dat zal ongetwijfeld ook opgaan voor 'Salsa', de Zuidamerikaanse variant van deze dansfilm.

Het verhaaltje van 'Salsa' mag nauwelijks een naam hebben en is alleen bedoeld als kapstok om een groot aantal wervelende dansshows aan op te hangen. Rico (Robby Rosa) droomt ervan om samen met zijn partner en vriendinnetje Vicki de jaarlijkse Fiesta danswedstijd in de club La Luna te winnen en daarmee een reis naar het Festival in San Juan, Puerto Rico, waar hij 'Koning van de Salsa' hoopt te worden. De eigenaresse van La Luna was ooit 'Koningin van de Salsa' en wil in Puerto Rico haar comeback maken. Zij ziet in Rico de ideale danspartner en slaagt erin een wig te drijven tussen Rico en Vicki.

Een ander probleem dat Rico aan zijn hoofd heeft is zijn zus Rita, zestien en nog een baby in zijn ogen. Rita wordt echter verliefd op Ken, Rico's vriend en 'bloedbroeder'. De twee vinden het raadzaam hun relatie geheim te houden maar als Rico er toch achter komt is de boot goed aan. Maar op de avond van de wedstrijd komt alles toch nog in orde en 'Koning van de Salsa' Rico vindt in Vicki alsnog zijn koningin.

Een flinterdun verhaaltje, gesmoord in swingende muziek waarbij je nauwelijks stil kunt blijven zitten, en een spectaculaire choreografie van Kenny Ortega (die ook al verantwoordelijk was voor de choreografie van 'Dirty dancing'). 'Salsa' is niets meer en niets minder. Smullen voor de liefhebbers!

zomerfestival

Het Filmzomerfestival, dat gedurende zeven weken in de H5 in Heerlen en Cine K in Maastricht wordt gehouden, zal dagelijks al wat oudere films opnieuw onder de aandacht brengen. Deze week ziet het aanbod er als volgt uit:

vrijdag:
H5: The name of the rose, regie J.J. Annaud. **Cine K:** Birdy, regie Alan Parker.

zaterdag:
H5: Romancing the stone, regie R. Zemeckis. **Cine K:** The french lieutenants woman, regie Karl Reisz.

zondag:
H5: Fiddler on the roof, regie Norman Jewison. **Cine K:** Home of the brave, regie Laurie Anderson.

maandag:
H5: The Cotton Club, regie Francis Coppola. **Cine K:** Sophie's choice, regie Alan Pakula.

dinsdag:
H5: La historia official, regie Luis Puenzo. **Cine K:** Death of a salesman, regie Volker Schlöndorf.

woensdag:
H5: Zoeken naar Eileen, regie Rudolf van de Berg. **Cine K:** Abel, regie Alex van Warmerdam.

donderdag:
H5: Una giornata particolare, regie Ettore Scola. **Cine K:** Enrico IV, regie Marco Bellochio.

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Salsa, dag. 14.30 16.30 19 en 21.15 uur. **Rivoli:** Crocodile Dundee 2, dag. 14 16.15 18.30 en 20.45 uur. **Maxim:** Honneponnetje, dag. 14.15 16.15 18.15 en 20.30 uur. **H5:** Police Academy 5, dag. 14.30 16.30 19.30 en 21.30 uur. Biloxi Blues, dag. 14 16 19 en 21 uur. Jungle book, dag. 14.30 uur. Three men and a baby, dag. 14.15 16.15 19.15 en 21.15 uur. Hail hail rock and roll, dag. 14 16 18.30 en 21 uur. Filmzomerfestival: voor titels zie filmrubriek op vrijdag, dag. 14 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 17 uur. Prince. Sign o' the times, voorpremière za 00.00 uur. **De Spiegel**: A passage to India, vrij t/m zo 21 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Honneponnetje, dag. 22 uur. Three men and a baby, do t/m di 00.15 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Salsa, dag. 14.30, 18 en 20.30 uur. Honneponnetje, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. My little pony, dag. 14.30 uur. Throw mamma from the train, dag. 18.30 en 21 uur. Crocodile Dundee 2, dag. 14.30, 18.30 en 21 uur. **Festival, Palace 1 en Studio**: Police Academy 5, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. Jungle book, dag. 14.30 uur. De ondraaglijke lichtheid van het bestaan, dag. 17 en 20.30 uur. Drie mannen en een baby, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. **Palace 2:** Pornoprogramma, dag. doorl. v.a. 13.30 uur, za zo v.a. 16 uur. **Lumière:** Ghandi, dag. 20.30 uur. La notte, dag. 21.30 uur. **Ciné-K:** Filmzomerfestival: voor titels zie filmrubriek op vrijdag, dag. 20 en 22.15 uur.

● GELEEN
Roxy: Police Academy 5, do t/m di 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Drie mannen en een baby, do t/m di 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD
Forum: Honneponnetje, do t/m di 20.30 uur, zo ook 15 uur. Schorem van de school, do t/m di 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● ROERMOND
Royal: Crocodile Dundee 2, dag. 20.30 uur, zo t/m woe ook 14.30 uur, zo ook 17 uur. **Royaline:** Police Academy 5, dag. 20.30 uur, zo ook 17 uur. Junglebook, zo t/m wo 14.30 uur.

● ECHT
Royal, Microroyal: Hamburger Hill, do t/m di 20.30 uur, zo ook 18 uur. Three men and a baby, do t/m di 20.30 uur, zo ook 18 uur.

Abraham Bueno de Mesquita 70 jaar

'Hilversum onderschat kijkers'

NIEUW-LOOSDRECHT – Bueno de Mesquita vierde vorige week zijn 70ste verjaardag, maar hij is nog altijd even vief als toen hij stad en land afreisde om het publiek te vermaken met zijn variéténummers. Af en toe trekt hij er nog wel op uit voor min of meer 'besloten' bijeenkomsten (een jubilerend bedrijf of een bijzonder huwelijksfeest). „Dan kien ik precies uit wat er gaat gebeuren. Hoe de avond verloopt en op welk tijdstip de artiesten opkomen. Als de polonaise begint, moet het artiestenblok weg zijn. Ik domineer niet, maar ik probeer alles wel in goede banen te leiden."

Ook houdt hij zich bezig met het begeleiden van jonge mensen, die zich aangetrokken voelen tot de 'wereld' waaraan Bueno de Mesquita tientallen jaren volop deelnam. Daar beleeft hij veel genoegen aan. Want Bueno ziet zichzelf dan weer in tal van scènes, waarin hij destijds zelf de hoofdrol speelde. En hij voegt er de volgende opmerking aan toe: „Het hele variété-vak is weg. De goochelaar, de accordeonist, de acrobaat, de clown met zijn komische act, het is er niet echt meer. Het zijn nu ééndagsvliegjes, die via de televisie even bekend worden en dan drie dagen op de bühne staan." Bueno (zijn voornaam is Abraham) zegt dit zonder enige rancune op een leeftijd waarop hij veel relativeert. Toch volgt hij allerlei zaken die raakvlakken hebben met de showbusiness nog op de voet.

Hij is van mening dat er op de buis weinig kwaliteit valt waar te nemen. „Men onderschat eigenlijk het kwaliteitsgevoel van de kijkers," aldus Bueno de Mesquita, die het betreurt dat 'Hilversum' zo weinig kijkt naar mensen die de nodige ervaring hebben. „Als er mensen zijn bij één of andere omroep die durven te aanvaarden dat ervaring de hoeksteen is van succes, dan ben ik ervan overtuigd, dat ze mij vandaag nog bellen."


● Abraham Bueno de Mesquita, vorig week zeventig jaar geworden

Concoursen

De naam Bueno de Mesquita (hij is van Portugees-Spaanse afkomst) is geen artiestennaam zoals nog altijd door menigeen wordt verondersteld. „Ten tijde van Rembrandt, in de tijd van de Inquisitie, is het geslacht Bueno de Mesquita naar Nederland gekomen," aldus de artiest.

Hij is een bezige springruiter die graag deelneemt aan concoursen. Twee paarden krijgen dan ook de nodige verzorging van hem. En hoewel hij geen spijker in de muur kan slaan, „vind ik het zalig om een hele dag te prutsen om een stoof uit elkaar te halen en weer keurig in elkaar te zetten."

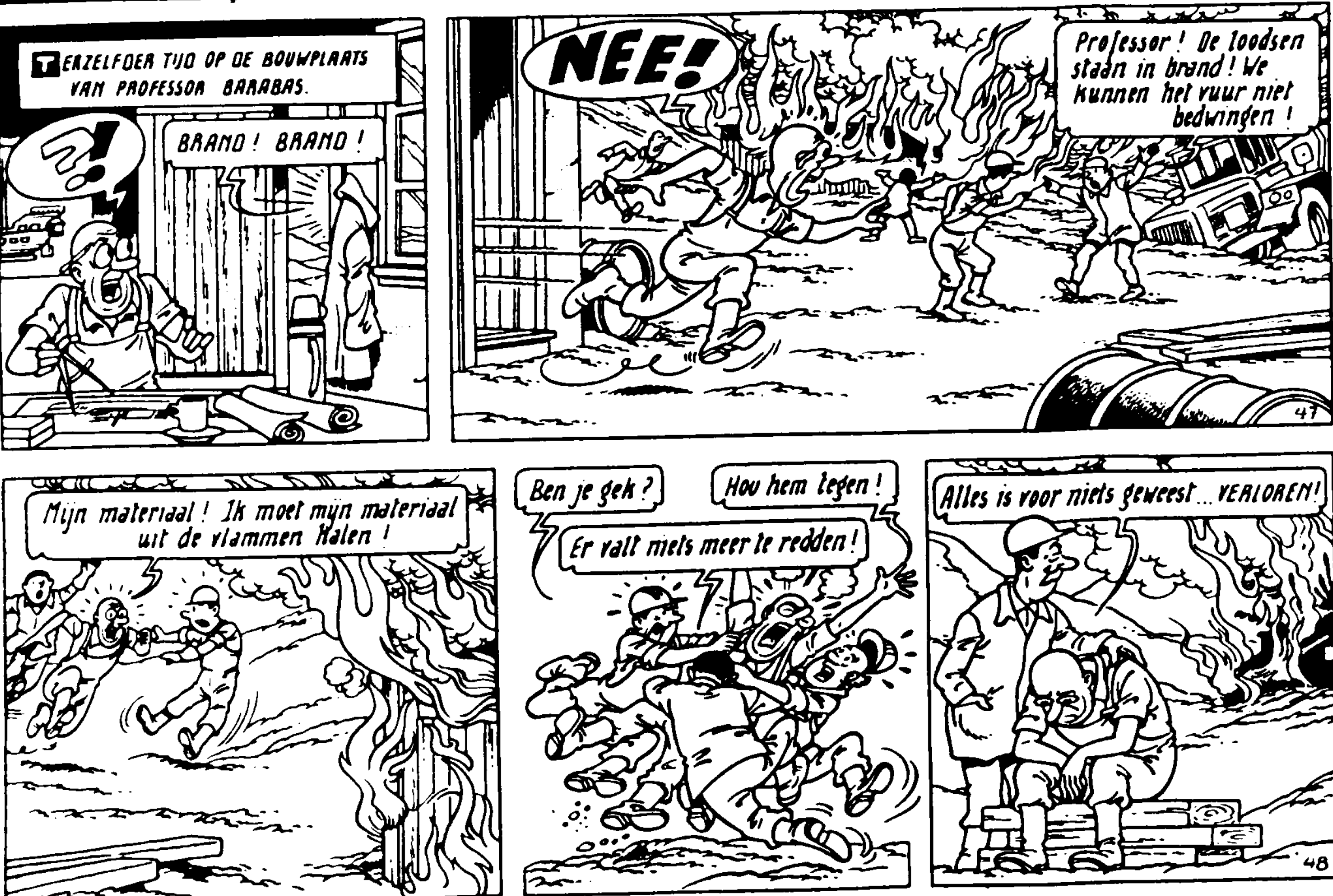
De eerste verjaardagsfelicitatie kwam per kaart van Herman Emmink. „Die man heeft een geweldige image opgebouwd met zijn lied 'Tulpen uit Amsterdam." Zelf heeft Bueno de Mesquita in de eerste plaats naam gemaakt met zijn 'mime-recorder-act' op de televisie. „André van Duin, een heel groot talent hoor, heeft dat oeuvre van mij overgenomen." De Mesquita brac de bekende tv-act in 1953, toen m sen als Dorus en Cees de Lange g te furore maakten.

Met conferencier De Lange maak Bueno in 1969 een succesvolle to nee door Californië, waar het tw tal Nederlanders vermaakte die de jaren veertig en vijftig naar Am rika waren geëmigreerd. Van he de en ver kwamen de immigrant naar Los Angeles, waar ze ook n konden genieten van Johnny J daan, Tante Leen, The Shepher en The Cats. Wat dat betreft he Bueno heel wat reizen rond de aar bol gemaakt. Verder trok hij veel met Rita Corita. Samen deden ze h in de jaren zestig erg goed in Mo treux, waar hun tv-show 'Nou weer' die in eigen land niet hogel werd gewaardeerd, een enthousia onthaal kreeg.

Veelzijdig

De veelzijdige Bueno, artiest, clow (ook wel een professionele bekk trekker genoemd), danser, acteur ook ooit gitarist bij The Skymaster kwam ook voor het voetlicht tijde enkele shows van Rudi Carre Bueno heeft grote bewonderin voor hem. „Ik heb twaalf jaar ond Carrell gewerkt. Hij is zeventie jaar jonger dan ik. Carrell is ee slimme man. De discipline en h conscientieuze heb ik van hem g leerd."

Dalton op herhaling



Na het succes van 'The Living Daylights' verleden jaar, de James Bond-film waarin Timothy Dalton zijn geslaagde debuut maakte als geheim-agent 007, zijn afgelopen week in Mexico de opnames begonnen voor de zestiende Bond-film. 'License Revoked' is de titel, en Timothy Dalton is voor de tweede achtereenvolgende keer James Bond.

De tegenstander van Bond is in deze aflevering een rol van operazanger Robert Davi. Davi speelt Franz Sanchez, de schurk die zijn enorme rijkdom gebruikt om regeringen in Zuid-Amerika omver te werpen. De rol van Bond-schurk gaat met Davi weer terug naar de traditie van 'Dr. No', 'Goldfinger' en 'Ernst Stavro Blofeld'.

Vanzelfsprekend is een belangrijke rol in 'License Revoked' toebedeeld aan de 'Bond-girls'. In dit geval is dat in de eerste plaats Carey Lowell (27), die de rol van Pam Bouvier, een voormalige legerpilote die voor de charmes van James Bond bezwijkt, vertolkt.

Aan de andere kant staat Talisa Soto (21), één van Amerika's meest gevraagde fotomodellen. Soto speelt Lupe Lamora, een voormalige Miss Galaxy die een verhouding heeft met Franz Sanchez, maar zich tevens aangetrokken voelt tot 007.

Desmond Llewelyn (Q), Robert Brown (M) en Caroline Bliss (Miss Moneypenny) zijn ook in deze film weer van de partij. Producer van de film is Albert Broccoli, en John Glen tekent voor de regie.

Volgend jaar zal 'License Revoked' op 6 juli in Nederland in première gaan.

● De nieuwe tegenspelers van Bond: v.l.n.r. Talisa Soto, Robert Davi en Carey Lowell

Nederlandse top veertig

1	(1)	Push it – Salt 'n Pepa
2	(5)	The Twist – Fat boys & Chubby Checker
3	(2)	Fast car – Tracy Chapman
4	(3)	Wij houden van oranje – Hazes & Oranje
5	(9)	Aanvallen – Holland
6	(7)	Het Oranjelied – De Hollanders
7	(8)	Breakfast in bed – UB 40 & Chrissie Hynde
8	(20)	Tribute – The Pasadenas
9	(6)	Love will save the day – Whitney Houston
10	(15)	I owe you nothing – Bros
11	(4)	South Africa – Revelation time
12	(10)	Do you love me – The Contours
13	(18)	Never tear us apart – Inxs
14	(25)	Monkey – George Michael
15	(19)	Tougher than the rest – Bruce Springsteen
16	(12)	Pamela – Toto
17	(26)	The best of joint mix – Flim Flam
18	(13)	Wild World – Maxi Priest
19	(17)	Circle in the sand – Belinda Carlisle
20	(23)	Oh what a night – F. Valli & Four Seasons
21	(11)	Perfect – Fairground Attraction
22	(24)	Be gentle – BVSMP
23	(14)	Nothing's gonna change – Glenn Medeiros
24	(16)	Chica Cubana – Tatjana
25	(33)	There's a beat going on – London Beat
26	(--)	Glam Slam – Prince
27	(31)	Don't blame it on that girl – Matt Bianco
28	(30)	Don't go – Hothouse Flowers
29	(—)	The right stuff – Vanessa Williams
30	(21)	Doctorin' the tardis – The Timelords
31	(32)	Stop your fussin' – Toni Childs
32	(22)	Check this out – L A Mix
33	(—)	Stop – Sam Brown
34	(27)	Hotel California – The Eagles
35	(—)	Love Cat – Roberto Jacketti
36	(—)	Don't be afraid – Robert Cray Band
37	(—)	Superfly guy – S Express
38	(38)	I'm real – James Brown
39	(—)	Samantha – Diesel
40	(28)	Born to be alive – Patrick Hernandez

Oplossing van gisteren

- r - u - v - s
- e m i n e n t
- v o - t r e e
p a r a - t e l
u n f a i r - t
- c i m b e l -
- h n - i k a t
l e e d s - p i

puzzel van de dag

eenzaam
pl. in Rusland
oude munt
vertegenwoordiger
ingenieur
wond
een zekere
oorsprong
doen kamperen
slingerplant
errore excepto
nobel
ten afscheid
voorzetsel
jonge koe
dandy
Engels telwoord
soort
droog
vervallen woning
strijdperk
onderricht

de dappere duinduikers

panda en de tijdmeester



Standaard Uitgeverij – Antwerpen vertegenwoordiging Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

recept
h. meijer

Kalfsschnitzels met vermouth en sinaasappel

Benodigdheden voor 4 personen: 4 kalfsschnitzels van 100 g elk, 2 el bloem, peper en zout, 50 g boter, 2 el olijfolie, 1½ dl sinaasappelsap, 1½ dl droge witte vermouth, 2 tl bruine basterdsuiker, 1-2 sinaasappels.

Dep de kalfsschnitzels droog met keukenpapier en wentel ze door de bloem, die vermengd is met peper en zout. Smelt de helft van de boter samen met de olie en bak hierin de schnitzels aan beide kanten op een matig vuur lichtbruin.

Giet er het sinaasappelsap bij en laat de schnitzels in ± 8 minuten gaar worden. Haal ze uit de pan en houd ze op een schaal warm.

Giet de vermouth bij de jus, roer de suiker erdoor en laat de saus op hoog vuur wat inkoken.

Haal de pan van het vuur en klop er de vlokjes ijskoude boter door tot een glanzende saus is verkregen. Voeg zonodig nog wat peper en zout toe en giet de saus over de schnitzels. Garneer met plakjes sinaasappel.

TIP: Serveer hierbij aardappelkroketjes, waarin verwerkt fijngehakte hazelnoot en bieslook. Sperziebonen met een klontje boter.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045
Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 71.55
per maand ƒ 23.85

Verzekeraars op zoek naar oorzaak

Forse stijging medicijnkosten

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De particuliere ziektekostenverzekeraars zijn dit jaar geconfronteerd met een kostenstijging van vijftien tot twintig procent voor geneesmiddelen. Toen op 1 januari het nieuwe tariefstelsel voor geneesmiddelen werd ingevoerd, verwachtten de verzekeraars nog een kostendaling van 100 miljoen gulden. Het KLOZ, de landelijke organisatie van particuliere ziektekostenverzekeringen, is inmiddels gestart met een onderzoek naar de oorzaken van deze onverwachte stijging. De organisatie zal daarvoor in de komende zes weken enkele tienduizenden nota's doorlichten.

Volgens beleidsmedewerker R.P. de Graaff heeft het KLOZ op dit moment weinig aanwijzingen voor de oorzaken van de kostenstijging. Wel is opgevallen dat er sinds 1 januari per nota kleinere bedragen worden gedeclareerd dan vroeger. Dat zou erop kunnen wijzen dat apothekers recepten in kleinere delen knippen en ieder deel apart declareren. Voor de apotheker is dat voordelig, omdat hij in het nieuwe stelsel voor ieder recept 12,10 gulden vergoed krijgt.

Bovendien blijkt uit de declaraties dat er sinds 1 januari minder goedkope merkloze medicijnen worden verstrekt. De Graaff wil niet uitsluiten dat apothekers de klant wel het goedkope medicijn meegeven, maar een duurder merk declareren. „Dat kunnen wij echter niet nagaan, daar moet de klant zelf op letten." Een andere mogelijke verklaring van de kostenstijging is, dat er meer medicijnen worden voorgeschreven, maar het KLOZ heeft niet de indruk dat dat de werkelijke oorzaak is. Wel zou het kunnen dat ziekenhuizen patiënten vaker zelf geneesmiddelen laten kopen om zo op het eigen budget te besparen.

Bij het doorlichten van de nota's zullen de gegevens worden vergeleken met de landelijk bekende cijfers over medicijnengebruik. „Verder wil ik niet uitsluiten dat we in een aantal gevallen ook de receptuur bij de apotheker zullen opvragen," aldus De Graaff. De verzekeraars zullen echter niet zover gaan dat ze de verzekerde benaderen om na te gaan of hij echt het opgegeven medicijn mee naar huis heeft gehad.

Politie geeft scholieren de schuld

Woning Mandela's in brand gestoken

SOWETO – In Soweto is gisteren het huis van Winnie Mandela, de vrouw van ANC-leider Nelson Mandela, door brandstichting volledig vernield. De Zuidafrikaanse politie gaf middelbare scholieren uit de zwarte wijk bij Johannesburg de schuld. Volgens buren, die deze lezing onderschreven, houdt de actie verband met een ruzie tussen de scholieren en een voetbalelftal dat Winnie Mandela vaak vergezelt en min of meer optreedt als haar lijfwacht.

De vrouw van de nationalistische leider was zichtbaar geschokt toen zij arriveerde bij het praktisch tot de grond toe afgebrande huis, waar de brandweer alleen nog enkele familiebezittingen uit kon redden. Een leerkracht, die ooggetuige was van de actie, zei dat de daders stenen gooiden, een poort intrapten en met benzine uit een generator brand stichtten in de vier kamers van de woning.

'Monument'

Volgens Amichand Soman, een advocaat van de Mandela's, heeft Nelson Mandela de familie opgedragen het stilzwijgen te bewaren over het incident. De ANC-leider, die onlangs 70 jaar werd en al ruim 25 jaar gevangen zit, werd door Ismail Ayob, een van zijn advocaten, op bezoek in de Pollsmoor-gevangenis in Kaapstad ingelicht over het voorval. Nelson Mandela is de officiële huurder van het uitgebrande huis, al sinds de jaren '50 toen hij nog niet getrouwd was met Winnie, en dat een soort monument is geworden voor de miljoenen zwarten die het apartheidsbewind bestrijden.

Winnie Mandela bewoont het huis sinds haar man gevangen zit, op een onderbreking van acht jaar na toen de regering haar had verbannen naar Brandfort in Oranjevrijstaat. In die plaats brandde in 1985 een kliniek uit die door haar werd gerund. De oorzaak daarvan is nog steeds onopgehelderd.



Abortuswet

● Bijna 60 procent van de bevolking van Ierland vindt dat abortus moet worden toegestaan als het leven van de zwangere vrouw in gevaar is of wanneer zij het slachtoffer is geweest van verkrachting of incest. Dit staat in een gisteren gepubliceerd rapport dat is uitgevoerd in opdracht van de Ierse parlementscommissie voor de rechten van de vrouw. In een vijf jaar geleden gehouden referendum sprak tweederde deel van de overwegend katholieke Ierse bevolking zich nog uit voor een verscherping van de abortuswetgeving onder alle omstandigheden.

Vermoord

● *In het noordoosten van Sri Lanka zijn 14 Singalese boeren vermoord door vermeende Tamil guerrillastrijders. Twee mensen overleefden de aanval met verwondingen. De daders zijn vermoedelijk rebellen van het Tamil-guerrillabeweging Bevrijdingstijgers van Tamil Eelam. De slachtoffers, allen mannen, waren op 30 km ten westen van Vavuniya de jungle ingetrokken om brandhout te zoeken, waarbij ze werden aangevallen. Ze werden met steken van messen en bijlen om het leven gebracht.*

Konijnen

● **Binnen een tijdsbestek van een paar weken zijn in het zuiden van de Vogezen, niet ver van Zwitserland en de Bondsrepubliek, honderden tamme konijnen gestorven. De oorzaak is niet bekend en de boeren en bevolking van het gebied maken zich zeer ongerust. De konijnen, die volkomen gezond leken, stierven na een stuiptrekking en laatste kreet volkomen plotseling. Volgens plaatselijke landbouwverenigingen en konijnenfokkers zijn al een kleine duizend dieren gestorven. Er zijn geruchten dat onlangs in het gebied gebruikte verdelgingsmiddelen verantwoordelijk zijn voor de sterfte.**

Bommen

● Het zoeken naar projectielen uit de Tweede Wereldoorlog in Eibergen wordt voortgezet, nu niet uitgesloten wordt dat de niet-ontplofte Amerikaanse bommen over een veel groter gebied verspreid liggen. Aanvankelijk werd alleen gezocht op een bouwterrein bij de wijk 't Simmelink, maar aan dit bouwterrein grenst een perceel van 5.000 vierkante meter waar in de toekomst ook huizen gebouwd zullen worden en waar mogelijk ook nog projectielen liggen.

Bebossing

● *Het Landbouwschap heeft zijn twijfels over het plan van EG-landbouwcommissaris Andriessen de bosbouw te stimuleren om de ontvolking van het platteland tegen te gaan. Andriessen heeft zijn plannen neergelegd in het discussiestuk 'De toekomst van het platteland'. Voor de bosbouw wil de landbouwcommissaris de komende vier jaar 1,8 miljard gulden uittrekken. Het Landbouwschap verwacht niet dat er onder de boeren in ons land veel animo zal zijn voor bosbouw.*

Sterren

● **Op de avonden en nachten rond de 12de augustus zal het 'vallende sterren' ofwel meteoren regenen uit de hemel. Dit jaar zijn de meteoren extra goed te zien, omdat het dan nieuwe maan is en er dus weinig maanlicht door de bomen schijnt. Als het dan ook nog onbewolkt is, zijn de meteoren heel goed te zien.**

Onderzoek

● De rechtbank in Rotterdam heeft gisteren een nieuw onderzoek gelast in de strafzaak tegen de 28-jarige Rotterdammer M.H., die ervan wordt verdacht door zware mishandeling zijn nog geen vijf maanden oude zoontje in april van dit jaar om het leven te hebben gebracht. H. moet alsnog worden onderzocht in de psychiatrische kliniek Pieter Baan Centrum in Utrecht. De rechtbank, de officier van justitie alsmede H.'s raadsman waren het erover eens dat de in eerste instantie uitgebrachte psychiatrische rapportage over de verdachte niet deugde.

Duurder

● *De bouw van de nieuwe vuilverwerkingsinstallatie in het Westelijk Havengebied in Amsterdam zal vermoedelijk ruim 100 miljoen gulden duurder uitvallen dan de oorspronkelijke ramingen. Strengere milieueisen en te verwachte aanloopkosten, hebben ertoe geleid dat de installatie, die de oude vuilverbrandingsinstallatie in Amsterdam-Noord in 1993 moet vervangen, rond de 713 miljoen gulden gaat kosten.*

Werkgroep gaat nieuwe ontmoeting voorbereiden

Kampuchea-overleg zonder resultaat

Van onze correspondent

BOGOR – De informele besprekingen in de Indonesische stad Bogor tussen de bij het Kampucheaanse conflict betrokken partijen zijn gisteren onbeslist geëindigd terwijl de Khmergroepen elkaar de schuld gaven van het feit dat er geen resultaten zijn geboekt in het streven naar een oplossing van de al tien jaar durende strijd. De Rode Khmers die tijdens de vier dagen durende conferentie weinig hebben gezegd haalden gisteren op de laatste dag fel uit naar Viëtnam dat zij ervan beschuldigden de informele ontmoeting in Bogor voor propagandadoeleinden te hebben gebruikt. Volgens delegatieleider Khieu Sampan willen de Viëtnamezen het buurland Kampuchea voor altijd bezetten.

Khieu Sampan die weigerde journalisten te woord te staan gaf een verklaring uit waarin hij stelde dat al de problemen in Kampuchea zijn ontstaan door de bezetting en infiltratie van Vitnamese troepen. Premier Hun Sen van de door Hanoi gesteunde regering in Phnom Penh kritiseerde de Rode Khmers die volgens hem hebben verhinderd dat de Khmer-groepen een gezamenlijke verklaring zouden uitgeven.

Het Kampucheaanse volksbevrijdingsfront van Son San en de Sihanoekisten van prins Norodom Ranariddh wilden samen een verklaring uitgeven maar de Rode Khmers weigerden er hun steun aan te geven. Maar niet alleen onder de Khmers was onenigheid, ook onder de zes Asean-landen was verschil van mening over een gemeenschappelijke verklaring.

Geen communiqué

Uiteindelijk besloten de partijen om geen communiqué uit te geven. De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken Alex Alatas die de informele besprekingen voor zat gaf daarom zelf maar een verklaring uit waarin hij constateerde dat alle deelnemers de mening delen dat de twee sleutelproblemen van het Kampucheaanse conflict die nauw met elkaar zijn verbonden zijn: de terugtrekking van de Viëtnamese troepen en de terugkeer voorkomen van het Pol Pot-regime dat verantwoordelijk wordt gesteld voor de massamoorden tijdens zijn bewind van 1975 tot 1979.

De Rode Khmers noemen het feit dat alle partijen die mening zijn toegedaan in hun verklaring 'een leugen'. Hoewel de informele ontmoeting in Bogor niet heeft geleid tot concrete resultaten worden de besprekingen tussen de Khmer-groepen via de Asean-landen toch als een doorbraak gezien. Het is voor het eerst dat de Rode Khmers de Hun Sen-regering en andere Khmer-groepen bij elkaar kwamen om over het conflict te praten sinds de Viëtnamese troepen tien jaar geleden het Pol Pot-regime uit Phnom Penh verjoegen.

Het is voor het eerst dat de Rode Khmers de Hun Sen-regering en andere Khmer-groepen bij elkaar kwamen om over het conflict te praten sinds de Viëtnam het Pol Pot-regime uit Phnom Penh verjoeg. De Kampucheaanse fracties, Viëtnam en de Asean-landen hebben gisteren besloten om een werkgroep op te richten die alle aspecten van een oplossing moet bestuderen en eind van het jaar aanbeveling zal doen voor een nieuwe ontmoeting.



● *Winnie Mandela kijkt verslagen vanuit haar auto naar haar uitgebrande huis.*

Ir Ramkisoor Surinaamse ambassadeur in Den Haag

DEN HAAG – Binnenkort is de benoeming te verwachten van de Surinaamse oud-minister ir Cyril Ramkisoor tot ambassadeur in Nederland. De woordvoerder van de Surinaamse ambassade in Den Haag heeft dit gisteren bevestigd. Hij kon nog geen nadere bijzonderheden geven.

Ramkisoor was minister van openbare werken in het kabinet-Udenhout, van 1984 tot 1985, als lid van de Verenigde Hindoestaanse Partij (VHP). Hij heeft aan de Landbouwhogeschool in Wageningen landbouwkunde gestudeerd. Als rechterhand van Ramkisoor zal optreden Irma Loemban Tobine-Klein. Het is te verwachten dat Ramkisoor en Loembang Tobine voor het einde van augustus hun posten bezetten. Loembang Tobine was voor de Nationale partij Suriname lid van het parlement in de periode van 1967 tot 1969. Vanaf 1985 tot de verkiezingen in november 1987 had zij een zetel in de Nationale Assemblée waarbij ze de associatie van Surinaamse fabrikanten vertegenwoordigde.

Donald MacLeod, die nu directeur van het ministerie van Arbeid is en jaren diplomatieke functies in het buitenland heeft vervuld, wordt de vertegenwoordiger van de Surinaamse regering in Brussel. MacLeod is lid van de Nationale Partij Suriname.

Mercedes met 121 mille gestolen

GRONINGEN – De 41-jarige A. J. uit Groningen is gistermiddag zijn Mercedes met daarin een envelop met 121.000 gulden kwijtgeraakt. De man liep vlak na vijf uur even het kantoor binnen van de firma waarvoor hij werkt aan de Hereweg in Groningen. Hij liet de contactsleuteltjes daarbij in zijn auto zitten. Toen J. even later weer naar buiten kwam was zijn blauwe Mercedes met het geld verdwenen. De Groninger politie is nu op zoek naar getuigen van de diefstal.

Rechtbank: Molukkers hoeven niet te verhuizen

VUGHT – De rechtbank in Den Bosch heeft de eisen van de Nederlandse staat tot verhuizing van een aantal bewoners van kamp Lunetten in Vught afgewezen. Het gaat om kampbewoners die hun huizen in bruikleen hebben van de Nederlandse staat. Het rijk streeft ernaar het kamp, dat wordt bewoond door Zuid-Molukkers, vóór het einde van het jaar te ontruimen.

De door de staat aangevoerde redenen voor de beëindiging van de bruikleenovereenkomst zijn door de rechtbank niet gehonoreerd. De rechtbank stemt er niet mee in dat het blijven wonen van de Zuid-Molukkers maatschappelijk onaanvaardbaar is. De staat heeft volgens de rechter 'geen redelijk belang bij beëindiging van de overeenkomst en de ontruiming, aangezien het daarbij uitsluitend gaat om het nastreven van een overheidsbeleid dat de bedoeling heeft te komen tot integratie van de Molukse minderheidsgroep'.

Marokko en Polisario gaan praten over Sahara

NEW YORK – Marokko en de bevrijdingsbeweging Polisario, die al twaalf jaar strijdt voor de onafhankelijkheid van de door Marokko bezette Westelijke Sahara, zijn officieel ingegaan op de uitnodiging van VN-secretaris Javier Perez de Cuellar om onderhandelingen te beginnen over beëindiging van het conflict.

De VN hebben een door alle partijen al aanvaard plan voor beëindiging van het conflict, dat voorziet in een wapenstilstand en een referendum over de toekomst van het land, dat in 1975 ophield een provincie van Spanje te zijn en vervolgens na bombardementen door Marokko werd bezet.

Strijd Iran-Irak woedt echter onverminderd voort

VN-chef geeft hoop op bestand niet op

NEW YORK/AL-MANAMAH – De gevechten tussen Irak en Iran gingen ook gisteren met onverminderde kracht door, hoewel beide partijen zich bij de Verenigde Naties in New York bereid tot onderhandelen hebben getoond. VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar verklaarde gisteren dat hij na twee dagen besprekingen met de ministers van Buitenlandse Zaken van Iran en Irak hoopvol is gestemd over een staakt-het-vuren in de Golfoorlog. Iran uitte zich positief over de jongste bemiddelingspogingen van Perez de Cuellar.

De afzonderlijke gesprekken van de secretaris-generaal met minister Ali Akbar Velayati van Iran en diens collega Tareq Aziz van Irak zijn voor 24 uur opgeschort en worden vandaag hervat. Perez de Cuellar zei dat beide partijen hem tot dusver hun 'huiswerk' hadden gedaan. Hij zei verder te hopen dat Iran de oproep van Irak tot directe onderhandelingen zal overwegen. Iran heeft dat tot nu toe afgewezen. De Iraakse minister Aziz zei woensdag opnieuw dat rechtstreeks overleg 'een eerste stap' moet zijn. Als Iran dat niet aanvaardt dan laat het duidelijk zien dat het helemaal niet echt geïnteresseerd is in vrede, aldus Aziz.

Plan

Perez de Cuellar zei dat hij niet 'optimistisch', maar wel 'hoopvol' is over een vredesregeling. Zijn voorstel aan Iran en Irak houdt volgens ingewijden bij de VN details in met betrekking tot zijn plan van negen punten over de uitvoering van VN-resolutie 598. Dat plan regelt het tijdschema van de stappen die krachtens de resolutie moeten worden genomen, zoals een bestand, het terugtrekken van de troepen achter de internationale grenzen, het uitwisselen van krijgsgevangenen en het instellen van een commissie die zich moet buigen over de schuldvraag in de Golfoorlog.

Volgens het Iraanse persbureau IRNA hebben Iraanse troepen gisteren 4.000 Iraakse soldaten en strijders van het Iraanse nationale bevrijdingsleger van de volksmujaheddin in het westen van Iran gedood of verwond. De Iraakse troepen zouden zijn verdreven van de strategische Imam-Hassanpas.

'Gebaar'

Ondertussen kondigde Bagdad de aftocht van zijn troepen uit de kleine Iraanse grensstad Sarni aan als 'een gebaar van goede wil'. Volgens de woordvoerder van de volksmujaheddin strijdt het opstandelingleger tegen Iraanse revolutionaire gardisten in de buurt van Bakhtaran, een belangrijke provinciehoofdstad in West-Iran. De afgelopen twee dagen zouden '40.000 gardisten gedood dan wel verwond' zijn.

Berging uitgesteld

IJMUIDEN – Een bergingsploeg van Smit Tak heeft gisteren moeten besluiten het lichten van de gezonken chemicaliëntanker Anna Broere opnieuw enkele dagen uit te stellen. Het trekken van de stalen hijskabels onder het schip door kost echter meer tijd dan geraamd omdat het scheepswrak inmiddels is omgeven met een wal van zand waar de bergers eerst doorheen moeten graven.

Ministerie WVC kondigt scherpere acties aan

Veroordeling adverteerders klap voor radiopiraterij

AMSTERDAM – De actie van het ministerie van WVC om etherpiraten aan te pakken via juridische stappen tegen hun adverteerders, heeft succes gehad. Gisteren heeft president mr B.J. Asscher van de rechtbank in Amsterdam twee bedrijven veroordeeld. Zij mogen hun reclameboodschappen niet meer door etherpiraten laten uitzenden, op straffe van 5000 gulden per overtreding.

Daarmee is de eerste uitspraak van kracht in een proefproces rond piratenadvertenties. Via een door WVC gecoördineerde actie, dagvaardden de NOS, de STER, de Nederlandse Dagbladpers, de Nederlandse Organisatie van Tijdschrift Uitgevers (NOTU) en de VECAI namens de kabelexploitanten de bedrijven in kort geding.

Deze civielrechtelijke aanpak, bedoeld om de geldbronnen (adverteerders) van de piraten uit te schakelen, was nieuw. Tot nog toe werd het strafrecht via politie en de Radio Controle Dienst gehanteerd. Dit bleek echter niet voldoende: de zendingen – dat oprollen van de piraat weinig zin had: ze begonnen opnieuw, soms al binnen een dag.

De betrokken gedagvaarde bedrijven waren niet gelukkig met de uitspraak. Tijdens de behandeling van het geding brachten zij naar voren dat zij in het verleden wel zaken hadden gedaan met de piraten, maar dat dit al lang zou zijn afgelopen. Dat toch nog hun bedrijfsnamen genoemd werden, was hun zaak niet. Zij vermoedden dat de piraten hun namen gebruikten als 'lokkertje' voor andere adverteerders. Dat verhaal vond Asscher onvoldoende.

De betrokken bedrijven voerden tijdens het geding ook aan dat een veroordeling van 'adverteerders' die hiertoe geen opdracht gaven, chantage in de hand werkt. „Als jij geen geld betaalt, zenden we jouw reclameboodschap uit." Asscher antwoordde daar toen op dat de veroordeelde adverteerders eventueel hun geld via een andere procedure tegen de piraten terug kunnen eisen.

Het ministerie van WVC reageerde gisteren met het aankondigen van scherpere acties tegen radiopiraterij. De uitspraak van Asscher betekent een belangrijke stap voorwaarts in de gecoördineerde aanpak van de bestrijding van etherpiraterie. De door WVC in het leven geroepen Werkgroep Etherpiratenbestrijding, waarin onder andere de NOS, STER, NDP, NOTU, VECAI, gaat zich beraden op verdere acties, aldus een woordvoerder van WVC.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 15 juli 1988 is onder kuratele gesteld: **Anna Maria Cornelia Kroon**, wed. van Godijn, geboren te Purmerend op 28 september 1905, wonende te Heerlen aan de Henri Dunantstraat 3, verblijvende te Heerlen in de verpleegklinieken, waarbij tot kurator werd benoemd Hubertus Wilhelmus Gerardus Pinckers, geboren te Noorbeek op 6 oktober 1950, wonende te 6321 BB Wijlre, gem. Gulpen, aan de Parallelweg 2, en tot toeziend kuratrice Simone Augustina Petra Maria Smeets, geboren te Wijlre op 5 januari 1961, wonende te 6321 BB Wijlre gem. Gulpen aan de Parallelweg 2.
Mr. H.F.M. Beaujean,
Molenweg 15,
6271 JN Gulpen.
Prokureur

Aangeb. betrekkingen

Parttime RIJ-INSTRUCTEUR gevr. Br.o.nr. BR 232, L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Goedlopend privéhuis zoekt leuke ASSISTENTE. Tel. 045-228481.

TV MONTEUR gevr. voor reparatie van enkele toestellen per week. 04406-12875.

DRUMMER en toetsenist gevr. v. band in oprichting. Geen dansorkest. Tel. 045-271259.

Gevr. TERRASKELNER voor vakantiewerk. Tel. 045-456464.

Gevr. part-time SERVEERSTER, leeft. vanaf 20 jr. Rest. Bon Vivant Brunssum. Tel. na 19.00 uur 045-270216.

Gezocht ORGANIST(E) voor trio m. ork., erv., evt. m. zang. Br.o.nr. SB 931, L.D., Fr. Erensln 4, 6371 GV Landgraaf.

Gevr. part-time PARKETTEUR. Jago parket. Tel. 045-414270.

Ervaren ORGANIST gezocht voor dansorkest. Tel. 04492-5286.

Net jongen of MEISJE voor een helpende hand in friture. Inl. tel.: 045-412188 of 312451.

Betosta B.V. vraagt voor haar projekt in Duitsland TIMMERLIEDEN en metselaars. Melden N. Pleuger. Tel.: 04499-4479.

IJSSALON Franco, Kouvenderstraat 30, Hoensbroek, werkster gevraagd en jongen, ± 18 jaar. Tel. 045-211285.

VRIJWILLIGERS gevr., leeft. min. 15 jr., om te helpen collecteren om ons te helpen vechten tegen honger in Afrika, voor de ontwikkeling van Afrikaanse moeders en kinderen. Tevens gevr. admin. medewerkers en vertegenwoordigers (managers). African Development Society, tel. 045-722800 vanaf 12.00 uur 's middags. Onkosten worden vergoed.

„CINDERELLA" vraagt nog medewerksters voor middag en/of avonduren. Info 04499-3828.

Wir wollen in Kurze unseren exclusiven, stillvollen Club in Kerkrade eröffnen. Darum suchen wir noch ein nettes Team von MITARBEITERINNEN, denen es spaß macht, eine freundliche, niveauvolle Athmosphare zu schaffen. Tel. 04490-52942, von 15.00-18.00 Uhr.

Borghans vleesgrossier Nuth, tel. 045-242100, vraagt voor direkte indiensttreding flinke JONGEMANNEN, leeftijd 17 tot 21 jaar, voor het inpakken van vers vlees e.d. Vaste betrekking met mogelijkheid tot interne opleiding voor het slagersvak (geen vakantiewerk).

3 Verschillende SALADES voor de prijs van een salade. Vlees-fruit-kipsalade geserv. met toast, slechts ƒ 8,95. Lunchroom, restaurant Au Quin, Honigmanstr. 33 Heerlen.

LAMPENPALEIS Beek vraagt part-time verkoper(ster) met ervaring. Min. lft. 25 jaar. Tel. 04490-76982.

LAMPENPALEIS Beek vraagt medewerker met verkoop- magazijnervaring. Tel. 04490-76982.

Gevr zelfst. HULP in de huish. voor 7 u. per wk., bellen na 10.00 04490-23412.

Gevr HORECA medewerkster vanaf 17 j. Rest. Trocadero, Stationstr. Hrl. 710686 na 12.00 uur.

Vriendelijke part-time VERKOOPSTER (18-21 jr.) gevraagd voor onze nieuwe Pinky Zoetwarenshop in het centrum van Heerlen, voor meer informatie 045-714900 (mej. M. Defauwes).

Gevr. KELNER voor de avonduren, min. lft. 20 jr., Hotel 't Centrum-Buiten de Poort, tel. 04406-15333.

BETONTIMM. gezocht + metselaars, melden tel. 045-420584 of 045-416657.

SCHILDER voor gevel. Tel. 045-413890.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Bost VERWARMING B.V., Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

G.V.L. RESTAURATIE Gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, kelderafdichting en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar. Tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl.: tel. 045-226000.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

Voor al uw DAKWERK, R.M. Schripsema, tel. 045-459647.

Voor al uw BESTRATINGEN Civieltechnisch Buro Bosman 04490-27829.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

19-jarig meisje met 2-jarige M.E.A.O.-OPLEIDING, praktijkgericht, zoekt werk. 04492-1566.

Jonge vrouw, Engels, Duits (een beetje) en Nederlands sprekend, zkt. werk in de HUISHOUDING of hotel voor 6 dagen per week. Tel. 045-227595.

Voor al uw STUCADOORS- en verbouwingen. Belt u 045-464158.

Voor al uw RENOVATIE, klein onderhoud en schilderwerk. Tel.: 045-210480.

TV-ANTENNES ƒ 395,-, all-in 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geh. Limburg. Géén voorrijkosten! Kochen, 045-441693.

Voor alle dak-, zink- en LOODWERKEN, tel. 045-456386, b.g.g. 461432.

SCHILDERS kunnen nog binnen- + buitenwerkzaamheden aannemen. 045-320095.

Te koop aangeboden

Massale magazijn-verkoop
Koelen - vriezen - wassen - HiFi-stereo kleuren-t.v. - video's etc.
Witte Hal Sittard
waar nieuwe, lichtbeschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% korting
Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen.
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Akai VHS videorecorder met draadloze afstandsbediening
Geen ƒ 1198,– of ƒ 998,– maar ƒ 498,–
Maar ook: 3 Blaupunkt VHS-video's met afstandsbediening en HiFi-geluid, per stuk geen ƒ 2498,– of ƒ 1899,– maar ƒ 998,–
Maar ook: 11 Akai HiFi-versterkers, per stuk geen ƒ 298,– of ƒ 248,– maar ƒ 148,–
Maar ook: 6 Sony-cassettedecks met dubbele cassette, per stuk geen ƒ 598,– of ƒ 498,– maar ƒ 298,–
Maar ook: 8 Technics HiFi-cassettedecks, per stuk geen ƒ 548,– of ƒ 445,– maar ƒ 198,–
Witte Hal Geerweg 9 (achter station) Sittard
Tel. 04490-18162

1 + 2 + 3 zitscombinatie Consul van 10290,- voor 6995,-

2 + 3 zitscombinatie Camark van 7695,- voor 5995,-

2 + 3 zitscombinatie Carrera van 3295,- voor 2795,-

2 + 3 zitscombinatie Swan van 6595,- voor 5795,-

2 + 3 zitscombinatie Troyka van 3995,- voor 3495,-

Mondileder Uitruiming! Tot 40% korting

Mondileder ruimt UIT...

En met succes! Talloze klanten hebben inmiddels deze unieke kans met beide handen aangegrepen: 'n echt leren bankstel tegen 'n droomprijs. Geen wonder. Want Uitruiming bij Mondileder is wel wat anders dan een gewone opruiming of uitverkoop. Spectaculaire korting op alle modellen! Ze lopen op tot 40%.

Waarom? Mondileder gaat deel uitmaken van een grote, internationale verkooporganisatie. Met een compleet nieuw assortiment. En daarom ruimen we nu uit. We hebben nog steeds ruime keus in exclusieve leren bankstellen. Maar wacht u niet te lang meer... want over een paar weken is het uit met de Uitruiming.

...want al het nieuwe moet er straks IN

Naast de keur aan exclusieve leren bankstellen bieden wij ook nog diverse losse fauteuils, 2 en 3-zitters. Uiteraard ook sterk afgeprijsd!

2 + 3 zitscombinatie Stockholm van 3695,- voor 2995,-

UITRUIMING

MONDILEDER

MONDILEDER

O Amstelveen, Galerij 110, tel. 020-454951. O Beverwijk, Meubelboulevard, Parallelweg 120, tel. 02510-10622. ✱ Eindhoven, Boschdijk 289, tel. 040-457144. O Groningen, Meubelplein, Protonstraat 6, tel. 050-144522. O Heerlen, Winkelcentrum 't Loon, Homeruspassage 13, tel. 045-718883. ✱ Heteren, Achterstraat 20, tel. 08306-22884. ✱ Oisterwijk, Heusdensebaan 50, tel. 04242-82807 (in woonwinkelcentrum Insaid). ✱ Oldenzaal, Nijverheidsstraat 26, tel. 05410-20117. ✱ Rotterdam, Karel Doormanstraat 388, tel. 010-4048323 (bij van Reeuwijk). O Rijswijk, In de Bogaard Dl, tel. 070-940501. ✱ Soesterberg, Amersfoortsestraat 76, tel. 03463-2007. ✱ Zevenaar, Edisonstraat 26 (meubelstraat), tel. 08360-27041. O Donderdag koopavond ✱ Vrijdag koopavond.

Kurkcentrum

Naast de aantrekkelijke Argus-kollektie voeren wij ook de bekende merken: Corket, Solida, Ipocork, Primacork. Akerstraat 32ᴬ, Heerlen. 045-718562, na 13.30 uur.

ROLLUIKEN, kunststof lamellen gordijnen en alle overige zonweringen. Fa. Frelico. Tel. 045-215597 b.g.g. 218731.

MEUBELHUIS KLEBA, grote sortering meubels voor extra lage fabrieksprijzen, moderne bankstellen vanaf 890,–; moderne tafels vanaf 195,–; grote partij moderne kasten nu 1390,–; moderne 2-zits bankjes nu 389,–; eiken bankstellen vanaf 1395,–; eiken tafels vanaf 239,–; grote partij eiken kasten vanaf 1195,–; eiken eethoeken nu 895,–; verder eiken mini-sets, krantenbakken, stoelen en losse tafels nu met 15 tot 25% korting. Meubelhuis Kleba, tel. 212854 Akerstr. 230-232 Hoensbroek. Fabrieksprijzen, extra lage prijzen.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p. m². Gratis thuisbezorgd, afgeh. ƒ 3,25 p. m² ook gehele aanleg, goedkoop. Tel. 045-752747.

HOUTHANDEL Impreg. Prima bielsen ƒ 25,-; tuinhuisjes va. ƒ 820,-. Thuisbezorgd. In de Cramer 104, Hrln, 751687, geop. 9-16 u.

Te k. CHESTERFIELD leren bankstel, perzisch tapijt, kachel, allesbrander, alles als nieuw. Tel. 045-223094 of 323751.

Te k. D.SP.FIETS, Peugeot, m. versn. en renstuur, ƒ 195,-. + MEAO studieboeken, 1-jarige opl. Tel. 045-710839.

„Piccolo's ..."
zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar ...
kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:
Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80ᴬ
Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22
Sittard
Dekker v.d. Vegt Boekverkopers, Brandstraat 23
Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Goede KLEUREN TV's met gar. v.a. ƒ 145,–. Tv's occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. 7-drs. KOEL/VRIESKAST, 4×2×1.2, 220V, i.z.g.st., tel. 045-727088.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. antieke KAST, Reeweg 58 Landgraaf (u.o.v.).

Mooie gegalvaniseerde POORTEN te koop, br. 2.00 + 4.00 hgt 1.50, niet duur, tel. 045-315825.

Pracht. eik. BANKSTEL, nw. kussens, vr.pr. ƒ 875,-; salontafel, massief, rond, vr.pr. ƒ 375,-; eethoek, massief, zwaar eik., vr.pr. ƒ 1050,-. 045-323830.

Te k. antieke Mechelse EETHOEK. Vraagpr. ƒ 1250,-. Tel. 045-218246.

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 350,-. Tel. 045-228798.

HOUTHANDEL Landgraaf, het goedkoopste adres voor al uw balken, tuinhout ook geïmpr., tuinhuisjes en schermen, dakplaten, stookhout enz. Buizerdweg 8, Ind. terr. Abdissenbosch Landgraaf. 045-318518. Tijdens de bouwvak 's-morgens geopend.

Te k. WASMACHINE, comb. AEG en Zanker. Met garantie. Tel. 045-314914.

Te k. AKAI stereo + kinderwagen rieten bak m. br. rib. Tel. 045-226702.

Te k. MORELLEN en pruimen ƒ 1,- kilo. Akersteenweg 240. Tel. 043-613517.

Te k. BRUIDSJURK, Charleston-model, mt 38-40. ƒ 450,-. Tel. 045-423240.

EETHOEK te k., grenen. Tel. 045-316794.

Te k. Panasonic VIDEO'S VHS v.a. ƒ 395,-, 3 mnd. gar. Tel. 045-220902.

Te k. WASAUTOMAAT Miele met ger. Tev. rep. 045-325819.

Te k. TREKHAKEN voor alle type auto's beneden 1982 met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,-. Tel. 045-221674.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 6 elementen, tel. 045-316307.

Te k. BANKSTEL, oude Duitse salonkast, lits-jumeaux, 3 brandbl., ijz. ledikant en div. 045-460245.

O.K. HAL voor nieuwe en gebruikte meubels. Wegens reorganisatie algehele opruiming. Bankstellen in stof en echt leer, kasten en eethoeken met meer dan 50% korting!! Echt leren bankstellen v.a. 2.295,-; klassiek mohair bankstel van 4.295,- voor 2.695,-; Eiken eethoeken v.a. 395,- enz. enz. Gebruikte meubels: eiken bankstellen v.a. 295,-; kasten v.a. 50,-; eethoeken v.a. 225,-; salontafels v.a. 65,-. En wij ruilen ook uw gebruikte meubels in aan de hoogste waarde. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. BRUIDSJURK met toebeh. mt. 38-40. Tel. 045-223950.

Laatste nieuws! Totale opheffingsuitverkoop bij de grootste ledergigant van Nederland. O.a. lammycoats van ƒ 1299,– voor ƒ 699,–, van ƒ 699,– voor ƒ 399,–. Lange lammycoats van ƒ 1999,– voor ƒ 799,– (alleen in Baarle-Nassau). Lange leren dames- en herenjassen, ook alcantara, van ƒ 1099,– voor ƒ 599,–. 3/4-damesjassen, van ƒ 799,– naar ƒ 399,– en van ƒ 399,– naar ƒ 199,–. Dames- en herenjacks, van ƒ 599,– naar ƒ 299,– en van ƒ 299,– naar ƒ 179,–. Leren kostuums van ƒ 1099,– naar ƒ 599,– en van ƒ 599,– naar ƒ 399,–. Leren rokken van ƒ 499,– naar ƒ 249,–, van ƒ 249,– naar ƒ 169,–, ƒ 99,90 en ƒ 49,90. Leren broeken van ƒ 369,– en ƒ 269,– naar ƒ 199,–. Truien met leer van ƒ 299,– naar ƒ 179,–, van ƒ 179,– naar ƒ 99,– en ƒ 59,–. Ook gespecialiseerd in grote maten. 's Zondags geopend; iedere avond koopavond tot 20.00 uur. DANKERS, Industrieterrein 4, Baarle-Nassau, 04257-8960. Tussen Breda en Tilburg. Helmond, Hurksestraat 21, 04920-22923/41344.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 95,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Rotan Rentenaar, Ten Esschen 26, Heerlen. OPRUIMING showroommodellen manou en pitriet meubels. Maandag en dinsdag gesloten. 20-50% korting.

Te k. PARALYSER, velt een olifant. Tel. 045-228570, na 20.00 uur.

BETONKLINKERS en tegels in vele maten en soorten. Ook tijdens de bouwvak open. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. SCHEPPACH H.M. 2 Combi vlak- vandiktebank. Inl. 045-229629/452380.

ITT-grootbeeldprojektor 2.0m, beeld diagonaal 3 mnd. gar. ƒ 3000,-. Tel. 045-727686.

Te k. aangeb. 2e hands BARKOELING compl. met motor na 19.00 uur, tel. 045-223482.

Te k. CAFE-RESTAURANTINVENTARIS, w.o. koelvitrine, gebaksvitrine, warmkast, 2 ijsmachines en slagroomapparaat. 04406-13465.

Te k. BRUIDSJURK mt. 36, open model met jasje, kreuk-zijde. ƒ 300,–; Tel. 045-244892 na 18 uur.

Te k. weg. vertr. Australië PHILIPS 2-drs. ijsk., 4 mnd. oud, 2× 2-drs. kast met 3 lades, 16 nwe halve maantjes trapbekl. Tel. 045-414376.

Voor alle 2e hands MEUBELS: bankstellen, kasten, slaapkamers, kl.tv., gasforn., ijskast, diepvries, eethoek, wasmach., aanb.keuken enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

HORECA!! Espresso-machines, vaatwassers, magnetrons, fornuizen enz., verder alle horeca-apparatuur. Occasions: 4-pits fornuis m. oven, spoeltafel 2 bak, vaatwasser, 2 en 3-groeps espressomach., koffie-automaten. Hand. ond. Efka, Kerkrade. Tel. 045-455815.

Te k. KTV, 67 cm, 8 progr., ƒ 150,-. Tel. 045-424981.

VIDEOREC. Beta Sanyo 2 jr. ƒ 300,-; ktv 66 cm Philips 12 kan. tipt. ƒ 250,- of n.o.t.k.; verst. Dinacord 500 w, 4 uitg. ƒ 300,-. Tel. 045-218313.

Nieuwe AARDAPPELEN (klei) v.a. ƒ 0,40 p. kg. Altijd voorradig: frites-aardappelen. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, was- en droogautomaten, kooktoestellen, ktv's, video-, audio- en stereo-app., tegen de helft van de prijs. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Bij de BAZAR te Brunssum grote coll. in verlichtingsart., spotgoedkoop. Zeer mooie kado's en kleinmeubelen. Grootste coll. souvenirs ter plaatse, verder lederlook-bankstellen van ƒ 1495,– nu ƒ 990,–; div. kl moderne tafel nu ƒ 239,–; boekenrekken nu ƒ 295,–. Wij bezorgen gratis aan huis. Verlichtingsart. worden gratis opgehangen. De Bazar, Rumpenerstr. 51, Brunssum. Tel. 270601.

KACHELS koop je bij de vakman, zomeraanbiedingen, honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Te k. AMIGA 500 met Modulator softwareboeken en beschermkap, ½ oud. Vaste prijs ƒ 1100,–; tel.: 045-325709.

Te k. 2 notenhouten WANDMEUBELS pr.n.o.t.k. Inl. 045-229629/452380.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. oud IJZER en metalen, sloop- en schadeauto's. Tel. 045-272216, ook 's avonds.

GOUD, zilv., postz., munt. tot 3 aug. na 19 uur. Groenstr. 109, Geleen.

ORGEL en accordeonboeken te k. gevr., tel. 045-257709.

VIDEO'S VHS kleuren tv's v.a. 12 kan. Stereotorens gevr. 04406-12875.

Wij kopen alle bete SPULLEN, audio, vide teevee, boeken en plat gereedschap, keukenger huisraad, speelgoed vo grote en kleine mensen, f to- en doka-app., alles d muziek mee te make klokken en horloges, sp ciaal polshorloges jaren en '60, fietsen, computer 043-253078. Joep Ro Tsoek, Kleine Staat 3 hartje centrum Maastrich Speciaal gevr. Nakam schi-cassettedeck, Qua versterker, Matchline-Trinitron-t.v.

Te koop gevr. stevige HO DEREN 045-740047.

Defecte KLEUREN t.v. vanaf 1980 (typenumm vermelden). Tel. 04 723712.

Te k. gevr. AANHANGWA GEN as 1000-1600 kg spo 145, velg 4 gats. Na 19. uur tel. 045-223482.

Te k. gevr. 1e jaars H.E.A.O BOEKEN. Tel. 045-711040

De hoogste prijs voor ou PAPIER en metaal. In Papperjans 36, Heerlerhe de. Tel. 045-212913 na 18.0 uur 253209.

Kunst/antiek

1600 m² ANTIEK bij Pier Coumans, Heerstr. N. 14 en Industrieweg 15 te Stein Richting Haven. Elke da geopend. Ma. gesloten.

ANTIEKHANDEL S mons, Dorpstr. 45ᴬ, Nuth t.o. kerk. Door eigen impor Franse en Engelse meu bels. Groot assort. Gunstig prijzen. Do. koopavond Tel. 045-243437.

ANTIEK. Antieke keuken kasten vanaf ƒ 650,–. Boe rentoogkasten ƒ 875,- Complete slaapkamers ƒ 1500,–. Cilinderbureaus ƒ 1275,–, enz. Souren (witte boerderij bij Makro) Nuth Tel.: 045-243860.

Getronics wil Datex overnemen

STERDAM – Getronics (compu- programmatuur en dienstverg) wil een openbaar bod uitgen op alle aandelen van promatuurleverancier Datex. De uren van de twee bedrijven pleoverleg over het bod en zij achde verwachting gewettigd dat korte termijn overeenstemming worden bereikt. Enkele grote eelhouders Datex hebben indels positief gereageerd op het e brengen bod.

brede aanbod van programmadienstverlening van Datex vormt een aanvulling op het produkten- en dienstenpakket van Getronics. De aansluiting van Datex bij Getronics leidt naar het oordeel van de twee besturen tot een versterkte positie van beide ondernemingen op de automatiseringsmarkt. Datex zal binnen Getronics als zelfstandige eenheid blijven werken met behoud van eigen identiteit.

De combinatie zal naar verwachting dit jaar met 1600 werknemers een omzet van ƒ 475 miljoen bereiken. Het volle effect van de overneming zal naar het zich laat aanzien in 1989 en volgende jaren tot uiting komen in de resultaten.

Vorig jaar steeg de omzet van Getronics, toen nog Geveke Electronics geheten, van ƒ 185,0 miljoen tot ƒ 302,4 miljoen en de nettowinst van ƒ 11,7 miljoen tot ƒ 18,0 miljoen. Datex zag de omzet vorig jaar dalen van ƒ 167,1 miljoen tot ƒ 156,8 miljoen en de nettowinst van ƒ 10,8 miljoen tot ƒ 4,2 miljoen.

In buitenland geen provisie doorberekenen

EG opent aanval op banken

BRUSSEL – De Europese Commissie heeft kritiek op het gedrag van veel banken die bij de verzilvering van eurocheques door buitenlandse vakantiegangers provisie en andere kosten in rekening brengen. Volgens de commissie brengen veel banken in deze vakantieperiode onterecht kosten in rekening bij het uitbetalen van eurocheques.

EG-burgers moeten in dergelijke gevallen klachten indienen over deze praktijken zodat op korte termijn maatregelen kunnen worden genomen. In Italië zouden vrijwel alle banken een provisie berekenen van minimaal 300 lire.

„Banken moeten vakantiegangers het volledige bedrag uitbetalen waarvoor de cheque is uitgeschreven," zei een woordvoerder van Eurocheques International SC in Brussel. „Alleen de bank in het land van herkomst mag 1,6 procent aan afhandelingskosten in rekening brengen." Als de bank, waar de cheque wordt verzilverd, kosten in rekening brengt, is de klant niet meer verplicht om ook nog eens die 1,6 procent aan zijn eigen bank af te dragen, zei hij.

Er zijn 40 landen bij het eurocheque-circuit aangesloten. In zeker 12 daarvan, vooral Oostbloklanden en enkele landen buiten Europa die meedoen, worden door banken – waar driekwart van de cheques wordt verzilverd – niet terechte afhandelingskosten berekend. De situatie in Frankrijk, waar het de afgelopen jaren onder buitenlanders klachten regende over de afhandeling van eurocheques, is intussen aanmerkelijk verbeterd, zei de woordvoerder.

Aandelenkoers flink teruggelopen

Forse winstval Philips

Van onze correspondent

MSTERDAM – Door de prijslag op het gebied van de nsumentenelectronica dio, video etc.) staan ook de drijfsresultaten van Philips rk onder druk. Ondanks forse stijging van het omvolume daalde de nettonst in de eerste helft van dit r van 420 vorig jaar naar 338 ljoen nu. Volgens H. H. A. pelo, lid van de Philipsepsraad, zal de winst over heel 1988 echter niet beneden de winst over 1987 komen.

Op de Amsterdamse beurs daalde de koers van het Philipsaandeel gistermorgen meteen met bijna 3 gulden. Appelo noemde de resultaten over het eerste halfjaar teleurstellend. Wereldwijd staan echter de prijzen onder sterke druk van met name Zuidoost-Aziatische concurrenten. Dit geldt vooral op het gebied van de consumentenelektronica, maar ook in mindere mate bij de componenten (chips etc.) en professionele apparatuur (onder meer telecommunicatie). Vooral tv-toestellen werden de afgelopen maanden een stuk goedkoper.

De leiding van Philips verwacht dat de prijserosie nog niet helemaal ten einde is en 'langzaam' door zal gaan. Vooral de kleinere (tweede) televisie ondervindt zware concurrentie. Toch groeide de afzet op dit terrein met 9 procent in het eerste halfjaar. Ook op andere terreinen groeide de afzet, met name in de Verenigde Staten, terwijl die in Europa ongeveer stabiel bleven. De sterk fluctuerende dollarkoers drukte overigens ook het bedrijfsresultaat met drie procent, aldus Appelo. In guldens gemeten steeg de omzet in het eerste halfjaar met 5 procent.

Het aantal werknemers daalde in het eerste halfjaar bij Philips wereldwijd met 4800 personen, vooral in de niet-produktieve kantorensfeer. In Nederland gingen tot dusver sinds 1 januari ongeveer 2000 arbeidsplaatsen verloren, van 70.000 naar 68.000. Volgens Appelo ligt de herstructurering op schema, waardoor Philips internationaal aan het einde van het jaar 10.000 tot 20.000 personeelsleden minder zal tellen dan begin 1988. Ook deze herstructureringskosten drukten het resultaat over de eerste zes maanden.

Herstel

Het verwachte winstherstel baseert Appelo op verbetering van de bedrijfsresultaten van verschillende produktgroepen, effecten van kostenbesparende maatregelen en enkele bijzondere baten die zullen voortvloeien uit mogelijke verkopen van deelnemingen.
De komende Olympische Spelen zullen overigens naar verwachting maar weinig invloed hebben op de verkopen van consumentenelektronica. Ook de Europese kampioenschappen voetbal hebben wat dit betreft nauwelijks uitwerking gehad, aldus Appelo.

Koffieprijs verder omlaag

MSTERDAM – De koffieprijs op wereldmarkt is gisteren bijna nentig pond sterling (326 gulden) r ton gedaald tot 957 pond (3.470 lden), het laagste niveau sinds ptember 1981. Op woensdag is de js ook al 37 pond per ton gezakt.

BEURS-OVERZICHT

Druk

AMSTERDAM – De forse daling van de winst bij Philips in vooral het tweede kwartaal is op de beurs slecht gevallen. Veel handelaren haastten zich hun stukken van de hand te doen en het elektronicafonds eindigde ruim f 3 lager op f 30,60 na een dieptepunt van f 30. De verwachtingen voor een betere gang van zaken in de rest van het jaar werd voorlopig met een korrel zout genomen. Eerst maar eens zien, was een veelgehoord commentaar.

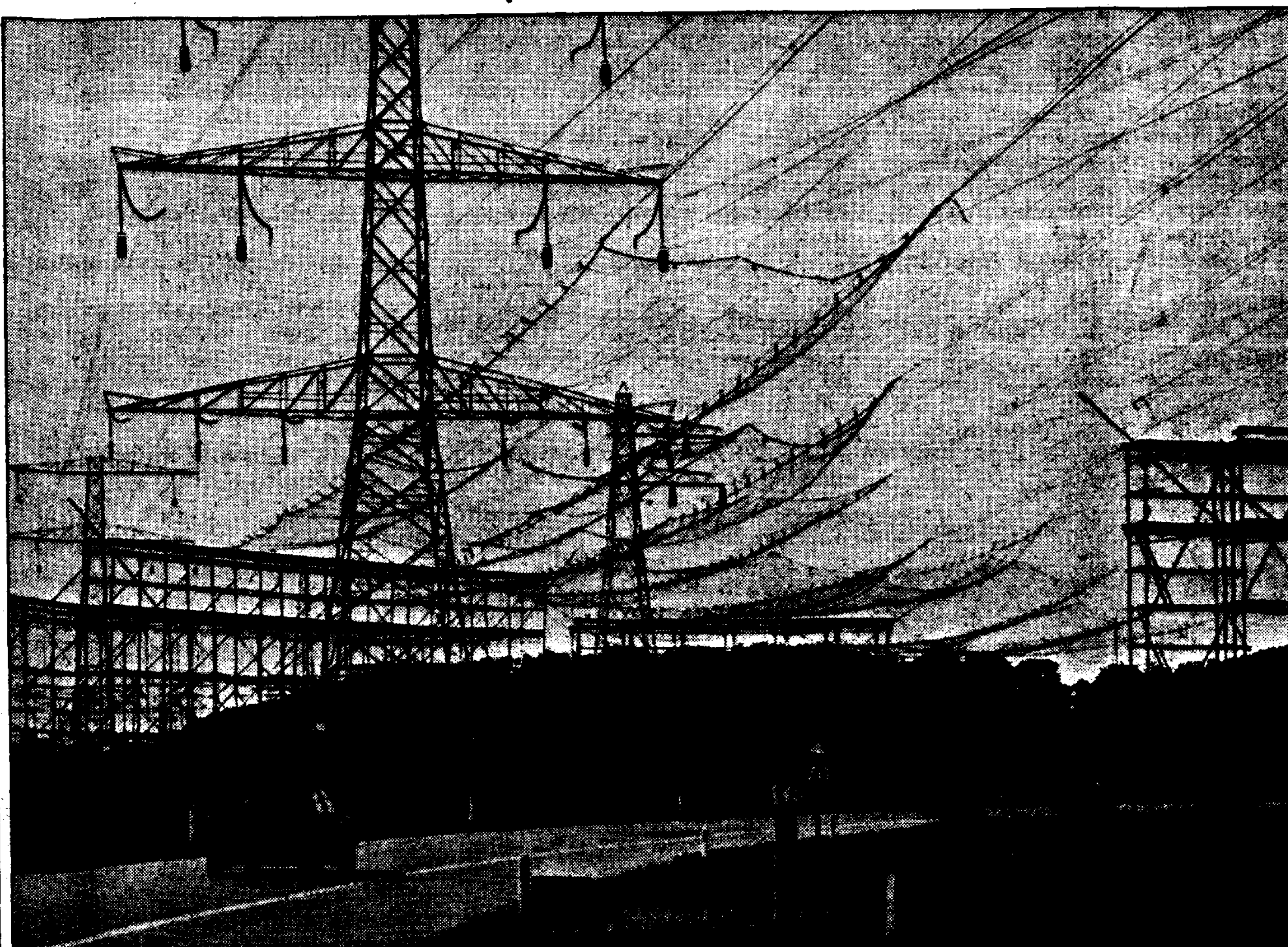
De flauwe stemming voor Philips ging gepaard met een zeer drukke handel. Philips behaalde met ruim f 100 miljoen de bovenste plaats van de omzetlijst. Normale koploper Koninklijke Olie werd voor f 40 miljoen minder verhandeld. Ook op de optiebeurs heerste een hectische handel in Philips. Daar werden veel calls verhandeld en gingen 18.400 contracten om.

De in de namiddag bekendgemaakte discontoverhoging had weinig uitwerking op de markt. Men had dit min of meer zien aankomen en de markt was er al op vooruitgelopen. Bovendien opende Wall Street beter en ging in de namiddag de dollar omhoog. Wel wordt met ingang van vandaag de prolongatiekoers met 0,5 procent verhoogd.

Voor de lokale markt was er er op elektronicagebied beter nieuws. Datex en Getronics gaan samenwerken en er mocht in beide waarden niet worden gehandeld. Op de lokale markt profiteerde Simac hiervan met een winst van f 0,70 op f 17,40. Het lokale fonds Multihouse kreeg er drie dubbeltjes bij op f 14,20.

De markt lag er voor het overgrote deel lager bij. De internationale aandelen moesten alle een veer laten hoewel KLM zich op f 38,50 goed kon handhaven. Bij de hoofdfondsen lag Nijverdal-Ten Cate gevraagd met een vooruitgang van f 2,20 op f 89,50 na een hoogste punt van f 90.

Van de voedingswaarden ging Wessanen f 1,30 vooruit naar f 78,50, terwijl Nutrica f 2,50 hoger scoorde op f 214,50. Verkade sprong een rijksdaalder omhoog naar f 289,50, maar Van Melle moest f 4 inleveren op f 303.



● *In Twente zijn verschillende hoogspanningsdraden aan vervanging toe. Om het wegverkeer een veilige doortocht te garanderen (en de vervangingswerkzaamheden ongestoord door te kunnen laten gaan) zijn netten gespannen.*

Duitse rente hoger

FRANKFURT – Het bestuur van de Westduitse centrale bank heeft gisteren het Lombard-tarief, de rente die de banken haar moeten betalen op leningen tegen onderpand van waardepapieren, verhoogd van 4,5 tot 5,0 procent. De verhoging gaat vandaag in. De Bundesbank heeft het disconto onveranderd gelaten op 3,0 procent.

De maatregel is een reactie op de rente-ontwikkeling op de geldmarkt en op de spanningen op de wisselmarkt. In de markt had men verwacht dat de Bundesbank haar herdisconteringscontingenten, het bedrag aan waardepapieren dat de banken voor ten hoogste drie maanden bij de centrale bank kunnen onderbrengen, zou verhogen, of de verplichte minimumreserves die de banken bij de centrale bank moeten aanhouden, zou verlagen.
In beide gevallen zou de geldmarkt worden verruimd en zou de Bundesbank het toewijzen van speciale beleningen kunnen verminderen. Op het ogenblik staat volgens de centrale bank het record van 50 miljard mark aan speciale beleningen uit.

Steeds meer stroom van bedrijven

ARNHEM – Bedrijven leveren steeds meer stroom aan het openbare elektriciteitsnet. Ten opzichte van 1986 nam hun aandeel vorig jaar met negen procent toe. Het totale vermogen van zelfopwekkers en van energie-distributiebedrijven (die zelf stroom produceren) was in 1987 ruim 2100 megawatt. Vorig jaar werd door derden 2 miljard kilowattuur elektriciteit aan het openbare net geleverd.
Volgens de VEEN (Vereniging van Exploitanten van Elektriciteitsbedrijven in Nederland) wordt ruim 1900 megawatt van het decentrale vermogen geleverd door warmtekrachtinstallaties (WKK). Het aantal bedrijven dat WKK-installaties laat bouwen neemt toe mede dankzij een subsidieregeling van het ministerie van economische zaken.
Vorig jaar kwamen er 93 nieuwe WKK-installaties in Nederland bij. Daardoor nam het opgestelde vermogen met 8,5 procent toe tot 151 megawatt. De WKK-installaties leverden 1,4 miljoen kilowattuur stroom aan het openbare net; een toename van 41 procent ten opzichte van het jaar daarvoor.
Behalve warmtekracht spelen ook installaties voor vuilverbranding, windenergie, biogas en waterkracht een steeds belangrijker rol bij het opwekken van decentraal vermogen. De grootste toename van vermogen had plaats bij de windenergie. Als gevolg van het in gebruik nemen van de windcentrales in Oosterbierum en in Urk nam het vermogen met 148 procent toe tot 22 megawatt.

Twijnstra Gudde stoot dochter af

DEVENTER – Het organisatie-adviesbureau Twijnstra Gudde doet haar dochteronderneming Communicatietraining dr. ir. H. de Boer (CTB) per 15 september over aan mr. J.C. Korthals en H.P van der Torren, nu bij Twijnstra Gudde verbonden als respectievelijk partner en opleider/adviseur.

Twijnstra had CTB in 1981 overgenomen toen oprichter De Boer met pensioen ging. CTB is sinds de oprichting in 1963 gespecialiseerd in mondelinge en schriftelijke communicatietechnieken. De opleidingsactiviteiten van Twijnstra Gudde worden voortgezet door de Adviesgroep Opleidingen, waarbij de nadruk komt te liggen op opleidingen voor hoger- en middenkader bij de bedrijven zelf.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 28-07-1988 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles per kg:

Goud: onbewerkt ƒ 28.820-ƒ 29.320, vorige ƒ 29.020-ƒ 29.520; bewerkt verkoop ƒ 30.920; vorige ƒ 31.120 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 425-ƒ 495 vorige ƒ 430-ƒ 500; bewerkt verkoop ƒ 540 laten, vorige ƒ 540 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,04	2,1[illegible]
Brits pond	3,48	3,7[illegible]
Belg. frank (100)	5,19	5,4[illegible]
Duitse mark (100)	110,75	114,75
It. lire (10.000)	14,35	16,35
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,67	1,79
Franse fr. (100)	32,25	35,2[illegible]
Zwits. fr. (100)	133,50	138,0[illegible]
Zweedse kr. (100)	31,25	34,2[illegible]
Noorse kr. (100)	29,50	32,50
Deense kr. (100)	28,25	31,25
Oost.schill (100)	15,82	16,3[illegible]
Spaanse pes (100)	1,59	1,84
Griekse dr. (100)	1,21	1,56
Finse mark (100)	46,00	49,00
Joeg. dinar (100)	0,05	0,10
Iers pond	2,88	3,18
Jap. yen (10.000)	155,50	160,50

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,09375-09625
Brits pond	3,6235-6285
Duitse mark	112,845-895
Franse frank	33,435-485
Belg. frank	5,3885-3935
Zwits. frank	135,515-565
Japanse yen	158,40-158,50
Ital. lire	15,255-305
Zweedse kroon	32,905-2,995
Deense kroon	29,705-755
Noorse kroon	31,115-31,165
Canad. dollar	1,73425-73675
Oost. schill	16,0590-0690
Iers pond	3,0270-0370
Spaanse pes	1,7150-7250
Gr. drachme	1,3600-4600
Austr.dollar	1,6840-6940
Hongk.dollar	26,75-27,00
Nieuwz.dollar	1,3950-4050
Antill.gulden	1,1600-1900
Surin. gulden	1,1600-2000
Saudische rial	55,75-56,00
Ecu gulden	2,3515-3565

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	276,3	273,7
alg.-lokaal	262,7	261,5
internationals	291,0	286,8
industrie	232,6	232,1
scheep/luchtv.	220,0	218,5
banken	355,5	352,8
verzekering	568,1	561,2
handel	454,0	450,9
cbs obl.index	114,1	114,1
rend. staatsl.	6,41	6,40
waarvan 3-5 jr	6,29	6,28
waarvan 5-8 jr	6,49	6,48
waarv.5 langst	6,62	6,61
rend. bng-len.	6,51	6,53
rend. banklen.	6,32	6,33

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 142,20-143,50 (142,00)
Kon. Olie 236,30-238,50 (236,40)
Philips 30,50-30,90 gl (30,60)
Unilever 113,60-115,00 (113,70)
KLM 38,50-39,00 gl (38,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2057.79	855.88	177.22	768.01
Hoogst	2089.26	869.03	179.88	779.75
Laagst	2047.30	849.61	176.51	763.74
Slot	2082.33	863.05	178.88	776.11
Winst/verlies	+28.63	+7.32	+2.20	+9.34

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	83,50	83,20
Ahold	88,50	88,00
Akzo	143,50	142,00
A.B.N.	46,20	45,80
Alrenta	154,20	154,40
Amev	55,10	54,50
Amro-Bank	77,10	76,50
Ass. R'dam	124,30	124,00
Bols	137,50	135,80
Borsumij W.	100,50	102,50
Bührm.Tet.	53,60	53,50
C.S.M.cert.	58,90	59,00
Dordtsche P.	219,50	218,80
Elsevier	59,50	59,10
Fokker cert.	32,10	31,50
Gist-Broc. c.	39,20	38,50
Heineken	147,20	145,00
Hoogovens	60,00	59,40
Hunter Dougl.	58,80	58,60
Int.Müller	63,70	63,70
KLM	38,40	38,50
Kon.Ned.Pap.	161,20	160,50
Kon. Olie	236,50	236,40
Nat. Nederl.	65,10	64,70
N.M.B.	187,00	185,50
Nedlloyd Gr.	224,70	225,30
Nijv. Cate	87,30	89,50
Océ-v.d.Gr.	256,50	254,00
Pakhoed Hold.	86,90	86,00
Philips	33,70	30,60
Robeco	93,80	94,00
Rodamco	149,90	149,80
Rolinco	90,10	90,50
Rorento	57,70	57,60
Stork VMF	20,20	20,30
Unilever	114,00	113,70
Ver.Bezit VNU	90,70	90,50
VOC	29,30	29,30
Wessanen	77,20	78,50
Wolt Kluwer	146,00	144,50
Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	28,10	27,40
ACF-Holding	54,50	54,50
Ahrend Gr. c	107,00	106,50
Alg.Bank.Ned	46,80	46,10
Asd Opt. Tr.	33,50	32,80
Asd Rubber	8,20	8,20
Ant. Verff.	385,00	-
Atag Hold c	54,70	54,60
Aut.Ind.R'dam	55,00	54,50
BAM-Holding	138,50	138,00
Batenburg	54,50	54,50
Beers	102,50	102,50
Begemann	49,00	47,50
Belindo	428,00	430,10
Berkel's P.	12,30	12,00
Blyd.-Will.	23,50	22,80
Boer De, Kon.	224,00	223,50
de Boer Winkelbedr.	49,10	48,50
Boskalis W.	10,10	10,00
Boskalis pr	8,60	8,50
Braat Bouw	880,50	880,50
Burgman-H.	3420,00	3500,00f
Calvé-Delft c	750,00	750,00
Calvé pref.c	4325,00	4325,00

Center Parcs	71,70	72,30
Centr.Suiker	57,00	57,50
Chamotte Unie	10,80	11,00
Cindu-Key	88,70	86,80
Claimindo	422,00	422,00
Cred.LBN	71,50	69,90
Crown v.G.c	59,30	59,00
Datex Hold.	24,00	-
Desseaux	160,80	162,10
Dordtsche pr.	212,00	213,20
Dorp-Groep	38,50	38,00
Econosto	147,00	146,80
EMBA	127,00	127,00
Enraf-N.c.	37,70	37,50
Eriks hold.	223,00	223,00
Frans Maas c.	37,20	37,00
Furness	58,90	58,50
Gamma Holding	61,00	60,00
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	27,00	-
Geveke	32,10	32,00
Giessen-de N.	64,00	65,70
Goudsmit Ed.	135,00	135,00
Grasso's Kon.	83,80	84,70
Grolsch	93,10	93,00
GTI-Holding	107,00	107,50
Hagemeyer	70,50	70,90
H.B.G.	140,00	140,50
HCS Techn	10,00	10,00
Hein Hold	128,50	126,70
Hoek's Mach.	135,00	130,00
Holdoh Hout	550,00	550,00
Holec	15,90	15,80
H.A.L. Tr. b	720,00	718,00
Holl.Am.Line	725,00	723,00
Heineken Hld	128,50	126,70
Holl.Sea S.	1,62	1,62
Holl. Kloos	285,00	288,00
Hoop en Co	10,30	9,80
Hunter D.pr.	2,10	2,20
ICA Holding	17,80	17,80
IGB Holding	27,60	27,60
IHC Caland	20,70	20,50
Industr. My	148,00	147,50
Ing.Bur.Kondor	590,00	585,00
Kas-Ass.	33,40	33,10
Kempen & Beg.	198,00	-
Kempen Holding	15,60	15,50
Klene's Suik.	1235,00	1235,00
KBB	70,50	70,00a
KBB (cert.)	68,50	67,80
Kon.Sphinx	51,40	51,40
Koppelpoort H.	212,00	212,00
Krasnapolsky	149,00	136,00
Landré & Gl.	385,00	387,00
Macintosh	29,30	29,40
Maxwell Petr.	556,00	560,00
Medicopharma	53,20	53,70
Melia Int.	7,40	7,40
MHV Amsterdam	17,00	17,00
Moeara Enim	1006,00	1019,00
M.Enim OB-cert	13350,00	13300,00
Moolen en Co	34,00	33,50
Mulder Bosk.	46,00	46,00
Multihouse	14,00	14,10
Mynbouwk. W.	385,00	385,00
Naeff	231,00	-
NAGRON	46,20	45,50

NIB	461,00	461,00
NBM Bouw	9,60	9,55
NEDAP	243,00	241,00
NKF Hold.cert.	140,60	140,90
Ned.Part.Mij	27,70	27,50
Ned.Springst.	9150,00	9150,00
Norit	408,00	405,00
Nutricia	205,00	204,00
Orco Bank c.	91,30	90,30
OTRA	333,00	333,50
Palthe	129,00	128,50
Polynorm	82,00	82,20
Porcel. Fles	108,00	108,00
Pronam	192,00	192,00
Proost en Br.	64,30	64,30
Ravast	59,00	59,00
Reesink	55,00	55,00
Riva	43,50	42,40
Riva (cert.)	41,60	42,40
Samas Groep	50,30	50,00
Sanders Beh.	74,00f	73,20
Sarakreek	34,00	34,00
Schuitema	1105,00b	1130,00
Schuttersv.	94,50	94,50
Smit Intern.	29,50	28,80
St.Bankiers c.	28,10	27,40
Telegraaf De	292,00	291,50
Text.Twenthe	240,00	240,00
Tulip Comp.	63,70	63,00
Tw.Kabel Hold	83,00	83,80
Tw. en Gudde	85,40	85,50
Ubbink	289,00	302,00
Union Fiets.	20,90	20,40
Ver.Glasfabr.	168,00	163,00
Verto	47,40	46,00
Volker Stev.	28,20	28,10
Volmac Softw.	68,50	68,30
Vredestein	23,30	23,70
VRG Gem.Bez.	126,80	128,50
Wegener Tyl	139,00	138,80
West Invest	19,00	19,00
Wolters Kluwer	146,00	144,50
Wyers	53,50	53,00
Beleggingsinstellingen		
ABN Aand.f.	65,60	64,80
ABN Beleg.f.	51,50	51,10
Aldollar BF $	20,30	20,30
Alg.Fondsenb.	217,00	217,00
Alliance Fd	10,60	10,60
America Fund	264,50	264,50
Amro A.in F.	87,40	87,50
Amro Neth.F.	63,50	62,80
Amro Eur.F.	60,50	59,50
Amvabel	101,80	101,80
Bemco Austr.	66,50	66,50
Bever Belegg.	24,80	25,00
BOGAMIJ	114,00	112,50
Delta Lloyd	36,20	36,30
DP Am. Gr.F.	22,50	22,80
Dp Energy.Res.	34,50	34,50
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	64,80	64,90
Eurinvest(1)	85,00	95,00b
Eur.Ass. Tr.	4,90	4,80
EurGrFund	47,00	47,00
Hend.Eur.Gr.F.	143,00	143,70
Henderson Spirit	63,70	64,50

Holland Fund	54,90	54,70
Holl.Obl.Fonds	124,90	124,90
Holl.Pac.F.	93,50	94,00
Interbonds	577,00	577,00
Intereff.500	33,00	33,10
Japan Fund	33,00	32,50
MK Int.Vent.	67,30	67,00
Nat.Res.Fund	1285,00	1285,00
NMB Dutch Fund	30,20	30,20
NMB Oblig.F.	35,20	35,20
NMB Vast Goed	35,90	35,90
Obam, Belegg.	180,00	180,00
OAMF	14,80	14,75
Orcur.Ned.p.	43,90	43,90
Rentalent Bel.	1322,00	1322,00
Rentotaal NV	30,30	30,30
Rolinco cum.p	97,80	97,80
Sci/Tech	17,55	17,50
Technology F.	19,10	19,10
Tokyo Pac. H.	216,10	216,10
Trans Eur.F.	61,00	60,50
Transpac.F.	483,00	485,00
Uni-Invest	130,00	129,00
Unico Inv.F.	82,50	82,50
Unifonds	25,10	25,00
Vast Ned	115,60	115,80
Venture F.N.	39,00	38,80
VIB NV	83,00	82,50
WBO Int.	75,50	75,40
Wereldhave NV	208,50	208,50
Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	106,50	106,50
3½ EngWarL	37,50	38,20
5¾ EIB 65	100,00	100,00
Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind	35,00	34,50
Amer. Brands	47,00	46,00
Amer. Expres	26,60	26,50
Am.Tel.& Tel.	26,20	26,10
Ameritech	89,00	88,40
Amprovest Cap.	128,00	128,00
Amprovest Inc.	232,00	232,00
ASARCO Inc.	25,80	25,50
Atl. Richf.	81,00	80,50
BAT Industr.	4,20	-
Bell Atlantic	68,70	68,20
BellCanEnterpr	36,60	36,50
Bell Res.Adlr	1,75	1,75
Bell South	40,70	40,60
BET Public	2,45	2,45
Bethl. Steel	24,30	24,80
Boeing Comp.	58,90	58,00
Chevron Corp.	50,30	-
Chrysler	22,40	22,25
Citicorp.	23,60	23,40
Colgate-Palm.	42,00	-
Comm. Edison	28,10	29,10
Comp.Gen.El.	278,00	-
Control Data	22,00	22,25
Dow Chemical	86,00	84,00
Du Pont	86,10	85,00
Eastman Kodak	42,40	43,40
Elders IXL	4,00	-
Exxon Corp.	46,00	45,60
First PacInt	1,30	-
Fluor Corp.	22,10	21,25

Ford Motor	50,60d	50,60
Gen. Electric	41,50	40,25
Gen. Motors	79,30	78,90
Gillette	38,60	-
Goodyear	64,50	-
Grace & Co.	25,50	-
Honeywell	64,25	63,50
Int.Bus.Mach.	122,80	121,30
Intern.Flavor	48,60	48,25
Intern. Paper	45,00	42,10
ITT Corp.	49,80	48,50
Litton Ind.	74,50	74,00
Lockheed	42,50	42,50
Minnesota Mining	62,50	62,00
Mobil Oil	44,30	43,70
News Corp Aus$	11,70	-
Nynex	63,90	62,70
Occ.Petr.Corp	26,20	25,50
Pac. Telesis	28,90	28,50
Pepsico	35,00	34,00
Philip Morris C.	90,00	88,70
Phill. Petr.	17,00	17,00
Polaroid	42,00	42,20
Privatb Dkr	235,00	-
Quaker Oats	44,25	44,75
RJR Nabisco	49,00	47,50
St.Gobin Ffr	511,00	-
Saralee	36,50	36,75
Schlumberger	34,40	33,80
Sears Roebuck	35,60	-
Southw. Bell	37,40	36,80
Suzuki (yen)	760,00	752,00
Tandy Corp.	44,20	42,80
Texaco	46,70	46,30
Texas Instr.	44,00	42,10
T.I.P Eur.	1,68	1,68
Union Carbide	22,65	21,40
Union Pacific	59,50	59,50
Unisys	34,00	33,00
USX Corp	30,10	30,60
US West	54,00	53,20
Warner Lamb.	66,50	66,25
Westinghouse	52,20	51,60
Woolworth	48,50	48,80
Xerox Corp.	53,40	52,10
Certificaten buitenland		
AMAX Inc.	47,50	46,00
Am. Home Prod.	153,00	-
ATT Nedam	55,00	55,00
ASARCO Inc.	33,00	-
Atl. Richf.	169,00	166,00
Boeing Corp.	118,00	119,00
Can. Pacific	36,50	36,00
Chevron Corp.	99,00	-
Chrysler	47,00	46,00
Citicorp.	49,00	47,70
Colgate-Palm.	84,50	-
Control Data	43,50	43,50
Dow Chemical	180,00	174,00
Eastman Kodak	88,70	89,00d
Exxon Corp.	93,50	95,00
Fluor Corp.	39,00	-
Gen. Electric	84,00	82,50
Gen. Motors	164,70	164,70
Gillette	90,00	

slotkoersen/optiebeurs

Goodyear	125,00	-
Inco	62,40	64,00
I.B.M.	255,00	251,00
Int. Flavors	100,00	98,90
ITT Corp.	104,00	101,30
Kraft Inc	108,00	109,00
Kroger	67,00	65,30
Lockheed	89,00	88,00
Merck & Co.	109,00	108,50
Minn. Min.	130,00	128,00
Pepsi Co.	74,90	74,00d
Philip Morris C.	185,00	183,00a
Phill. Petr.	33,00	33,00
Polaroid	75,00	78,00
Procter & G.	149,00	-
Quaker Oats	83,00	-
Schlumberger	71,50	69,10
Sears Roebuck	74,00	73,00
Shell Canada	67,00	67,00
Tandy Corp.	91,00	88,50
Texas Instr.	92,40	90,00
Union Pacific	125,00	123,00
Unisys Corp	71,50	69,50
USX Corp	62,80	63,00
Varity Corp	5,90	-
Westinghouse	108,00	110,00
Woolworth	99,80	100,80
Xerox Corp.	109,00	107,00
Certificaten buitenland		
Deutsche B.	472,00	471,00
Dresdner B.	253,00	251,00
Hitachi (500)	1500,00	1500,00
Hoechst	271,00	267,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8350,00	-
Siemens	426,00	420,00
Warrants		
Akzo	41,00	41,00
AMRO warr.	6,10	6,00
Asia Pac Gr F.	4,70	4,70
Bever Bel.	0,19	-
Bogamij	11,80	11,80
Falcons Sec.	13,85	13,75
Honda motor co.	3500,00	3600,00
K.L.M. 85-92	119,00	117,00
MK Int. Vent.	2,60	2,45
Nat.Nederl. 78	1900,00	1940,00
Philips 85-89	61,00	55,00e
St.Bankiers a	6,10	5,40
St.Bankiers b	7,00	5,70
Euro-obligaties & conv.		
10¼ Aegon 85	102,00	-
Aegon warr	13,30	13,30
10½ ABN 87	100,10	-
13Amev 85	98,60	-
13Amev 85	99,00	-
10 Amev85	104,00	-
11 Amev 86	101,50	-
14¼Amro87	99,50	-
13 Amro-Bank82	105,00	-
10¾ Amro 83	100,50	-

10½ Amro 86	99,75	-
10 Amro 87	100,00	-
5¾ Amro 86	101,00	-
Amro Bank wr	34,90	34,10
Amro zw 86	71,70	-
9 BMH ecu 85-92	103,50	-
7 BMH 87	99,00	-
11 CC Rabo83	105,50	-
9 CCRabo 85	106,75	-
7 CCRabo 84	107,25	-
10⅛EEG-ecu 84	103,10	-
9¾EIB-ecu 85	106,30	-
12½ HlAirl.F	96,00	-
HollAirl.warr.	40,00	-
12 NIB(B) 85-90	106,00	-
11¼ NGU 83	104,00	-
10 NGU 83	102,75	-
2¼ NMB 86	87,00	-
NMB warrants	36,75	-
8¾ Phil. 86	96,50	-
6¾ Phil.83	95,30	-
14¾Un.Becumy 86	99,60	-
12¼ Unil.	98,50	-
4¾ Akzo 69	195,00	190,00
5½ Amro 69	358,00	-
5¾ Gist 69	415,00	405,00
5¼ Hoog.68	109,00	105,00
Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bredero aand.	6,30	6,10
Bredero cert.	2,30	2,30
Bredero warr.	0,04	0,04
11 Bredero	3,40	3,40
Breev. aand.	3,90	3,90
Breev. cert.	3,70	3,50
Leidsche Wol	4,20	4,60
LTV Corp.	3,70	3,90
Rademakers	28,50	28,50
RSV. cert	2,20	2,19
7½ RSV 69	77,00	77,00
Parallelmarkt		
Alanheri	15,10	15,10
Berghuizer	48,00	47,20
CB Oblig.F.1	99,00	99,00
CB Oblig.F.2	98,90	98,70
De Drie Electr.	24,20	24,00
Dentex Groep	21,50	21,50
Dico Intern.	79,50	79,50
DOCdata	40,50	40,80
Geld.Pap.c.	79,00	79,20
Gouda Vuurv c	59,00	58,80
Groenendijk	28,00	28,20
Hes Beheer	187,00	185,00
Homburg cert	4,80e	4,80
Infotheek Gr	17,70	17,80
Interview Eur.	7,90	7,70
Inv. Mij Ned.	37,00	38,00
KLM Kleding	22,50	22,00
Kuehne+Heitz	23,40	23,40
LCI Comp.Gr.	19,50	19,30
Melle	307,00	303,00
Nedschroef	52,00	51,80
Neways Elec.	8,60	8,50

Pie Med.	7,80	7,80
Simac Tech.	16,70	17,40
Text Lite	11,30	11,10
Verkade Kon.	287,00	289,50
Weweler	46,20	45,80

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn	c	okt	40,00	248	6,30	5,[illegible]
abn	c	okt	45,00	290	2,70	2,40
akzo	c	okt	130,00	361	16,80	15,10
akzo	c	okt	140,00	671	10,30	9,00
akzo	c	okt	150,00	483	5,80	4,00
p/fl	p	sep	355,00	205	3,50a	2,00
d/fl	c	aug	205,00	240	4,20	4,00
els	c	okt	65,00	252	1,80	1,00
eoe	p	aug	235,00	203	3,30	4,40
goud	c	nov	500,00	1005	3,50a	2,20
goud	p	nov	440,00	300	14,50a	15,00
goud	p	nov	460,00	290	30,00	29,50
gist	c	okt	35,00	407	5,40	5,30
gist	c	okt	40,00	601	2,90	2,40
gist	c	okt	45,00	230	1,00b	[illegible]
hoog	c	okt	55,00	419	8,10	7,50
hoog	c	okt	60,00	609	5,00	4,90
hoog	c	okt	65,00	235	3,00	2,90
hoog	p	okt	60,00	219	4,50b	5,00
klm	c	okt	35,00	240	3,90	3,90
klm	c	okt	40,00	206	1,70	1,70
nln	p	nov	112,50	200	3,70a	3,30
nly	c	nov	100,00	1250	1,00a	[illegible]
nlz	c	nov	100,00	200	0,70a	[illegible]
phil	c	okt	27,50	450	7,30	4,80
phil	c	okt	35,00	2885	2,30a	[illegible]
phil	c	okt	40,00	289	0,90	0,50
phil	c	jan	30,00	816	5,80	3,40b
phil	c	jan	35,00	1208	3,30a	1,90
phil	c	jan	40,00	377	1,60	0,90
phil	c	apr	35,00	471	3,80a	2,40
phil	c	apr	40,00	252	2,30	1,40
phil	c	o91	55,00	208	3,80a	3,40
phil	p	okt	27,50	228	0,40	0,20
phil	p	okt	30,00	1368	0,80	1,50
phil	p	okt	35,00	745	2,90	5,00
phil	p	jan	30,00	1968	1,50	2,70
phil	p	apr	27,50	715	1,20	2,30
phil	p	apr	30,00	329	2,30	3,50
phil	p	apr	35,00	1054	4,70	6,00
olie	c	okt	220,00	503	18,50	17,[illegible]
olie	c	okt	230,00	280	11,40	10,[illegible]
olie	c	okt	240,00	1194	6,50	5,70
olie	c	okt	250,00	306	3,40	3,00
olie	c	jan	240,00	210	10,00	10,00
olie	c	jan	250,00	206	6,40	5,[illegible]
olie	p	okt	230,00	307	5,50	5,[illegible]
olie	p	okt	240,00	257	11,50	11,[illegible]
unil	c	okt	120,00	229	3,50	3,20

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+h
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
KRO
15.30 Holiday Island. Australische serie. Afl.: Een goochelaar steelt de show en lost tevens een oude misdaad op.
16.17 Boomer. Amerikaanse serie. Afl.: De smerissen. Dankzij Boomer doen de agenten Schacklefood en Fortunato de arrestatie van hun leven.
16.40 De Muppetshow. Gaste: Judy Collins.
17.05 Alvin en z'n boefjes. Tekenfilmserie.
17.30 Journaal.
17.40 Tekenfilmfestival.
18.00 De Freggels. Poppenserie. Afl.: Heer Hubert en de griezels.
18.25 De kleur van goud. Australische serie. Afl.: De grote depressie. Australie 1931: John Fletcher wordt door de crisis gedwongen zijn garage te sluiten. Samen met zijn vrouw en 3 kinderen zoekt hij een nieuw bestaan.
19.00 Journaal.
19.18 De mysterieuze vreemdeling. Amerikaanse serie. Afl.: De terugkeer van de gemaskerde ruiter. Jonathan en Mark beschermen een jonge bokser en een groep oudere inwoners van een volkswijk tegen een agressieve jeugdbende.
20.15 Camille. Amerikaanse speelfilm naar 1984 naar La Dame aux Camélias, van Alexandre Dumas van Desmond Davis met Ben Kingsley, Greta Scacchi, Colin Firth e.a. De jonge Parijse courtisane Camille treedt het grote geluk én ongeluk tegemoet op het moment dat ze van Armand Duval gaat houden.
21.50 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.30 Journaal.
22.40 Nog is Polen niet verloren. Negendelige documentaire-serie over de geschiedenis van het Poolse volk. Afl. 1: Er was eens...
VARA
23.30-01.10 Breezy. Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Clint Eastwood met William Holden, Kay Lenz, Roger C. Carmel e.a. Het is of Frank Harmon, een 50-jarige makelaar, door zijn scheiding koud en gevoelloos is geworden. Tot hij bij toeval Breezy ontmoet, een levenslustig meisje van 17. Maar voor de buitenwereld kan een relatie met zo'n leeftijdsverschil natuurlijk niet.



● *Johnny Kraaykamp jr en Johnny Kraaykamp sr in 'De verlegen versierder'. (Nederland 2 - 20.29 uur)*

Nederland 2

13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
TROS
15.30 Heathcliff & Co. Tekenfilm.
15.55 Mask. Tekenfilmserie. Afl.: Ampère ampère. (herh.)
16.15 Way of Life Magazine. Informatief magazine. Presentatie: Ton Fagel. Gast: Martijn Krabbé.
17.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: De dood als oplossing. Günter Hauser treurt om zijn vriendin Hanna Schieda. Hij had met haar willen trouwen, ware het niet dat zijn vrouw een scheiding in de weg stond. Derrick ontdekt echter dat alle aanwijzingen rond de moord naar het huis van Hauser leiden. (herh.)
18.00 Dusty. Twaalfdelige Australische jeugdserie. Afl. 5.
18.25 De eerste de beste. Abel Tasman, een reisverslag van 99 avontuurlijke Nederlanders.
18.50 Jan, Jans en de kinderen. Tekenfilmserie. (herh.)
18.55 De Fabeltjeskrant. Afl.: IJspret. (herh.)
19.00 De dieren van Afrika. Natuurserie. Afl.: De leeuw als hoofd van de familie.



● *Scène uit 'De Chinese dames'. (Nederland 3 - 20.29 uur)*

19.22 (TT) De kip en het ei. Comedyserie. Afl.: Erezaak. (herh.)
20.00 (TT) Journaal.
20.29 (TT) De verlegen versierder. Blijspel van Paul Cammermans met Johnny Kraaykamp sr en jr, Teddy Schaank, Kika Mol e.a.
22.20 Jongbloed & Joosten. Liveprogramma met hoogtepunten uit het nieuws. Presentatie: Astrid Joosten en Jaap Jongbloed.
22.50 Sport. Kwartfinale om het Open Nederlandse Tenniskampioenschap op de banen van het Melkhuis te Hilversum. Commentaar: Jack van der Voorn.
23.55-00.00 Journaal.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30-18.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Catweazle. Engelse jeugdserie. Afl.: Conflict met de helderziende Madame Rosa.
19.25 Cinemakkie. Kinderprogramma waarin je lachend alles te weten komt over het maken van films. Afl. 8: Echte tijd en filmtijd. Met: De bank. Slapstick met Charlie Chaplin.
20.00 Journaal.
20.29 De Chinese dames (Le Cinesi). Opera van Christoph Willibald Gluck op libretto van Pietro Metastasio. Uitgevoerd door het Concerto Köln olv René Jacobs van het Rococo Theatre van Schwetzingen. M.m.v. Kurt Streit, Sophie Boulin, Christina Högman e.a.
21.40 Bernstein dirigeert Schumann. Wiener Philharmoniker o.l.v. Leonard Bernstein. Symfonie no 2 in C gr.t., opus 61, Schumann. Deel 2.
22.30 Journaal.
22.40-22.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL Plus

05.00 Boksen. Rechtstreeks vanuit Las Vegas de Wereld Kampioenschappen middengewicht: Tate - Nunn.
06.00 Vacaturebank.
06.30 Guten Morgen Deutschland.
08.30 Nieuws en weerbericht.
08.35 Die Springfield Story.
09.00 Nieuws en weerbericht.
09.07 Die Springfield Story.
12.30 Doctors Hospital. Amerikaanse serie. Afl.: Ein Artz versagt. (herh.)
13.15 Programma-overzicht.
13.20 Tokyo Airport Police Department. Japanse politieserie. Afl.: Das schwarze Buch. (herh.)
14.05 Programma-overzicht.
14.10 Boksen. WK middengewicht: Tate - Nunn. (herh.)
14.55 Programma-overzicht.
15.00 Knight Rider. Amerikaanse serie. Afl.: Viehdiebe. (herh.)
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute.
16.00 Die Springfield Story. Serie.
16.45 Heute bei uns mit Carolin Lenzen.
16.50 RTL aktuell.
16.55 Doctors Hospital. Amerikaanse serie. Afl.: Befristetes Leben. (om 17.20 uur onderbroken voor reklame)
17.50 RTL-Spiel.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Rolltreppe. Spelprogramma met Jochen Pützenbacher.
18.15 Die Schöngrubers. Serie. Afl.: Der Geburtstag.
18.40 Das Tagesthema met Carolin Lenzen.
18.45 Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann. Amerikaanse serie. Afl.: Der diebische Roboter. (om 19.10 uur onderbroken voor reklame)
19.40 RTL aktuell.
20.05 RTL-Spiel.
20.10 Räder (Wheels). Amerikaanse serie. Afl.: Begegnung an den Boxen. (om 20.20 uur onderbroken voor reklame)
21.05 Kinoparade. Kijkers kunnen kiezen uit de volgende speelfilms: 1. Die verzauberten Dollars (Az Elvarazsolt Dollar). Hongaarse speelfilm uit 1986. Detective 'Kleintje' wordt, door toedoen van een bende geldvervalsers, verdacht van moord... 2. The Black Godfather. Amerikaanse speelfilm uit 1974. Tijdens een overval op een kantoor van 'bookmakers' raken J.J. en Archie zwaar gewond. Archie sterft en J.J. wordt liefdevol door de baas van een gangstersyndicaat opgenomen... (om 21.45 uur onderbroken voor reklame)
22.35 RTL aktuell.
23.00 Wenn der Sargmacher lächelt (El Cisco). Italiaanse speelfilm uit 1977 van Sergio Bergonzelli met William Berger, Antonella Murgia, Christina Gaioni e.a. Als de sheriff van Calabases de enige overlevende bandiet van een bankoverval naar het gerecht brengt, maakt de hulpsheriff een wel erg vreemde manier misbr[uik] van zijn afwezigheid... (om 23.35 u[ur] onderbroken voor reklame)
00.35-00.40 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 – Telesho[p]. **09.30** Programma-overzicht. **09.** Sindbads Abenteuer. Afl.: Abenteu[er] auf der Kokosnussinsel. **10.00** SAT [1] Blick. **10.05** Love Boat. Afl.: Isaac, d[er] Superstar. **11.00** SAT 1 Blick. **11.** Hochzeitsnacht im Paradies. Oost[en]rijkse filmkomedie van Paul Martin m[et] Peter Alexander, Marika Rökk e[.a.] **12.40** Telethema: Kultur. **13.00** Te[le] Börse. **14.05** Programma-overzic[ht]. **14.10** Sindbads Abenteuer. Afl.: D[ie] Abenteuer mit den traurigen Märche[n]. **14.35** Drei Mädchen und drei Junge[n]. Afl.: Bei Geistern und Indianern. **15.** Programma-overzicht **15.05** Love Bo[at]. Afl.: Bei dreien ist einer zuviel. **16.** SAT 1 – Teleshop. **16.25** SAT 1 – privates Programm. **16.30** Kein Pard[on] für Schutzengel. Afl.: Rätsel in Ve[n]dig. **16.55** High Chaparral. Afl.: Letter[n], Colts und Druckerschwärze. **17.45** SA[T] 1 Blick. **17.50** SAT 1-Sportblick. **18.** Flipper. Afl.: Im U-Boot eingeschlo[s]sen. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Jacob[s] Quiz-Cafe. **19.10** Tennis lieber als K[a]nonen. Afl.: Ein Ritter ohne Furcht u[nd] Tadel. (om 19.40 uur onderbroken vo[or] reklame). **20.00** Weerbericht. **20.** SAT 1 Blick. **20.10** Jessica Novak. Af[l.:] Menschen auf der Strasse. (om 20.[..] uur onderbroken voor reklame). **21.** SAT 1 Blick. **21.10** Der doppelte Ma[nn]. Engelse politiefilm uit 1966 va[n] Franklin J. Schaffner met Yul Brynne[r], Britt Ekland e.a. (om 21.55 uur onde[r]broken voor reklame. **23.00** SAT [1] Blick. **23.10** Telethema: Umwelt. **23.2** Rocco - der Einzelgänger von Alamo. Duits/Italiaanse western van Alfio Ca[l]tabiano met Anthony Ghidra, Angelo In[]fanti e.a. **01.00-01.05** Programma-overzicht.

Duitsland 1

10.00 Heute.
10.03 Tele-As.
11.35 Lach' mal wieder. Herh.
12.10 'Ich werde es nie begreifen...' Thema uit het programma Kontakte.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.15 Mit der Kamera dabei: Voll Gas über die Alpen. Documentaire over de Alpen, gezien vanuit een luchtballon. (herh.)
14.00 Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: Der dreckige Prinz.
14.30 Anna Karenina. Tiendelige serie naar de gelijknamige roman van Leo Tolstoi met Nicola Pagett, Eric Porter, Stuart Wilson e.a. Afl. 6. (herh.)
15.30 Tagesschau.
15.35 Zoogeschichten: Wenn ein Zebra betaubt wird. Natuurfilm.
15.55 Der Tolpatch. Tsjechische speelfilm van 1985 van Julius Matula met Filip Tousek, Juraj Matula, Vladimira Nejepsova e.a.
17.15 Tagesschau.
17.25 Mädchenträume.
18.15 Nick Knatterton. Serie. Afl.: Der kriminelle Bruhwurfel.
18.26 Tagesschau.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.52 Hart, aber herzlich. Amerikaanse serie. Afl.: Der Dobbelgänger.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 König der Piraten (Raiders on the Seven Seas). Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Sidney Salkow met John Payne, Donna Reed, Gerald Mohr e.a. Wanneer de mooie gravin Alida in de macht van de piratenkapitein Barbarossa geraakt, eist hij een hoog losgeldbedrag. Maar dan wordt Barbarossa verliefd op haar. Wanneer hij haar dat wil vertellen, blijkt de gravin spoorloos verdwenen te zijn.
21.40 Plusminus. Economisch magazine.
22.30 Tagesthemen met Bericht aus Bonn.
23.00 Sportschau.
23.30 Wein ist dicker als Blut (Columbo: Any Old Port in a Storm). Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Leo Penn met Peter Falk, Donald Pleasance, Gary Conway e.a. De playboy en wijnhandelaar Enrico Carsini wordt dood uit zee gehaald. Klaarblijkelijk is hij tijdens het duiken verdronken, maar inspecteur Columbo heeft zo zijn twijfels. Carsini was namelijk van plan om zijn firma - zeer tegen de zin van zijn halfbroer - aan de concurrentie te verkopen.
01.00 Tagesschau.
01.05-01.10 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 Zie Duitsland 1.
13.15-13.45 Die tanzenden Derwische von Konya. Reportage over de Derwisj-traditie in het Konya-klooster te Turkije.
13.55 (S) Teletekst.
14.15 Programma-overzicht.
14.25 Der sanfte Ben. Amerikaanse jeugdserie met Clint Howard, Dennis Weaver, Vera Miles e.a. Afl.: Ein Schwarzbär und sien Freund.
15.50 Ferienexpress. Evenementenagenda.
15.55 Heute.
16.00 Merlin. Jeugdserie met Ekkehardt Belle, Dieter Brammer, Achim Geisler e.a. Afl.: Der Tod auf Camelot.

● *Jean Hagen en Sterling Hayden in 'Asphalt Dschungel'. (Duitsland 2 - 22.50 uur)*

16.25 Freizeit... und was man daraus machen kann. Vrije tijdsmagazine. Vandaag: 1. Vliegen met de delta. 2. Oude gebruiken: Het onvergetelijke feest. 3. Bruno's kooktip: Lichte visgerechten. 4. Oplossing kijkersvraag: Natuurpark Oberer Bayrischer Wald. Presentatie: Sibylle Nicolai.
16.55 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 Jagdszenen in Hollywood. Tom und Jerry, tekenfilmserie.
17.30 ■ Tarzans Abenteurer in New York (Tarzan's New York Adventure). Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Richard Thorpe met Johnny Weissmüller, Maureen O'Sullivan e.a. Op reis door de Afrikaanse jungle ontdekken jagers uit New York Tarzan's zoontje Boy. Zij ontvoeren hem. Tarzan, Jane en hun aap Cheetha reizen naar New York...
18.56 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Auslandsjournal. Buitenlandcorrespondenten doen verslag. Presentatie: Rudolf Radke.
20.15 Liebe Diebe killt man nicht. Amerikaanse tv-film uit 1986 van Roger Young met Audrey Hepburn, Robert Wagner, Patrick Bauchau e.a. Caroline DuLac is ten einde raad. Haar echtgenoot is ontvoerd. Met behulp van een Interpol-agent komt zij haar man op het spoor, maar dan blijkt dat deze een gemeen spelletje met zijn vrouw speelt.
21.45 Heute-Journal. Actualiteiten.
22.10 Aspekte. Cultureel magazine.
22.50 ■ Asphalt Dschungel (The Asphalt Jungle). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van John Huston met Sterling Hayden, Jean Hagen, Louis Calhern e.a. Dix Handley wordt gearresteerd op verdenking van roofmoord. Bewijzen zijn echter niet te vinden en Dix wordt vrijgelaten. Zijn vriendin probeert hem op het rechte pad te houden, maar zodra hij uit de gevangenis komt heeft Dix alweer plannen. Hij beseft niet dat het nu wel eens de laatste keer zou kunnen zijn.
00.35-00.40 Heute.

Duitsland 3 West

13.00 Sport im Westen Extra: Grand Prix tennistoernooi in Hamburg voor dames. Commentaar: Volker Kottkamp.
17.35 Teletekstoverzicht.
18.00 Ferdy. Kinderserie. Afl.: Die lustigen Wasserspiele.
18.25 Flussfahrt mit Huhn. Kinderserie. Afl.: Flucht für Opa.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Kultur extra. Cultureel programma. Vandaag: Jugend musiziert.
20.45 Landesspiegel: Casino Lohberg. Reportage over een mijnwerkers-kroeg.
21.30 West 3 aktuell.
21.45 Rubbel extra.
21.50 Puzzle. Spelprogramma.
22.50 Tatort. Rechnung mit einer Unbekannten. Met: Hansjörg Felmy, Willy Semmelrogge, Bernd Schäfer e.a.
00.15-00.20 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

13.00 Tennis Grand Prix in Hamburg. Kwartfinale dames enkelspel.
17.00 Die Grimaldis. Filmportret van de koninklijke familie van Monaco.
18.00 Märchen der Welt. Poppenspel van de Kleine Buhne. Vandaag: Die Bremer Stadtmusikanten.
18.28 Meine Idee: 'Kinder schreiben Geschichten.
18.56 Het Zandmannetje.
19.00 Abendschau.
19.30 Gerichts-Tag.
20.15 Menschen unter uns: Gordons grosse Freiheit. Reisreportage door Australie.
21.00 Südwest aktuell - Neues um Neun.
21.15 Kulturkalender. Uitgaanstips.
21.45 Wortwechsel: Die Geburt des Selbst. Gero von Boehm interviewt de kinderpsycholoog Bruno Bettelheim.
22.40 Heimat. Elfdelige serie van Edgar Reiz en Peter Steinbach. Met: Marita Breuer, Gertrud Bredel, Willi Burger e.a. Afl. 8: Der Amerikaner. (herh.)
00.25-00.30 Laatste nieuws.

3 SAT

17.20 Mini-Ziss. Jeugdjournaal. **17.3[.]** Die Biene Maja. Afl.: Der Schönheits-wettbewerb. **18.00** ■ Zirkus meines Le[]bens. Afl.: Wallner und seine Bären. **18.25** Tips & Trends. Vakantietips voo[r] dagtochten. **19.00** Heute. **19.22** 3sat Studio. **19.30** ■ Alle Hunde lieben Theobald. Afl.: Amandus und de[r] Clown. **20.15** Zur Sache. Politiek programma. **21.00** Der Quastenflosser. Documentaire. **21.45** Kulturjournal. **21.53** Sport-Zeit. Nachrichten. **22.0[.]** Zeit im Bild 2. **22.22** Auf der Suche nach der Sonne. Film van Werner Schroeter en Juliane Lorenz. **23.5[.]** 3sat-Schlagzeilen.

SSVC

13.00 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. Button Moon.
13.10 Playschool. Kinderprogramma.
13.35 The Really Wild Show.
14.00 Nieuws en weerbericht.
14.20 About Britain. Documentaire.
14.45 Gems. Serie.
15.10 BFG Teletext.
16.20 Childrens SSVC.
16.40 Paws Paws. Tekenfilm.
17.00 Roland Rat. Serie.
17.30 The Movie Game. Quiz.
17.55 Anything goes. Serie.
18.20 Love me, love me not. Spel.
18.45 Nieuws en weerbericht.
19.00 Top of the Pops.
19.30 Cudmore's call. Serie.
19.55 Dallas. Serie.
20.40 The Cook Report. Documentaire.
21.05 A Sort of Innocence. Serie.
22.00 Nieuws en weerbericht.
22.25 Room at the Bottom. Serie.
22.50-00.25 Hostage Flight. Film.

17.00 The DJ Kat Holiday Show.
18.00 The Guns of Will Sonnett.
18.28 Nieuws.
18.30 The Ghost and Mrs Muir.
18.57 Weerbericht.
19.00 Hazel. Serie.
19.28 Nieuws.
19.30 Land of the Giants. Sf-serie.
20.27 Weerbericht.
20.30 Movie Classic - Lured.
22.33 Nieuws.
22.35 Journey to the Unknown.
23.33 Nieuws.
23.35 ●● New Music.
00.35 ●● Tom Jones.
00.57 Weerbericht.
01.00 Fat Tuesday and All that Ja[zz].
02.30-03.30 Africa. Documentaire.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Show. Kinderprogramma.
08.35 ●● UK Network Top 40.
09.35 ●● Soul in the City.
10.35 ●● Canada Calling.
11.05 ●● The Coca-Cola Eurochart Top 50.
12.05 ●● Made in Germany.
13.05 Another World. Dramaserie.
14.00 City Lights. Show.
14.30 Canon Fashion TV - FTV.
15.00 Grand Prix Wieler Revue.
16.00 ●● Countdown.

Super Channel

07.00 Supertime. Sf-series.
08.00 Music Box.
13.00 't Spel van de Lach.
13.25 Weerbericht.
13.30 Sons and Daughters. Serie.
14.00 Music Box.
15.55 Weerbericht.
16.00 Supertime. Sf-series.
18.30 Blakes' 7. Sf-serie.
19.25 Weerbericht.
19.30 Allo Allo. Slapstick.
20.00 River Journeys. Documentaire.
21.00 Bouquet of Barbed Wire.
22.00 Super Channel nieuws. Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 Super Channel nieuws. Europees nieuws.
22.30 Weerbericht.
22.35 Sportwereld.
23.35 Muziek Special. Eddy Gran[t] live in Londen.
00.35 -02.35Music Box.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
oo = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
Belgie TV 1: 10 en 44
Belgie TV 2: 25 en 47
Belgie RTBF 1: 3 en 8
Belgie Tele 21: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz, 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

België/TV 1

10.00-17.30 De verovering van het Westen (How the West was won). Amerikaanse serie van Burt Kennedy en Daniel Mann met James Arness, Eva Marie Saint, Bruce Boxleitner e.a. (herh.)
17.55 Nieuws via teletekst.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. (herh.)
18.05 Plons. Animatieserie. Afl.: Plons en de poesjes. (herh.)
18.10 De Smurfen. Tekenfilmserie naar de verhalen van de Belgische striptekenaar Peyo. Vandaag: De gevleugelde tovenaar; De telesmurf. (herh.)
18.35 (TT) Elektron. Popmuziek en wetenschap in één magazine. Onderwerpen: Het winnen van zout uit natrium (keukenzout); Bart gaat op pierenjacht (de aardworm); De hulp van fysica in het dagelijkse leven; Twee jongeren over telegeleide racewagens. Presentatie: Bart Peters. (herh.)
19.15 Uitzending door derden: Programma van de Christen-Democratische Omroep.
19.40 Mededelingen.
19.45 Nieuws.
20.10 Weerbericht.
20.20 Samson en Delilah (Samson and Delilah). Amerikaanse speelfilm uit 1949 van Cecil B. de Mille met Hedy Lamarr, Victor Mature, George Sanders e.a. Samson wordt verliefd op het Filistijnse meisje Semadar. Tijdens het huwelijksfeest lokt haar jaloerse zuster Delilah een gevecht uit tussen Samson en de gasten, waarbij Samadat gedood wordt. Delilah grijpt nu haar kans, maar wordt echter afgewezen door Samson. Ze zint op wraak...



● *Victor Mature in 'Samson en Delilah'. (België/TV 1 - 20.20 uur)*

22.25 Nieuws. Aansl.: Paardenkoersen.
22.40 Filmportret: Sir Alec Guinness. Een gesprek met sir Alec Guinness, die niet alleen als toneelspeler maar ook als filmacteur carrière maakte. Met toneel- en filmfragmenten.
23.30-23.35 Coda. Poëzie: Schoon is de tussentijd. Van Gwij Mandelinck.

België/TV 2

Geen uitzending.

België/RTBF 1

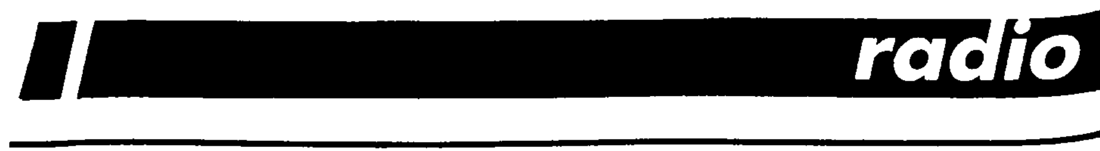
18.00 Vacaturebank. **18.15** l'Ecran des vacances. Met: Tao Tao; Croc notes; Mik Mak Mon; Popey. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. Regionaal magazine. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Jeux sans frontières. Spelprogramma vanuit de Spaanse stad Sevilla. **21.15** Chic tornade - Jean-Jacques Goldman, filmportret. **22.00** Laatste journaal. **22.30** Paardekoersen. **22.35-23.40** Les anges de la nuit. Zevendelige serie van Nathan Grigorieff met Max Vialle, Janine Vila, Etienne Samson e.a. Afl.4: Les atouts du Docteur Moore.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal.

TV5

16.05 Décibels. Popmuziek. **16.55** Itinéraires Autrichiens. Documentaire. **17.20** La liberté Stéphanie. Serie. **17.50** Calibre. **18.00** Croque-vacances. **18.40** Des Chiffres et des Lettres. Spel. **19.00** Montagne. Bergsport. **19.30** Juliette et Galathée. Serie. **20.35** Les Papas. Serie. **20.40 La fondation Daniel Balavoine. Liefdadigheid. 22.00** Journal Télévisé. **22.30** Le divan. Philippe de Broca. **22.50-23.30** Sport en ontspanning.



radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Het Gebouw in de zomer: De Babyboom. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 VIP-roem. 16.05 Radio 1 Vrijdageditie. 18.05 Berichten en verkeersinform. 18.08 Radio 1 vrijdageditie. 19.02 Hobbyvitaminen. 20.02 Water en vuur. 21.02 Jazztime. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 Oh wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Echo. 7.08 Het levende woord. 7.15 Ontbijtshow. 8.45 Gesprek met Pater Adri Maat. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op. 11.50 Pater Adri Maat. 12.03 De 100 minuten van Anne van Egmond. (13.03-13.15 Echo) 14.03 M.V-magazine. 15.03 Pierement. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.03 Nederlands hitwerk. 18.03 Radiojourn. 18.15 Uit... en uit studio en theater. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Goud van Oud. 11.03 Simone Walraven. 12.03 Bart en De Zwart. 15.03 De Top 40. 18.03 Rockballads, part 4. 19.02 Stenders en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg Ochtendconcert. (8.00 Nws.) 9.00 Het Internationaal Concertcircuit. Dietrich Fischer-Dieskau, bariton, en Aribert Reimann, piano. 9.50 Het Alban berg Kwartet. 11.10 Matinee. Rotterdams Philharmonisch Orkest o.l.v. James Conlon m.m.v. Maria-Joao Pires, piano. 12.30 Jazz-op-vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette: Historische opnamen. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Klein bestek. 15.30 Klassiek op reis. 17.00 Crème du Baroque. 18.00 Nws. 18.02 Aspekten van de Kamermuziek: Het Nederlands pianosextet. 19.00 De Bovenbouw, hedendaagse muziek. 20.00 Nws. 20.02 Europees Concert Podium: Nederlands Kamerkoor m.m.v. leden v.h. schönbergensemble en Slagwerkgroep Den Haag o.l.v. Reinbert de Leeuw. 21.15 Horizon. 22.30-24.00 Jazz: voorbeschouwing NOS Jazzfestival 1988 in De Meervaart.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Het overzicht. 10.00 Meer dan muziek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Vrijzinnig Vizier. 13.00 Nws. 13.10 Het gebouw: De babyboom. 16.30 Welingelichte kringen. 17.45 Landbouwrubriek. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Euroburo. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 De bijbel open. 21.00-21.30 Zicht op Israël.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel, Gast van de dag, Limburg Junior en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02 en 11.02 Kort nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg Aktueel, Uit in Limburg, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nws. 17.02-17.04 Reg. weerbericht. 17.05-17.20 Limburg Aktueel: Agenda en Muziek. 17.25-17.55 Licht Limburgs: muziek en inform. van en over Limburgse musici. 17.55-17.59 Kort Nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

5.30 Dag en Dauw. 6.00-6.30-7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en RVA-berichten. 8.00 Nws. 8.12 Brussel X. 9.30 BRT - Radio aan zee. 10.00 Nieuws. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op Vrijdag. 14.00 De stemming. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus Kort. 17.05 Bijna weekend. 18.00 Mag het iets meer zijn? 19.00 Nieuws. 19.10 Hitriders. 21.00 Wat zijn dat voor toeren? 22.00 Nws. 22.05 Country-Side. 23.30-2.00 Twee tot twee. (om 0.00 uur Nws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunsc[h]kasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 B[e]sinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.[..] Veranstaltungskalender. 12.[..] Presseschau. 13.00 Frischau[f]. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagstudio. 16.05 Spotlight: Eurotop. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Ta[g] wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja'n Ding! 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportschop. 18.00 RTL-Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.


● De Civic Shuttle, bekend maar toch nieuw.

Honda Civic Shuttle, bekend maar toch nieuw model

Zo bekend en toch zo anders. Soms vertoont een nieuw model auto bedrieglijk veel overeenkomst met z'n voorganger. Een voorbeeld van zo'n ogenschijnlijk sterke gelijkenis is de nieuwe Honda Civic Shuttle. Ging het om een facelift van de oude of was er werkelijk wat gebeurd? Aangezien er maar één goede methode is om dit soort zaken te constateren, hebben wij dan ook deze eigenzinnige telg van dit Japanse merk aan de tand gevoeld.

Om dit keer maar eens met de samenvatting te beginnen. De Shuttle is, vergeleken met zijn voorganger, ingrijpend veranderd. Een korte tijd waren we, in elk geval wat betreft het uiterlijk, nog in de veronderstelling dat het slechts om detailwerk ging. Die indruk veranderde in een keer op het moment dat wij toevallig dit model 1988 parkeerden naast zijn voorganger. Daar was inderdaad druk gesleuteld en geschaafd. Is de oude Shuttle in zijn voorkomen nog duidelijk een stationcar, de nieuwe vormt veel meer een eenheid waardoor men visueel minder die indruk krijgt van voorstoelen-achterbank-laadruim. Hoewel uiterlijk duidelijk verschillend heeft hij, vergeleken met een orthodox gelijnde auto, meer het karakter van een wagen als de Accord Aerodeck, zijn grote broer.

Broertjes

Overigens is de Shuttle ook binnen de Civic-familie een buitenbeentje, iets waarin hij bijvoorbeeld overeenkomt met de coupe, de CRX. Beide wagens vertonen uiterlijk nauwelijks verwantschap met Civic sedan en hatchback, die er wel voor uitkomen broertjes te zijn. Die wat aparte positie blijkt ook uit de manier waarop zowel berijders als Honda-mensen in hun taalgebruik deze auto's bejegenen. Zelden zijn CRX of Shuttle noemen in combinatie met het voorvoegsel Civic. Zoals de verwachten is het koperspubliek voor Shuttle ook wat anders samengesteld dan dat van de Civics. Dat gezinnen en zakelijke rijders sterk vertegenwoordigd zijn onder Shuttle-bemanningen laat zich raden.

Fluiten

Een van de duidelijke, hoewel misschien niet wereldschokkende, verbeteringen is de wat vloeiender carosserie-vorm. Het vorige, enigszins steile koetswerk had als nadelige consequentie dat de wind wel erg nadrukkelijk langs de carosserie floot. Vooral bij de, sinds kort zo magische 120 kilometer-snelheid, wilde dat zelfs echt storend te worden. De nieuwe Civic rijdt wat dit betreft fluisterzacht. Om het uit te proberen hebben wij -- overigens op Duits gebied -- een keer het gas doorgetrapt tot voorbij de 140 en ook bij die snelheden bleef conversatie mogelijk. Al mag die daklijn dan wat lager gekomen zijn, hoofdruimte is binnenin nog steeds genoeg en ook verder vinden de inzittenden voldoende 'Lebensraum'. Vergeleken met het oude type zelfs meer, wat te danken is aan grotere totale lengte en breedte maar ook aan de grotere wielbasis en spoorbreedte. Qua comfort scoort de wagen hoog, waarbij de fabrikant hulde toekomt voor de stevig gevulde stoelen, waardoor je er op lange ritten echt steun van ondervindt.

Verbeteringen

Het dashboard is grondig veranderd. En al was ik destijds zeer verliefd op die eerste Shuttle, de eerlijkheid gebiedt mij die veranderingen als verbeteringen te zien. Vooral het verdwijnen van die rare doos voor de luchtverversing valt daarbij in het oog. Stelden we eerder dat de Shuttle uiterlijk zijn verwantschap met de Civics ontkent met het onderstel valt de familierelatie niet te loochenen. Dit betekent onder meer dat de Shuttle ook achter wielophanging gekregen heeft volgens het Double-wishbone-systeem. En dat betekent dat deze wagen qua wegligging zeer betrouwbaar is. Evenals in de 'gewone' Civics is het rijden met de Shuttle een puur genoegen. De wagen stuurt mooi licht, het stuur dat in hoogte verstelbaar is, ligt goed in de hand en de versnellingsbak is zoals wij die van Honda gewend zijn: soepel en plezierig. Qua comfort doet de Shuttle niet onder voor een auto, die alleen is bestemd voor het vervoeren van passagiers. Het kwaaltje van combi-achtigen dat rammeltjes van carosserie of lading wel erg hoorbaar zijn, hebben wij hier niet kunnen constateren, hoewel er soms gezien het wegdek alle reden voor was.

Pit

Qua acceleratietijden klokten wij van 80 tot 100 in de derde versnelling 4.6 seconden en in de vier 5.8. Om in de vier van 100 tot 120 door te trekken kostte 6.3 seconden en in de vijf 8.4. Van 80 tot 120 werd in dik negen seconden doorgetrokken. Op dit punt heeft de Shuttle met de 1.4 motor dus pit genoeg. En voor de keren dat men buiten onze landsgrenzen onderweg is: Honda geeft voor de handgeschakelde versie een top op van 170 kilometer per uur, de automaat doet het met acht kilometer minder.

De Honda Shuttle kost met 1.4 motor 28.790 gulden (meerprijs automaat 2300 gulden) en met vierwielaandrijving en 1.6 liter injectiemotor 37.490 gulden. EVO-cijfers voor de kilometerprijs waren voor de nieuwe Shuttle nog niet bechikbaar.

Opel Kadett 'zakenauto van het jaar 1988'

OPEL heeft met het model Kadett de titel 'Zakenauto van het jaar 1988' behaald. Deze verkiezing, georganiseerd door het maandblad 'Automobiel Management', leverde vorig jaar de Mercedes 190 als winnaar op. De jury bestaat uit directeuren van leasemaatschappijen, wagenparkbeheerders en autojournalisten. Tweede werd de Mercedes 200/300, waarna de VW Golf, Opel Corsa, Audi 80 en Opel Omega volgden. Bestelwagen van het jaar werd de Mercedes-Benz 207/307. Men kijkt bij de beoordeling van de auto's naar de kilometer-kostprijs in verhouding tot de koopprijs, het marktaandeel, de kwaliteit van de importeur/dealers, de volledighed van het programma, de rijeigenschappen en de 'uitstraling' van de auto.

MERCEDES heeft de 190 voor het komend modeljaar aangepast. Het interieur ziet er smaakvoller uit en voor de achterpassagiers is er meer knieruimte door het toepassen van andere rugleuningen van de voorstoelen. Van buiten is de nieuwe 190 te herkennen aan de andere spoilers en de in een bijpassende kleur gehouden kunststof zijranden en dorpels.

VOLKSWAGEN heeft de Transporter T 800 uitgebracht; prijs vanaf 21 mille.

Het model moet concurreren in de populaire klasse van de kleine bestelwagens waarin de Japanners zo sterk vertegenwoordigd zijn. De 457 cm lange auto kan worden voorzien van een 60 pk benzinemotor of een 57 pk dieselmotor. Hij heeft een laadvermogen van 800 kilo en een toelaatbaar totaal gewicht van 2400 kilo.

DAIHATSU zal op 22 oktober op de Birmingham Motorshow een kleine terreinauto lanceren. De Feroza heeft door de prestaties van de 1.6 liter 16-kleppenmotor, een aangepast onderstel en interieur duidelijk het karakter van een personenauto. De kunststof achterkap kan eenvoudig afgenomen worden zodat de Daihatsu Feroza een 4WD-cabrio wordt. Het model is in januari a.s. in Nederland te koop.

ALFA ROMEO levert vanaf september de Alfa 33 Sport Wagon 1.3 S. Deze door Pininfarina ontworpen stationwagen is de opvolger van de Giardinetta. Hij heeft met een neergeklapte achterbank een bagageruimte van 1,5 x 1,3 meter en een nuttig laadvermogen van 335 kilo. De boxermotor levert een vermogen van 86 pk en een top van 172 km/uur. De prijs van de auto is nog niet bekend.


● De Daihatsu Feroza

Auto-Info

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Het STRALEN van autoplaatwerk, velgen, chassis e.a. (meubels). Bel voor informatie: tel. 045-226000.

Renault 9
autom. wit ƒ 12.900,-
Financ. mog. met 6% rente en 12 mnd. garantie.
Renault De Jonghe
Steegstr. 10 Maastricht-Heer, tel. 043-616288.

Te k. Fiat RITMO diesel, bwj.'81, APK gek. 5-'89, Koningstr. 22, Heerlen, ƒ 3.500,-.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Hoogste bod gevr. voor Triumph SPITFIRE met lichte schade. Tel. 045-217598.

Honda CIVIC 1200, bwj. 6-'78, APK 3-'89, 100% in orde, ƒ 1050,-. Past. Schattenstr. 88 Schaesberg. Tel. 314967.

SUBARU J. Coenen erkend APK-keuringsbeer. Subaru 18 RX turbo 4 wd typ '86, Subaru 18 GL 4 wd stationwagon '87, Subaru 18 GL Coupe '83, '84; Subaru 13 DL '87; Subaru Justy GL '86, Subaru Justy SL II '87, Subaru Mini Jumbo 2x '83, Subaru 13 DL Hatback '84; Opel Kadett LS '86; Citroen Visa RE '84; Citroen Axel 1.1 '87; Nissan Micra DX '86; Ford Fiesta '81; Mitsubishi Lancer '83; VW Golf D '82. Inruil en financiering, Bovaggar. Subaru garage J. Coenen. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

MERCEDES 280 S, bwj.'81, autom., i.s.v.n., pr. ƒ 22.500,-. 04754-5019.

Te k. Opel KADETT, 1.3 GT, bwj.'87, 9000 km, pr. ƒ 21.500,-. 04754-5019.

Opel OMEGA, 2.0I, CD, autom. + airco, bwj.'87, ƒ 44.500,-. 04754-5019.

HYUNDAI Stella, 1600 GSL, bwj.'84, als nieuw, pr. ƒ 8.750,-. 04754-5019.

Te k. FIAT Regatta 85 S, 1986, 4000 km. Inl. 045-740415.

Te koop Ford TRANSIT '79, 9-pers., motor gereviseerd. Tel. 04451-1565. Te bevragen na 17.00 uur.

Te k. FORD Sierra '85 2.0 GL div. acc. Gijsenstr. 48 Landgraaf. 045-313647.

VOLVO Amazone 1969 i.g.st. APK tot 3-'89. Tel. 045-444226.

Te k. mooie AUTO van 1e eig. bwjr. '84, merk Skoda. Vraagpr. ƒ 4500,-; Tel. 045-258271.

Te k. Ford TAUNUS Ghia, bwj.'78, LPG, APK, z.g.st., ƒ 1950,-. 04406-12750.

Te k. Opel REKORD 2.3 diesel, bwj.'79, APK 7-'89, tel. 045-721163 tot 12 uur.

Te k. NISSAN Cherry 3 drs. bj. '84 T '85 3 drs. kl. bruin met. zeer mooi. Prijs is niet duur n.o.t.k. Tel 04498-51173 Born.

Te k. VW Golf, type '79, APK 4-'89. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-461533 456899.

Te k. MAZDA 323 HB GT '84 als nieuw, tel. 04406-13178 of 04406-15390.

Te k. ALFA Giulietta bj. '79 i.z.g.st. Pr. ƒ 2400,-. Tel. 04490-27521.

Te k. FORD Mustang Ghia Fastback APK gek. Pr. ƒ 3800,- bj. '80. 04490-22689.

Hallo hier is ie dan! Wij bet. de hoogste prijs voor uw AUTO (schade). 045-416239.

Te koop onder garantie en elke keuring toegestaan: FORD Sierra Laser 1600, LPG, '86, ƒ 16900,-; Ford Sierra Laser, 4-drs., '85, ƒ 16900,-; Opel Corsa 12 S, type '86, ƒ 12750,-; Mitsubishi Colt Turbo, '84, nieuwprijs ± ƒ 40.000,- nu ƒ 14500,-; Opel Ascona Diesel, 4-drs., '85, ƒ 14250,-; Ford Fiesta, '83, ƒ 8750,-; Volvo 240 DL, LPG, '84, ƒ 16500,-; Opel Record 2 L Berlina, '83, ƒ 13000,-; VW Diesel, '82, ƒ 8750,-; Inruil, financiering, garantie, APK-keuringsstation garagebedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

HONDA Prelude '80 met elec. schuifdak ƒ 4800,-; Mitsubishi Sapporo coupé '79 ƒ 3600,-; Mitsubishi Galant '80 ƒ 3500,-; Renault 5 GL '81 ƒ 2950,-; VW Golf D '79 ƒ 4200,-; Datsun Sunny coupé '79 ƒ 3600,-; BMW 320 '77 ƒ 2700,-; Honda Civic '79 ƒ 1500,-; Ford Escort 1100 '78 ƒ 1200,-; Opel Ascona '75 ƒ 650,-; Zastava '81 ƒ 950,-. Oude Landgraaf 101 Schaesberg-Landgraaf, tel. 045-311078.

Te k. FORD Mustang Ghia fastback APK gek. Pr. ƒ 3800,- bj. '80. 04490-22689.

Te k. Opel ASCONA 19 SR, '78, vr.pr. ƒ 1.900,-. Tel. 045-463690, moet weg!

MERCEDES 280 S sept. '83 kleur zilver metal. met vele extra's. Prijs ƒ 30.000,-. Tel. 045-724182.

Te k. MAZDA 323 type '80 APK '89 ƒ 1250,-. Tel. 045-227360.

Te k. VOLVO 345 GLS 2.0 ltr.+ lpg, bwj.7-'82 pr.n.o.t.k. Vroedschapstr. 47 Brunssum. Tel. 045-272801.

Nissan MICRA Gl Showtoom nieuw '85, licht groen, 35.000 km. Nejan Autobedrijf Brunssum. Tel.: 045-250715.

GOLF 1600, '85, 1e eigen., blauw, kmst. 34.000, diverse extra's, i.st.v.nw., ƒ 15.000,-. Tel. 045-270999.

Te k. Opel KADETT 1200 S coupé. Vr.pr. ƒ 1700,-. I.z.g.st., Eikstraat 49, Heerlen, tel. 214202.

Te k. VOLVO 66 GL, bwj.'77, met trekhaak, kl. blauwmet., APK 5-'89, vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 04492-1668.

Te k. AUDI 80, bwj.'77, APK tot febr. '89, motorisch 100% in orde, vr.pr. ƒ 650,-. Prof. K. Onnestr. 85 Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 104 bj.'78. 51.000 km. APK mei '89. ƒ 2500,–. i.z.g.st. Tel.: 045-421120.

Te k. MINI 1000, APK gek. tot mrt. '89, Ransdaal 129, 04459-2707.

Te k. Ford TAUNUS 16 L, bwj.'78, APK tot 4de mnd. '89, met stereo-radio + leren dak, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 04498-52956.

TOYOTA Hi-Lux pick-up, bwj. '84, 40.000 km, laadverm. 1254 kg, als nw. 045-751501.

Te k. REKORD 2.0 S, bwj. 11-'77, APK 9-'89. Hunzestr. 20 Beersdal.

Te k. Opel SENATOR bwj. '83. Vr.pr. ƒ 8500,–. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Te k. part. BMW 316 APK stereo auto i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2750,-. Willem de Rijkestr. 11 Schaesberg.

ASCONA 19 autom. '79 APK 5 mnd. '89 vr.pr. ƒ 1950,-. 045-415528.

VOLVO 340 DL aut. bwj.'86, kl. met. blauw km.st. 13.000, 045-457624.

Te k. HONDA Civic mod. '81 APK 6-'89, i.z.g.st., pr. ƒ 2750,-, 045-452008.

Nissan MICRA DX, bwj.'84, 55.000 km. Goed onderhouden en zeer zuinig. 045-211365.

AUTOCENTRUM Kerkrade, biedt aan, deze week o.a.: Mercedes 190 E, spec. uitv., sport en verlaagd, veel extra's, ƒ 29.000,-; BMW 316 met LPG, kl. rookzilver, veel extra's, 86, ƒ 22.500,-; Ford Sierra 1.6 luxe, sportpakket, bijz. mooi, '86, ƒ 21.900,-; Ford Sierra stationwagen, 11-'85, 1e eig., blauwmet., ƒ 14.900,-; Ford Sierra coupé met LPG, '85, ƒ 13.900,-; Ford Escort 1.3 L, 5-drs., schuifd. enz., '85, ƒ 13.500,-; BMW 3.0 CSI, veel extra's, bwj.'74, iets aparts, ƒ 13.500,-; Ford Taunus 1.6, 4-drs., '81, ƒ 4500,-, LPG; Opel Kadett LS met LPG, 5-drs., div. acc., ƒ 16.500,-; Ascona 1.9 S, LPG, '81, ƒ 4900,-; Volvo 340 Luxe, '84, ƒ 12.900,-; VW Golf diesel, 2 × '80 + '81, ƒ 4750,-; Mazda bestelbus, '82, E 1600, ƒ 2900,-; Honda Civic, nieuw model, '81, ƒ 4750,-; Daihatsu Charade X 93, 4-drs., '83, zilvermetallic, ƒ 5900,-; Daihatsu Mini wilde 55, busje, '84, ƒ 4500,-; Peugeot 104 2 S coupé, '83, ƒ 4900,-; Volkswagen Golf c 1300, kl. wit, '86, ƒ 17.900,-; VW Golf CL, sportuitv., '85, ƒ 14.500,-; VW Jeta 1600, '81, 3950,-; MG Midget cabriolet, ƒ 12.500,-; Lada 1200 S met LPG, '84, ƒ 3000,-; Citroën Eend, '83, ƒ 3750,-; Mazda 1.3 HB Sport, '85, ƒ 13.900,-; Mazda 323 Van bestel, '82, nw. mod., ƒ 4500,-; Fiat Sport 128, '81, ƒ 2900,-; VW Passat D, '81, ƒ 4500,-; Kadett aut., '79, ƒ 2250,-; Talbot 82, 5-drs., '81, ƒ 2250,-; Mitsubishi Galant, ƒ 2750,-; Citroën Eend, '82, ƒ 1900,-; Volvo 66, ƒ 1500,-; Ascona, ƒ 1250,-; VW Scirocco, ƒ 1750,-; Ford Fiesta, ƒ 1500,-; Escort, ƒ 800,-; Fiat 127, ƒ 750,-; Mini, ƒ 800,-; Peugeot 404, ƒ 750,-; Manta, ƒ 1500,-; Toyota Cressida, ƒ 750,-; R5, '81, ƒ 2250,-; Ford Transit autotransporter, ƒ 3900,-; Mini 1000 special, '80, div. extra's, ƒ 2250,-; Renault 5 TL, '81, ƒ 2250,-. Inruil mogelijk. Ook met uitbetaling op uw auto of motor. Snelle financiering. Garantie en onderhoud. Tevens alle soorten auto's te koop gevraagd. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau. 's dinsdags gesloten.

VW PASSAT, 5 cyl., autom., mod. '83, i.z.g.st., APK gek., pr.n.o.t.k. 045-463364, inr. mog.

Ford FIESTA type de luxe, '81, radio en runroof, bijz. mooi, APK tot 7-'89, ƒ 3950,-. 045-454087.

LADA 1300 L, bwj.'81, APK april '89, motorisch i.z.g.st., pr. ƒ 850,-. Tel. 045-458715.

Te k. van part. MERCEDES 280 SE, autom., bwj.'81, m. alle acc., zeer mooie auto, tel. 04750-29727.

Weg. omstandigheden Talbot HORIZON spl. ƒ 1000,-, bwj. eind '80, i.g.st., tel. 045-272208.

Te k. Opel KADETT, bwj. '79, i.z.g.st. ƒ 1950,–. Tel. 045-218698.

Te k. Opel REKORD 2.0 S, bwj. '82. Inr. mogl. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. ASCONA 19 S automatic, bwj. '76, APK '89. Mgr. Feronlaan 59 Hoensbroek.

Te k. HONDA Jazz Van special, bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 7500,–. Tel. 045-223209.

Te k. Ford TRANSIT diesel, bwj. '81, 9-pers. Damiaanstr. 7 Hoensbroek.

Te k. RENAULT 4 F6, bwj. dec. '81, ƒ 1200,-. Meezenbroekerweg 95 Hrl. 045-722213.

Te k. EEND i.z.g.st., ƒ 2750,-, met APK. Meezenbroekerweg 95 Hrl. 045-722213.

Te k. VOLVO 240 DL in nw.st., div. extra's + LPG, bwj.'84, ƒ 14.750,-. Tel. 045-727513.

Te k. KADETT, bwj. april '76, APK 7-'89, goed onderh., Crutserveldweg 16 Hrl. bij de ZOL.

Fiat Klankstad
biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen:

Panda 34 - 45	'81 t/m '87
Uno 45 - 55	'83 t/m '88
Uno Diesel	'84, '87
Ritmo	'84 t/m '86
127 Sport 1300	'83
127 Super 900	'83
127 1050	'86
Regata 85 - 100	'84 t/m '86
Regata Weekend	'86
Mitsubishi Gal. Turbo	'82
Nissan Cherry 1.3 GL	'86
Renault 4 - 5 - 9 TL	'81 t/m '85
Suzuki Alto GL	'86
Jetta	'83
Toyota Corolla Aut.	'80
Volvo 345 DLS	'82

Diverse goedkope inruilers in voorraad. Bovag-garantie. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL '87; Ibiza 1.2 GL del Sol '87; Ibiza Playa '86; Seat Ronda 1.2 GLX '85; Seat Fura '84; Seat Malaga 1.2 GL '86; Subaru Mini '88; Subaru 1800 GLF '85 en '80; Subaru 1800 XT Sport, '86; Lada 1600, '82; R5 TL, '81; R5 TL '78; R14 TL '77; Fiat Panda 45 '86; Fiat Uno 45 '86; Opel Ascona '76; Mini 850 '78 en '79; Allegro '78; Toyota Carina '77; Subaru 1000 '79; Honda Civic automaat '76; VW Polo '76; Simca 1100 LE '81; Horizon '78; Mitsubishi Celeste '77; 1307 GLS '77; Capri 1600 '79; Capri 2300 '78; Mini Metro '81. Inr. en fin. mog. Dond. koopavond.

Te k. FIAT 127, APK gek., bwj.'80, ƒ 1900,-. 100% in orde. Ammonieterf 152 Rennemig-Heerlen.

Te k. CITROEN Visa GT. i.z.g.st., bwj. 29-10-'82. ƒ 6000,-. Tel. 045-229965.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Suzuki Alto GL, 26.000 km, '87; BMW 525 met LPG, kantelschuifdak, get. gl., stuurbekr., '80; Opel Kadett 1300 S, 4-drs., deluxe '80; 4 × Opel Ascona 1600 en 1900 van '77 tot '80; Citroën GS '79; Buick, 6 cyl. autom., '79; Honda Civic autom., '78. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek. Inr. gar. finc.

Te k. TOYOTA Celica Liftback, 2 l., 5-gang, bwj.'78, ƒ 1500,-. Tel. 045-272855.

Te k. AUTOBIANCHI A 111, bwj.'70, ƒ 1500,-. Tel. 045-272802.

Te k. Ford ESCORT 1,6 L Bravo, LPG, bwj.'82, APK tot 7-'89, veel extra's, km.st. 125.000, i.z.g.st., tel. 045-255524.

Weg. vertrek naar buitenl. te k. Fiat MIAFIORI 131 1600, 5 versn., 4 nw. banden, nw. uitl., stereo install., eind '81, APK 23-7-'89, vr.pr. ƒ 2350,-. 045-416257.

Seat MARBELLA GL '87, rood, 5 versn., katalysator, 13.700 km, ƒ 10.500,-. 043-631829 na 17 uur.

Te k. BMW 316, bwj. 5-'77, kl. ivoor-wit, i.z.g.st.v. onderh. Achterstr. 45, Landgraaf. Tel. 045-320921.

Te k. automaat VW GOLF S + APK, bwj. '77. Vr.pr. ƒ 1150,–. 045-218698.

Audi 80 Serret uitvoering '87, Ford Sierra 1600 RS uitgevoerd '86, Ford Fiesta de L 86, Toyota Corolla DX 1300 3-drs. '85, Opel Corsa 12 LS 3-drs. '85, Opel Kadett 1300 GL 3-drs. '85, Mitsubishi Cordia 1600 SR nov.'83, VW Golf LX '83, VW Golf Sprinter '80, Volvo 340 DL 4-drs. '85, Honda Accord 4-drs. '81 ƒ 2800,-, VW Passat 1600 LS '80 ƒ 2900,-, Renault 11 ƒ 300,-. Garantie, financ., APK en inruil. Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 725806 na 18.00 uur 312059.

Te k. OPEL Kadett C '76, t.e.a.b., APK 3-'89. Tel. 045-313876.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. FORD Escort XR 3 I, bj. okt. '83. ƒ 14.500,–. Dassenln 33, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Starlet I, bj. sept. '79, 5-drs, APK tot mei '89. Mooie leuke auto. Pr. ƒ 2500,–; tel. 045-313739.

VOLVO 66 DL '78. APK maart '89 prima staat, div. vern. onderd. ƒ 1250,–. Tel. 04492-1891.

Te k. Citr. DYANE, '81, APK 4-'89, i.z.g.st., ƒ 1550,-. Tel. 045-252947.

Te k. VW GOLF GLD, bwj.'83, i.z.g.st., APK tot 4-'89, met div. extra's. Boomgaardstr. 12 Buchten.

Te k. OPEL Kadett, bwj.'79, zeer mooi + APK, tel. 04498-53973.

Te k. SCIROCCO GT, bwj.'79, veel acc., Opel Ascona 16S autom., bwj.'83, inr. mog. Klingbemden 33 Brunssum.

Te k. VAUXHALL bj. '77 APK gek. Vr.pr. ƒ 950,–. Tev. te k. 2.0 e motor en Ricaro bekleding voor Opel of Manta. Tel. 045-228398.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN: Opel Kadett GSI all. extra's '86. VW Golf GTI all. extra's nov. '86. Porsche 924I zilver '80. Saab 900I turbo 4 drs. okt. '85. Volvo 740 GL diesel estate '86. Opel Kadett GSI 13s div. extra's '85. Honda Civic 1.3 GL automaat '80. Ford Escort laser 3 drs. '86. Peugeot 205 junior dec. '87. VW Golf 1.6 GL diesel 5 drs. '85. VW Golf GTI all. div. extra's '86. Volvo 343 Dl autom. '82. Opel Corsa 1.2S 5 drs. blauw '85. Ford Escort 1.6 GL '83. VW Scirocco autom. nw. mod. '83. Ford Sierra 1.6 laser 5 drs. '83. Honda Accord 1.5 GL 12 valve '85. VW Passat 1.6 diesel 5 drs. '84. Skoda 120 GLS wit '83. Toyota Tercel autom. '82. VW Golf 1.6 diesel 5 drs. '82. Opel Ascona autom. mod. '83. Honda Civic 3 drs. '83. Renault 18 GT Turbo '82. Peugeot 104 GL 5 drs. metall. '82. BMW 320-6 autom. '79. BMW 525 zilver '79. Opel Kadett 12S '79. Toyota Tercel 5 drs. '81. Ford Fiesta 1.2S 3 drs. '81. Saab 99 GL 4 drs. '81. Mazda 626 LX 4 drs. '81. Renault 5 GTL autom. '81. Honda Accord 4 drs. '78. Honda Civic 3 drs. '83. Opel Kadett 1.2S LPG '78. Citroen Visa 5 drs. '81. Renault 18 GL estate combi opknapper '81. BMW 318 div. extra's '79. 9 maanden top garantie - snelle en discrete financiering - eigen werkplaats - APK keuring klaarmaken - hoge inruilprijzen. Autobedrijf Frans VANHAUTEN, hoek Kaalheidersteenweg-Dentgenbacherweg, Kerkrade. Tel. 045-423288.

Te k. v. 1e eig. MITSUBISHI Colt bj. '80, weg. bedr. auto. Gerev. motor APK 6-'89. Vraagpr. ƒ 3750,-. Tel. 045-324058.

Te k. HONDA Quintet, 1981, i.z.g.st., 60.000 km, metal.groen. 04498-51718.

Te k. VW GOLF C diesel, bwj.'83, auto verk. i.z.g.st., pr. ƒ 8300,-. Tel. 04405-1791.

Te k. PEUGEOT 305 GR, bwj.'78, APK '89, ƒ 750,-. Tel. 04490-51654.

Te k. Opel ASCONA 1.6 S Hatchback, wit, bijz. mooi, dec.'85, ƒ 16.750,-. Auto Limburg. 04490-38474.

Te k. RENAULT 25 GTS, antraciet metl., showroomst. '85. Auto Limburg. 04490-38474.

Te k. AUDI coupé GT, met veel extra's, dec. '82, bijz. mooi, ƒ 12.750,-. Auto Limburg, 04490-38474.

Te k. BMW 728I autom., A.B.S., veel extra's, ƒ 32.500,-. Auto Limburg. 04490-38474.

Te k. MAZDA 626 2.0 GLX HB d. blauwmet., duurste uitv. '86, ƒ 20.000,-. Auto Limburg, 04490-38474.

Bovag-garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Opel Kadett diesel '84 ƒ 10.900,–; Opel Ascona 19S Berlina ƒ 2.900,–; Opel Kadett 1.2 en LPG 5 drs. ƒ 6.950,–; Opel Cavelier 2.0 GL '79 ƒ 3.750,–; BMW 320 LPG veel extra's ƒ 8.950,–; BMW 316 wit ƒ 3.500,–; BMW 320 6 cyl. ƒ 5.900,–; BMW 323i veel extra's ƒ 9.500,–; Ford Escort 1.3 aut. ƒ 1500,–: Ford Fiesta '80 ƒ 5.500,–; Ford Fiesta type '86 ƒ 14.950,–; Ford Taunus GL '79 ƒ 2.950,–; Ford Escort diesel '84 ƒ 12.950,–; Ford Sierra 1.6 Laser, 43.000 km 1e eig. n.st. ƒ 20.500,–; Fiat 127 900L '81 ƒ 3.500,–; Fiat Panda '81 ƒ 2.900,–; Fiat Panda '87 19.000 km 1e eig. n.st. ƒ 10.250,–; Fiat Ritmo 65CL '81 ƒ 4.250,–; Fiat Ritmo 60L '85 ƒ 8.500,–; Skoda 105L '83 ƒ 3.950,–; Mazda 626 '80 ƒ 2.950,–; Eend 2CV6 '80 ƒ 2.950,–; Peugeot 505 GR '83 ƒ 6000,–; Mazda 323 ƒ 1500,–; MGB cabriolet ƒ 17.500,–; MG Midget ƒ 11.000,–; Mitsubishi Sapporo '78 ƒ 2.750,–; Mitsubishi Celeste GT ƒ 5.900,–; Talbot 1100 VFIII rolstoelvervoer ƒ 5.250,–; Renault 5 '80 ƒ 1.850,–; Renault 5 5 drs. ƒ 2.950,–; VW pick-up '78 ƒ 1500,–; Peugeot 305 '81 ƒ 3.500,–; Toyota Corolla ƒ 1000,–; Mercedes 240 diesel '83 ƒ 14.950,–; Toyota Celica '84 zwart ƒ 16.900,–; Saab 99 GL '79 ƒ 3.950,–; Citroen Visa '79 ƒ 2.500,–; Opel Kadett '81 ƒ 4.500,–; Nissan Cherry '81 ƒ 3.900,–; Mazda 323 '81 ƒ 5.250,–; Mini special ƒ 2.500,–; Honda Civic nieuw model '80 ƒ 3.500,–. Bovag-garantie, onderhoud en APK-keuringen, vlotte financiering, Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel.: 04405-2896.

Te k. Opel COMMODORE 2,5 ltr. '79 APK 5-'89 lichtmet. vlg. Vr.pr. ƒ 2250,–. Tel.: 045-210480.

Te k. OPEL sportvelgen en band. Belgiëlaan 204, Heerlen.

Te k. Opel REKORD 2.2. I station bj.'85. Audi 100 CS bj.'83. P. Schunkstr. 930, Hrl. na 18.30 uur.
Te k. Opel REKORD 1700 bj.'77 APK gek. t.e.a.b. Tel.: 045-419569.

Te k. weg. bedr.auto FORD SIERRA 1.6L, bj. '83, km.st. 71.000, met garantie, kl. zilvermetalic, 5-drs. Te bevr. vrijdag na 17.00 uur, zat. van 10.00 tot 15.00 uur. Jongmansweg 22, Heerlen.

Te k. HONDA Accord EX '80, ƒ 2700,-. koopje. Tel. 045-326308.

Te k. R 18 TS, bwj.'80, i.g.st., ƒ 2750,-, 2 winterbanden op velg. ƒ 175,-. Tel. 045-320581.

Honda CIVIC autom., bwj.'78, i.z.g.st., tel. 045-211285.

Te k. DAIHATSU Rocky soft top bj. '87, 15.000 km zw-wit. ƒ 18.000,-. Slakstr. 54, Kerkrade. 045-454660.

Te k. MERCEDES 230 E 11-'84, 38.000 km gelopen met boekje, bordeaux rood, div. extra's. 045-460822.

Te k. PORSCHE 928 bj. 10-'80 wit, autom. airco. enz. Pon-auto ƒ 42500,-. TEl. 045-272350 b.g.g. 06-52127640.

Te k. MERCEDES 280 S bj. '83, Mazda 323 '81, ƒ 5150,-, BMW 320/6 '80 ƒ 5650,-, BMW 320/6 '80 ƒ 3950,-, Datsun coupe '81 1e eig. ƒ 3650,-Datsun 2 drs gas '81 ƒ 2650,- Datsun Sunny rood '80 ƒ 1450,-, Hyunday Pony '80 ƒ 1000,-, tel. 04492-2196 na 16.00 uur.

Opel KADETT 16 S, bwj. 12-'82, groenmet. Motor '88, div. extra's, zeer mooi, niet duur. Tel. 045-272019.

Te k. Opel MANTA 19 S, i.z.g.st., bj.'79, 75.000 km, m. APK, met spatbordschade, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-460605.

VW JETTA diesel '82, 100% in orde, bijz. mooi, APK 07-'89, ƒ 5.950,-. Ahornstr. 38 Kerkrade.

BMW
Occasion
Show
40 stuks in div. types en uitvoeringen
Kera b.v. Kerkrade
Kerkradersteenweg 5
tel. 045-452121
Uw BMW-dealer

Te k. Ford ESCORT 1300 L, bwj.'83, LPG, div. acc., org. km ± 43000, APK '89, i.nw.-st., evt. inr. mog., vr.pr. ƒ 12.250,-. Tel. 045-425084/724388.

Ford TAUNUS 1.6 L, '79, i.z.g.st., moet weg, ƒ 1675,-. Schaesbergerweg 38, Kerkrade-W. 045-424764.

Te k. Ford SIERRA van part., bwj. juli '84, automaat, 1.6 ltr, zilvergrijs, als nw., 045-715301.

Te k. TOYOTA Crown '75, met schuifd. en trekh., APK gek., i.z.g.st., t.e.a.b. 045-713424.

Te k. OPEL Kadett 12 S, bj. '85, 3 drs. km 64.000, i.z.g.st., APK '89. Inr. event. mog. Tel. 353572.

Te k. Toyota COROLLA Stationcar, bwj.'78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1450,-. 045-218698.

Te koop Toyota CELICA ST, nieuw model, 5 versnellingen, met veel extra's, o.a. sierspuitwerk. Bouwjaar 1982, ƒ 9.900,-. Garage Schaepkens, Klimmenderstraat 110 Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. in nw.st. VW GOLF 1.3 C, 3-drs, bwj.'84, nw. mod. '85, pas gekeurd, kl. rood, kmst. 59000, ƒ 12.500,-. Inr. evt. mog. Inl. 043-254462.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-auto's. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. FORD Escort autom. 1.6, sport, bj. '79, APK '89, i.z.g.st. ƒ 2950,-. Tel. 316940.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stibo-autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. Inkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

Te k. mooie Honda PRELUDE, bwj.'81, km.st. 80.000, kl. zilver., pr.n.o.t.k., tel. 04490-76664.

Te k. FIAT Uno diesel, t.e.a.b., Dr. Poelsstr. 17, Hulsberg.

Te k. MITSUBISHI Starion, inr. mog. Dr. Poelsstr. 17, Hulsberg.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. kleine WONING of app. m. tuin. Omg. Margraten/Cadier en Keer. Tel. 045-717389 na 18 uur.

Gevr. APP. m. 3 slpks., c.v., met huursub., tussen Heerlen/Maastr. 043-623082.

Te h. gevr. WONING met tuin(tje) en garage in regio Heerlen. Tel. 045-210502.

Te h. gevr. WOONHUIS m. 3 slaapkam. en tuin. Huur ca. ƒ 550,- in Sittard. Tel. 045-226964.

Te huur gevraagd SHOWROOM, ± 100 m2, liefst m. won. evt. te k. aanvaard. direct. 04490-18640.

Te h. gevr. EENGEZINSWON. met 4 slpks. vóór 20-8, huur tot ƒ 600,–. Liefst omg. Landgraaf. Br.o.nr. HK 376, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Motoren

GOLDWING GL 1000, bj. 1977, bijz. mooi, km.st. 23500. Pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-312088.

Te k. HONDA CR 125 CC Crossmotor, bwj. 1986, inclusief crosskar + kleren. Tel. 04490-16110 na 21.00 uur.

Te k. VESPA Scooter 150 cc sprint, 18.000 km, pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-453265, Nieuwstr. 163 Kerkrade.

Te k. aangeb. zeer mooie RENFIETS, merk Benotto, kleur wit, mt 60, vr.pr. ƒ 375,-. Te bevr. Torenstr. 10 Oirsbeek, tel. 04492-3414.

Te huur aangeboden

Kamer te huur te VALKENBURG, mooi gemeubileerd, 04406-12875.

WINKEL/WOONHUIS + werkplaats en garage voor 3 auto's. Geheel onderkelderd. Inl. 045-228620.

Te huur APPARTEMENT te Schaesberg. Geh. gemeub., woonkamer, slaapkamer, open keuken met eetbar, bergruimte, c.v., ƒ 680,– p. mnd. 045-412035.

KAMERS te huur, alleen voor studenten, 2 km van centrum Heerlen. All in, ƒ 275,- p.m. Tel. 045-312367.

Nette KOSTGANGERS gevr., ƒ 150,- p.wk., incl. Br.o.nr. GE 732, L.D., Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. GEMEUB. KAMER. Anjelierstr. 131a Heerlen. Tel. 214246 na 18.30 uur.

Te h. bij centrum KERKRADE, grote kamer met alle voorzieningen, per 15-8-88, 045-461870/452269.

Te h. gemeub. APPARTEMENT (1 á 2 pers.), Nieuwstr. Kerkrade. Huursubsid. mog. 045-456795/452895.

Te huur WOONHUIS zonder tuin. Centrum Voerendaal. Br.o.nr. HK 369, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gemeub. + gestoff. HUIS. Huurpr. ƒ 750,–; p. mnd. Tel. 04492-3292.

APPARTEMENT te huur in Voerendaal. Tel. 045-751640 na 18.00 uur.

APPARTEMENT te h. in Heerlerheide best. uit keuken, douche, toilet, grote woonk. 1 slpk. Indien gewenst met grote tuin ƒ 550,- p. mnd. all in. Tel. 045-223482 na 19.00 uur.

APPARTEMENT in Hulsberg, woonk., keuken. 1 slpk., douche en w.c., huursub. mog. Tel. 04405-3157.

STUDENTENKAMER te huur centr. Heerlen. Tel. 045-322743.

Te huur BENEDENWONING te Eygelshoven. O.a.: woonk., slaapk., hal, douche, toil., kelder, berging, tuin. Alles mooi gemeub. 045-460508.

Per 1-8 KAMER te huur centr. Sittard v. student(e). 04490-26653, na 21.00 25340.

Heerlen-C. KAMER in studentenhuis MHS, THW, HTS. Coriovallumstr. 36, 045-455755.

Fritures
te huur. Centraal gelegen. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br. ond. nr. HO 632 aan Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te h. APPARTEMENT, 1 à 2 pers., te bevr. tel. 045-252134.

WINKELRUIMTE te h. 150 m2, Akerstr. 37, Spek'heide, Kerkrade-W. 045-353133.

Luxe app. in LANDGRAAF, 2 slpks., grote woonk., ƒ 680,- incl. servicekosten. Tel. 045-320047.

C.-HEERLEN gestoff. kamer, 17 m2, met wastafel, ƒ 350,-, gemeub. woon- en slpkamer, tot. 30 m2 ƒ 450,-, per 1-9, all-in, gez. keuken, bad. Tel. 045-713013.

Onroerend goed

Door particulier WO... HUIS te koop gevraagd ƒ 150.000,–. Achterst... onderhoud geen bezw... Afwikkeling via not... binnen 24 uur. Aanb. ... man & Partners Vastg... Taxaties-hypotheken-ve... zekeringen. Tel. 04... 15135 of 045-728671.

Te k. België. BOU... GROND 32,5 m fac. 180 diep 57, 82 are oppervl., stek. gel. in bosr. om... Ideaal v. manege. Alle n... voorz. ƒ 110.000,-. B... Daalbroekstr. 19, 3620 ... kem (B), tel. 09-3211-714...

SCHINVELD, te k... mooi gelgen bij de bos... bouwplaats 650m². Te ... vragen, tel. 045-252956 ... 18.00 uur.

Te k. gevraagd **BOUGROND**, grootte 700 ... 1000 m2, omgev. Kl... men/Voerendaal/Spaubeek/Heerlen. Tel. 044... 1791.

Met SPOED te k. gevr. agrarische boerderij ... Schinveld of omgev... Br.o.nr. HK 374, Limbu... Dagblad, Postbus 31... 6401 DP Heerlen.

Vrijblijvende informatie ove... huis verkopen
Graag informeren wij u ... heel vrijblijvend over ... mogelijkheden m.b.t. ... verkoop van uw woni... bungalow of landhuis. ... vertellen u dan welke ... koopkansen u heeft, w... u allemaal rekening ... dient te houden en hoe ... een eventuele verkoop ... heel voor u kunnen be... leiden. Bel meteen v... een vrijblijvend gesprek.
Aquina Makelaardij B.V.
Tel. 045-715566

Huis kopen of verkopen
Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543

Maastricht-St. Pieter
representatief herenhuis, ind. b.g.g. vestibule, gang, ka... mer en suite, gemoderniseerde keuken met div. app., bijkeuken. Verd.: 4 slpk., 2e toilet, badkamer. Verd.: 5e slpk. studeerkamer, grote zolder, geheel onderkelderd. Vr.pr. ƒ 375.000,- k.k. Tel. 043-254807.

BRUNSSUM, Hazenkampstr. 112, geh. onderkeld. woonh. met 3 slpk. Bij 100% fin. netto ƒ 490,– per maand. Van Oppen BV., Lindeplein 5 Brunssum. 045-254543, vraag de infofolder.

SCHAESBERG, Quaedvliegln. 14, zeer luxe woonh. m. cv., luxe eiken aanb. keuk., luxe badk., zolder m. vaste trap, zeer grote tuin, kunststof kozijnen m. thermopane, garage en groot terras. Vr.pr.: ƒ 185.000,– k.k. Van Oppen BV., Lindeplein 5 Brunssum. 045-254543, vraag de infofolder.

Dieren

T.k. PUPS, Yorkshire te... riers, Musketruwe 6... M'tricht. 043-434013.

Te k. gevr. PAPEGAAIE... kakatoes en ara's. T... 04490-75359.

Te k. 2 ramlammetjes v... het zeer zeldzame Fra... DWERGSCHAAPJE. De ouessants zijn de kleins... schaapjes ter wereld en w... gen volwassen slechts ... kilo. Hubert J.G. Hoene... Stationsstraat 32, Hoen... broek, 045-214998.

Te k. Perzisch POESJE, ... wkn.; Perzisch colourpoi... 1½ jr. en een mooie hu... poes, gester. Alleen vo... liefhebbers, 045-224290.

P.H.V. de Doorbijters b... gint weer met een nieuw... GEDRAGSCURSUS vo... alle soorten honden. ... maandag 8 aug. Inl. tel. 04... 410215.

Mooie langh. en ruw... TECKELTJES te k. Co... benhaegen, Grasbroeke... weg 42, Hrln.

Te k. DWERGPOEDE... TJES, zwarte en witte, ze... mooi, volledig Parvo-e... ting, m.m. de Kock-Vreu... Graverstr. 24, Kerkrade-W... 045-421767.

Te k. BOXERPUPS m... stamb., v. off. boxerkenne... Tel. 045-253109.

Te k. BOUVIER pups m... stamboom. Tel. 045-72143...

Te k. nest Cocker SP... NIELS, iets aparts, koop... Kerkstr. 33 Ubach ... Worms.

Te k. ROTTWEILER pu... m. stamb., inge. + ont... Beide ouders H.D. M... vrij, 5 mnd. teefje gesch. ... dressuur. Tel. 045-270066.

Te k. jonge HONDJES, Ju... lianastr. 58 Schinveld.

Gratis afhalen KATERTJ... 10 wkn. oud, tel. 045-4433...

Te k. DWERGGEITJES ... /bokje. Tel. 045-243202.

Te k. Hafflinger MERRI... met hengstveulen, goed g... tuigd en bereden. Tu... paard, Gelders type rui... Beekstr. 4 V'burg. 0440... 1991.

Te k. Mech. HERDER, te... 3 mnd. Eiswinkel ... Eygelshoven.

Te k. jonge GANZEN, ... wkn. oud, fretteerho... (goed onder appèl). Reewe... 58 U.o.W. Landgraaf.

Waterschade Hengelspor... Alle artikelen tot 50% kor... ting. Dierenspeciaalzaak ... hengelsport JAN BERGSMA, Hammolenweg 3 K'rade. Tel. 045-459415.

Te k. jonge grijze ROOD... STAART, goed sprekend ... met kooi. Tel. 045-255870.

Te k. langh. DWERGTECKEL pup met stamboom ... Tel. 045-423068, b.g.g. 419948.

Baby grijze ROOD... STAART te k., 6 wkn., ... eigen kweek. Tel. 04... 324280.

Lessen/onderwijs

ANWB auto- + motor... school Wischmann & Z... Europaweg Zuid 33 ... Ubach over Worms. T... 045-321721. Voor alle rij... wijzen A.B.C.D.E. Chau... feursopleiding goed.ve... voer, pers.vervoer, bedrijf... lijke goed., gevaarlijke stof... fen. Vrachtautolessen Mer... cedes 1217 of Daf 2800 Spa... ce Cap.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

...ouden paar

...Harrie Sommer en Maria ...mmer-Schaeps te Spekholzer...de (Kerkrade) vieren van...ag (vrijdag) hun vijftigjarig ...welijksfeest. Om vier uur ...rdt er een mis opgedragen in ... H. Martinuskerk en van ...30 tot 20 uur is er receptie in ...fé Zum Blauen Bock aan de ...meinenstraat.
...rrie – die 35 jaar op de ...atsmijn Wilhelmina heeft ge...rkt – is op 76-jarige leeftijd ...g steeds een trouw lid van ...n bloemenvereniging 'Kwe...rslust'. Al ruim 40 jaar is hij ...ar penningmeester van. ...oemsierkunst is reeds jaren...ng zijn hobby. Zijn vrouw ...ia helpt hem trouw bij het ...erk voor de bloemenvereni...ng. Ze helpt ook vaak in het ...fé van haar dochter en dat is ...tuurlijk hetzelfde café waar ...k de receptie plaatsvindt.

...terren

● De komende nacht (van vrij...g op zaterdag dus) wordt er ...de Volkssterrenwacht Hercu... te Heerlen (Schrieversheide) ...n extra lange kijkavond ge...uden. Het is bijna volle maan ...ij wast nog) en Saturnus is ...k te zien. Trouwens Jupiter ...ag er ook wezen. De sterren...acht heeft natuurlijk een aan...al sterrenkijkers opgesteld om ...at zich daar zo ver weg af...eelt, wat dichterbij te halen. ...rg veel toeristen willen een ...jkavond meemaken, zodat ze ...n realiteit kunnen waarnemen ...at men hier in de sterren...acht op de plaatjes heeft ge...en. Vandaar deze extra ...vond," aldus Jan-Willem Sou...en en dat is de direkteur van ...e Heerlense volkssterren...acht.

...terren (2)

● Overigens wordt het rond ...1/12 augustus helemaal inte...essant aan de hemel want dan ...omt de beroemde meteoren...werm de Perseïden weer eens ...oorbij. Er zijn dan heldere me...eoren te zien in de nacht, die ...ovendien vaak een nalichtend ...poor laten zien. Wij gewone ...tervelingen spreken (in tegen...telling tot de sterrenkundigen) ...an 'vallende sterren' of zelfs ...en 'sterrenregen'. In de nacht ...an 11 op 12 augustus schijnt ...at alles op ons te wachten. Het ...s dan nieuwe maan, zodat men ...ongestoord van de 'regen' kan ...enieten.

...Feest

● In de wijk Bosberg-Op de ...Bossen (en dat is in Kerkrade) ...wordt op 29, 30 en 31 juli een ...groot feest gehouden. Er is een ...programma voor de kinderen, ...maar ook voor de ouders. In de ...wijk wordt een spingkussen ...neergezet, er wordt een grill...party gehouden, er is levende ...muziek. En ja, als je feestviert, ...dan nodig je natuurlijk ook ...gasten uit. De wijkbewoners ...hebben de gehandicapte kinde...ren van Kerkrade uitgenodigd ...en tevens de pupillen van Pie...tershof. Voor al deze kinderen ...en natuurlijk voor de jongelui ...uit de wijk zelf zal Richart Can...del optreden zondgmiddag om ...16.00 uur.

...Rood

● „Die verkeerslichten zullen wel kapot zijn, dus rij maar door," dacht een autobestuurder uit Amby die gisteren bij het viaduct over de Welterlaan erg lang voor het rood stoplicht moest wachten. Net wilde hij verder rijden toen er opeens een brandweerwagen met veel lawaai en lichtgezwaai kwam aanrijden. De Heerlense brandweer regelt de verkeerslichten in de buurt van de brandweerkazerne namelijk zelf, als er brandweerwagens moeten uitrukken. Als ze 'gillend' voorbij gereden zijn, gaat het vanzelf weer over opautomatische bediening. Kijk, dat moet je maar weten. Anders denk je inderdaad: „Die verdomde verkeerslichten........etc."

Provincie wijst plan college Landgraaf af

Dormansbergweg niet dwars door 'Eikenbos'

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het 'Eikenbos' op de grens van Nieuwenhagen en Schaesberg zal in de toekomst zeker niet worden doorsneden door de fel omstreden Dormansbergweg. Deze weg moet volgens b en w van Landgraaf dringend worden aangelegd om het nieuwe Middengebied te ontsluiten en de verkeersoverlast in Schaesberg terug te dringen. De provincie heeft de gemeente echter al op voorhand - informeel - laten weten de beide tracé-varianten die dwars door het 'Eikenbos' lopen, af te wijzen om landschappelijke, financiële en technische redenen. Eerder hadden zowel het college als de commissie VROM zich vóór dit 'bostracé' uitgesproken.

Inmiddels heeft de gemeente een stedebouwkundig bureau opdracht gegeven de civiel-technische en financiële haalbaarheid van een andere (derde) tracé-variant te bestuderen. Deze loopt in een grote lus om het Eijkhagencollege heen, vlak langs de woonwijk Dormigveld om uiteindelijk weer aansluiting te krijgen op de Dr. Calsstraat.

Met haar (informele) afkeuring toont de provincie zich kennelijk gevoelig voor de argumenten van onder meer de Stichting Behoud Eikenbos en het IVN. Beide instellingen zijn zeer fel gekant tegen de aanleg van de bosweg. Genoemde organisaties vrezen dat het waardevolle 'Eikenbos' daarmee onherstelbare schade wordt toegebracht. 'Behoud Eikenbos' heeft overigens al bij de Raad van State om schorsing van het voorbereidingsbesluit (de voorloper van de wijziging van het bestemmingsplan) gevraagd. Die wijziging is noodzakelijk vanwege de geplande komst naar hetzelfde gebied van Sint Anna, een centrum voor zwakzinnigenzorg. Ook het Eijkhagencollege verzet zich met hand en tand tegen het bostracé, maar eveneens tegen genoemde derde variant. De school vreest onder meer terreinverlies en ernstige geluidsoverlast.
Overigens werden woensdag de bezwaarschriften van al deze instellingen behandeld tijdens een gemeentelijke hoorzitting.

Verdeeld

Ook binnen de Landgraafse gemeenteraad zijn de meningen over de Dormansbergweg en zijn resterende vier varianten zeer verdeeld. Zo keert oppositiefractie Vrouwenappel zich tegen welke tracévariant dan ook en pleit met name Uwe Heiligers (Nieuw Landgraaf) voor een vijfde, 'Delleweg-variant'. Deze laatste heeft als grote voordeel dat het 'Eikenbos' volledig gespaard blijft. Probleem daarbij is echter weer de komst van Sint Anna, waardoor de aansluiting met de Hereweg onmogelijk wordt, tenzij het centrum een dertigtal meters wordt 'opgeschoven'.

Heiligers wijst de nu door de gemeente naar voren geschoven derde variant af omdat die het behoud van het bos allerminst garandeert. „Die derde variant gaat minstens zoveel of zelfs nog méér bos kosten. Bovendien raakt dan het Eijkhagencollege volledig ingesloten," aldus Heiligers in een reactie.

Tweetal stal negen motors in Duitsland

HEERLEN – Een 18-jarige inwoner uit Hoensbroek en een 17-jarige Heerlenaar hebben tegenover de politie bekend negen Yamaha-motors gestolen te hebben in Aken.
Maandag vond de politie een van die motoren in het schuurtje bij het huis van de Hoensbroekenaar. Drie van de negen motoren zijn inmiddels terecht. Ook zijn in deze zaak twee helers aangehouden. De totale waarde van de motoren is 40.000 gulden.
Het tweetal zal worden voorgeleid aan de officier van justitie.

Windbuks in beslag genomen

Jongens schieten op lichtmasten

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft twee jonge knapen aangehouden die met een windbuks gloeilampen van lichtmasten in de Kerkraadse wijk Nulland kapot hebben geschoten. Toen ze in de kraag werden gevat, hadden ze de windbuks niet meer bij zich, maar later wezen ze aan waar die gevonden kon worden. De schade aan de lichtmasten bedraagt 900 gulden. Tegen de jongens is een proces-verbaal opgemaakt en de buks is in beslag genomen.

Ouderenkoor Eygelshoven zondag op tv

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het Ouderenkoor 'Vriendenkring' uit Eygelshoven, dat onlangs zo fraai het landskampioenschap voor ouderenkoren behaalde, is komende zondag ook op de televisie te bewonderen. De uitzending, door de VARA opgenomen tijdens het Nationaal Bejaardenzangconcours 1988, begint om 16.30 uur op Nederland 1.
De 'Vriendenkring' staat onder leiding van dirigent Jef Brull. Vanwege het behaalde kampioenschap mag het koor uit Eygelshoven overigens in oktober de Ouderenkorendag organiseren. Dat gebeurt in samenwerking met de stichting SCEW.



● *Sittardse John Rambo in Heerlen, vreedzamer dan ooit.* Foto: 3POOT/FRANS RADE

Voorverkoop nieuwste Prince-film gestart

Rambo maakt reclame voor 'eigen' film

HEERLEN/MAASTRICHT — Net terug uit Afghanistan, alwaar hij in zijn eentje het hele Russische leger versloeg, liep 'Rambo' gisteren alweer in Heerlen en Maastricht te pronken met zijn spierbundels.
Rambo, in vredestijd Ernest America geheten en woonachtig te Sittard, maakte gisteren reclame voor de verfilming van zijn gewelddadige avonturen in Afghanistan. Mak als een lam liet hij zich met enkele plaatselijke schonen fotograferen. Op vier augustus gaat zijn film Rambo-3 in tal van bioscopen in première. John Rambo maakte ooit de Vietnam-oorlog mee en heeft die klap geestelijk nooit kunnen verwerken. Als Ernest America geen reclame maakt voor de films van zijn Amerikaanse evenbeeld, dan is hij kastelein in de Santé-bar in Sittard. Ook heeft hij meegespeeld in de Nederlandse speelfilm 'Flodder'.

Gisteren is in de Heerlense bioscoop H5 de voorverkoop van de nieuwste Prince-film van start gegaan. Het betreft een registratie van zijn Sign 'o' Times-concert. De H5 heeft hiermee de voorpremière in huis gehaald. Volgens eigenaar Harrie Winkens komt de H5 die eer toe omdat in deze bioscoop films in dolby-stereo gebracht kunnen worden. Elke vijftigste bezoeker krijgt een Prince-elpee cadeau. De voorpremière is zaterdagnacht om klokslag twaalf uur.

in gesprek

Duiven

Met een vieze smaak in de mond heb ik in het Limburgs Dagblad van dinsdag 26 juli het relaas gelezen over de 'duivenoorlog in Heksenberg'. Ik heb me de laatste dagen in deze materie verdiept. Duivenmelker in hart en nieren, Jo Degens, kocht enige tijd geleden een huis op de Heiveldweg in Heksenberg. Voor de koop raadpleegde hij de heer Vardurk, ambtenaar Bouwtoezicht van de gemeente Heerlen, over een te bouwen dakkapel op de garage als verblijfplaats voor postduiven. De heer Kardurk zag geen enkel bezwaar en zei: „Bouw maar".
Als het project klaar is deponeert buurman Van Blijswijk een brandbrief bij de gemeente Heerlen. De gemeente schrikt wakker en zonder zich ter plekke te overtuigen wordt het duivenhok afgewezen. Dat men niet op de hoogte is blijkt uit het feit dat de nieuwbouw is afgewezen omdat de dakgoot van de bestaande garage verhoogd zou zijn. De omstreden dakgoot is echter nooit door Degens veranderd. De gemeente gaat hiermee behoorlijk in de fout.
Wat zal een rechter hier straks over zeggen? De gemeente heeft gezocht, en blijkbaar iets gevonden dat in de kaart speelt van Van Blijswijk. Uit een en ander is duidelijk dat het de gemeente gaat om het bouwwerk en Van Blijswijk om de duiven. Dit laatste moet de gemeente niet uit het oog verliezen. Van Blijswijk spreekt over stankoverlast. We willen hem echter duidelijk maken dat duiven en hun mest absoluut niet stinken. Bovendien maakt Jo Degens drie keer per dag zijn hokken schoon. Graag had ik dan ook gezien dat de gemeente die stank eens kwam controleren. Dan heeft Van Blijswijk geen poot meer om op te staan. Van Blijswijk moet begrijpen dat wanneer het hok van Degens moet worden afgebroken vijftig duiven moeten worden afgemaakt.
Van Blijswijk meent dat het duivenhok van Degens niet in een druk bevolkte woonwijk thuishoort. Maar op de dicht bevolkte Heksenberg staan tal van hokken die heel wat dichter naast buurhuizen staan dan dat van Degens. Maar klachten zijn er niet. Van Blijswijk is overigens de enige in de hele buurt die tégen de bouw van het duivenhok van Jo Degens is. Dat zegt genoeg. Verder zegt hij nog dat hij telefonisch is bedreigd. Of het waar is??

HEERLEN **T. Packbier.**

waar de drukte verstilt

door emile hollman

Helle en Terstraten

Verscholen achter lover

Bussen stoppen er nauwelijks. In telefoonboeken hebben ze allang geen eigen kengetal. Kortom, gehuchten. Met deze serie 'Waar de drukte verstilt' staat deze krant wat langer stil bij buurtschappen en gehuchten in Oostelijk Zuid-Limburg. Zomaar erop af. Zomaar een impressie.

Als tweede in deze gehuchtenserie: Helle en Terstraten.

NUTH – Wie niet in Nuth woont of geboren is en toch het Nuther gehucht Helle kent mag zichzelf op de borst kloppen. Want het valt niet mee dit idyllische gehucht, bestaande uit enkele boerderijtes met pitoreske hofjes te ontdekken. Helle ligt verscholen achter lover. Maar alvorens je Helle binnenrijdt dien je even op te passen, want anders mis je een ander buurtschapje dat even zo mooi is: Terstraten. Wanneer de zon schijnt hoef je niet af te reizen naar de Franse Dordogne, om maar eens een verre zijstraat te noemen. Op een doodgewone zomermiddag werken de tientallen inwoners in de tuin of op het land. In Terstraten praat je niet met mensen, je zou ze eens in hun gelukzalige bezigheden kunnen storen. In het gehuchtje praat je met dieren.

De mens die voor het eerst van zijn leven Terstraten binnenrijdt gaat vanzelf langzaam rijden.

Heel langzaam. Zoals je fluistert in een museum. Het is woensdagmiddag en er is geen mens op straat. Zelfs geen kip. Alleen wat lome schapen blèren je toe. Ter verwelkoming of anderszins. Dat kun je niet met zekerheid vaststellen. Het valt niet mee om je van de indruk te ontdoen dat de tijd hier een wijle heeft stilgestaan. Maar de open deur van de vakwerkboerderij nö 4 verraadt dat zulks slechts schone schijn is. Achter de schier monumentale houten deur gaat duidelijk een staaltje moderne landbouwtechniek schuil. Meneer, mevrouw, hier staan deuren nog gewoon open.

De corpus van Christus hangt vredig, evenwel met een lijdzaam gezicht, boven een bloemperk. De koeien spelen een tiental meter verder op een heuvel een spelletje. Hoe je staande te houden op een steil stukje gras. Een zwerm bijen probeert met 85 insecten tegelijk een buis van de bloembak binnen te vliegen.

De vakwerkboerderijtjes in Terstraten zijn keurig onderhouden. Er omheen een authentieke chaos van groentetuintjes, verroeste landbouwwerktuigen, bossen hout en dergelijke. Naast een van de mooiste boerderijtjes staat een opvallend bouwvallig schuurtje. Je moet er toch niet aan denken dat hier een keurig vierkant grijzen blok beton uit de jaren tachtig had gestaan. Terstraten in optima forma: alleen het goede blijft.

Bereklauw

Tien minuten heen, tien minuten terug, en je hebt de buurtschap twee maal gezien. In de tuinen staan fruitbomen. Men plukt er fruit, als ware de aarde juist geschapen. Langs de weg woekeren de braamstruiken en de vlierbes om het meeste zonlicht. De bereklauw wacht op een macrobioot.

Nelis

Het enige afval ligt in een berm. Een lege fles Chaud-fontaine. Het kan niet toevallig zijn dat hier bronwater in de berm ligt. Je gaat hier toch geen pepsi-cola drinken. Hier en daar ligt een takkenbos te drogen. De heksen zijn op.

Hier blaft een hond, daar pronkt een pauw. Wil je een huis binnen, dan gebruik je de klopper. De luiken zijn dicht. De rust staat voor je open. Via een landweg kun je op de kruising van gerst en mais de Nelisweg in. Beslist genoemd naar wijlen een boer. Dan stap je langs de Hellerhof Helle binnen. En snuif je de lucht van het goede leven nog eens in.



● *Keurige vakwerkhuizen in het Nuther gehucht Terstraten.* Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Wij zijn ontzettend blij met onze kleinzoon

Stefan

Heerlen, juli 1988

Opa en Oma Vrolinge-Schuurman

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Josef Johann Evers

echtgenoot van

Johanna Maria de Haas

Brunssum: **J.M. Evers-de Haas**
Brunssum: **Leny en Jo Vliex-Evers**
Leon
Familie Evers
Familie de Haas

6441 BG Brunssum, 27 juli 1988
Kerkstraat 82

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, van 17.30 tot 18.30 uur.

Avondwake, zondag om 18.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de St. Gregoriuskerk te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op maandag 1 augustus om 10.00 uur.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heer,
ik sluit mijn ogen,
even is het stil.
(T. Hermans)

Dankbaar voor alle liefde en aandacht hebben wij afscheid genomen van

Hub Stassen

echtgenoot van

José Heltzel

Geboren 7-10-'16 Overleden 26-7-'88

Beek: **José Stassen-Heltzel**
Neerbeek: **Hans en Marjan**
Beuningen: **Ingrid, Len en Pim**

26 juli 1988
Corr.adres: Dr. Beckersstraat 3, 6191 DA Beek

Op verzoek van de overledene heeft de begrafenis in besloten kring plaatsgevonden.
De zeswekendienst zal plaatsvinden op 10 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk O.L.V. van de Wonderdadige Medaille te Beek.

†

Bedroefd om het afscheid maar tevens vervuld van dankbare herinnering, delen wij u mede dat na een kortstondige siekte, doch vrij plotseling, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, levensgezellin, zuster, tante en nicht

Elfriede Pfingste

levensgezellin van

Leo Palmen

Zij overleed op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Kinderen en kleinkinderen**
Levensgezel
Familie Pfingste
Familie Prickarts

6462 CB Kerkrade, 27 juli 1988
H. Jonasplein 9.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 1 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

[illegible] om 18.00 uur wordt moeder herdacht in [illegible] in bovengenoemde kerk.

[illegible] in het streekmortuarium [illegible] 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

'Rechtlijnigheid in zachtheid'

Maandag 25 juli 1988 hebben wij in eenvoud, geheel overeenkomstig zijn levensstijl, afscheid genomen van

Joep Strolenberg

weduwnaar van

Frieda Frantzen

Hij overleed in de leeftijd van 63 jaar.

Karel Strolenberg
Claire Strolenberg-Laven
Joris en Wouter
Familie Strolenberg
Familie Frantzen

6462 HN Kerkrade, 25 juli 1988
Sandberg 2

Zaterdag 30 juli 1988 vindt er in de dekenale kerk St.-Lambertus te Kerkrade-Centrum om 19.00 uur een herdenking plaats.
Overeenkomstig zijn wens heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van ons bestuurslid, de heer

J. Strolenberg

in de leeftijd van 63 jaar.

Zijn werklust en collegialiteit zullen lang in onze herinnering blijven.

Bestuur Onderlinge Katholieke Begrafenis- en Crematievereniging Holz u.a., Commissie van Toezicht en medewerkers

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, nam God heden, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 68 jaar, toch nog vrij plotseling, tot Zich, mijn dierbare vrouw, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lena Reinders

echtgenote van

Hendrik Gerardus Rijvers

In dankbare herinnering:
Kerkade-West: **H.G. Rijvers**
Familie Reinders
Familie Rijvers

6466 HN Kerkrade-West, 27 juli 1988
Akerstraat 150

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 1 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-West.

Aansluitend om 12.00 uur zal de crematie plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zondag 31 juli zal om 11.30 uur, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar, onze goede zus, behuwdzus, tante en nicht

Catharina Lindelauf

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Heerlen: **Fam. L. Lindelauf-Lemmens**
Heerlen: **Fam. M. Lindelauf-Raeven**
België: **Fam. R. Sawrejo-Lindelauf**

Heerlen, 28 juli 1988
Verpleegkliniek
Corr.adres: 6418 BT Heerlen
Hambeukerboord 38

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 30 juli as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Funs Duisings

willen wij langs deze weg onze dank uitbrengen aan doktoren en verplegend personeel van het De Weverziekenhuis te Heerlen afd. 5 Oost, en het Groene Kruis en medewerkers en dokter H. v.d. Brekel, alsook aan familie, vrienden, kennissen en flatbewoners.

Het was een grote steun voor ons.

Mevr. A. Duisings-Vogelaar
Kinderen en kleinkinderen

Juli 1988

Marktstraat 26, 6431 LS Hoensbroek

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 juli as. om 19.00 uur in de Grote St.-Jan te Hoensbroek.

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede, dat toch nog onverwacht, in de leeftijd van 77 jaar, is overleden, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Hubert (Sjeng) Scheepers

echtgenoot van

Maria Barbara Hubertina Ubaghs

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Ubachsberg: **M.B.H. Scheepers-Ubaghs**
Heksenberg: **Maria Boumans-Scheepers**
Wiel Boumans
Ubachsberg: **Wim Scheepers**
Fienie Scheepers-Vaessen
Tegelen: **Henriëtte Boumans-Scheepers**
Frans Boumans
Simpelveld: **Els Vaessen-Scheepers**
Jo Vaessen
Ubachsberg: **Jan Scheepers**
Marleen Maas
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Scheepers
Familie Ubaghs

6367 JJ Ubachsberg, 27 juli 1988
Hunsstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 1 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg, waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Zaterdagavond om 18.40 uur rozenkransgebed ter intentie van de dierbare overledene, waarna aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur in de rouwkapel te Ubachsberg.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid en diepe ontsteltenis, namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze ere-voorzitter

J.A.H. Scheepers

Bestuur en leden
R.K. Middenstands Vereniging Ubachsberg

Met grote verslagenheid vernamen wij het overlijden van ons zeer gewaardeerd erelid en oud-voorzitter, de heer

J.H. Scheepers

Zijn grote interesse in het wel en wee van onze vereniging hebben wij steeds hoog op prijs gesteld.

Bestuur en leden
voetbalvereniging R.K.S.V.B.

Dankbetuiging

Voor de vele overweldigende blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden van

Piet Absil

willen wij u hartelijk dank zeggen.

H. Absil-Heins
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1988

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 31 juli 1988 om 10.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze lieve papa

Leon Wintraecken

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Maike Wintraecken-Smeets
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 31 juli as. om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Voor uw blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze goede vader en schoonvader

Jan Hendrik Dormans

weduwnaar van

Angelina Rademakers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Dormans

De zeswekendienst is zondag 31 juli om 9.45 uur in de kapel van het bejaardencentrum te Hulsberg.

Voor de zeer grote belangstelling en de vele blijken van medeleven, betoond na het zo plotseling overlijden van mijn geliefde echtgenoot en onze lieve vader, schoonvader en opa

Adelbert Reginald Scipio

willen wij u gaarne onze dank betuigen.
Uw deelneming weerspiegelt de genegenheid en vriendschap, die hij tijdens zijn leven van u mocht ondervinden. Wij nemen deze herinnering mee in ons verdere leven.

Mevrouw E. Scipio-Flamand
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 31 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

In droefheid vernamen wij het overlijden van onze oud-voorzitter, de heer

Winand Stevens

Met respect en dankbaarheid zullen wij aan hem blijven denken.

Beschermheer, erevoorzitter,
bestuur en leden
R.K. Voetbalvereniging Heksenberg

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat, toch nog onverwacht, temidden van zijn dierbaren, is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Coumans

echtgenoot van

Mia de Bock

Hij overleed in de leeftijd van 69 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schinveld: **M.K. Coumans-de Bock**
Brunssum: **Wilma Kole-Coumans**
Piet Kole
Tanja en Cindy
Brunssum: **Marij Lem-Coumans**
Laurens Lem
Peter en René
Familie Coumans
Familie De Bock

6451 CZ Schinveld, 27 juli 1988
Heidestraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 30 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Eligius te Schinveld, waarna aansluitend begrafenis op het r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Vader wordt vrijdag bijzonder herdacht in de avondwake om 18.45 uur. Aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.45 uur in de rouwkapel, gelegen naast de kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons erelid, de heer

Jup Coumans

Meer dan vijftig jaar was hij een voorbeeld in onze vereniging.
Wij wensen echtgenote en kiinderen sterkte toe.

Bestuur, dirigent en leden
zangvereniging Oranje, Schinveld

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het toch nog onverwacht overlijden van ons lid, de heer

Jup Coumans

Wij verliezen in hem een goed zanger en een onvergetelijk lid en vriend.
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte en troost toe.

Bestuur, dirigent en leden van
kerkelijk zangkoor St.-Jozef, Schinveld

Met droefheid, maar ook met dankbaarheid voor zijn voorbeeldige moed, geloof en overgave, vernamen wij het overlijden, na een smartelijk ziekbed, van onze trouwe collectant en gewetensvolle medewerker voor de gezinsbijdrage

Math de Loo

Wij wensen zijn echtgenote en zoon veel sterkte bij dit zware verlies.

Kerkbestuur en college collectanten
parochie OLV. onbevl. ontvangen
Mariaveld Susteren

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden van mijn lieve man

Gerard Jeurissen

zeg ik u hartelijk dank.

Tiny Jeurissen-Voragen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 31 juli 1988 om 11.30 uur in de dekenale kerk St. Lambertus te Kerkrade.

Spoedcursus rijbewijs elders groot succes

Stichting zoekt autorijleskamp

Van onze verslaggever

HEERLEN – De stichting LOVO (Landelijk Orgaan Verkeers Oefenterreinen) in Den Haag is op zoek naar een geschikte plaats in Limburg waar een autorijleskamp kan worden gestart. De stichting beheert op dit moment een achttal van dit soort kampen, waar mensen – zowel intern als extern – in korte tijd hun rijbewijs kunnen halen.

Voor de cursussen kunnen zich al jongeren van zeventien jaar opgeven. Zij mogen, omdat het afgesloten terreinen betreft, ook achter het stuur van een lesauto plaatsnemen. Normaal is het volgen van rijlessen onder begeleiding op de openbare weg alleen toegestaan vanaf 18-jarige leeftijd.

De stichting LOVO werd in 1982 opgericht door de ANWB en Veilig Verkeer Nederland op initiatief van de toenmalige minister Zeevalking van verkeer en waterstaat. Doel was om – net zoals in onder andere Japan, de Verenigde Staten en West-Duitsland – mensen de mogelijkheid te bieden om via een korte cursus alsnog hun rijbewijs te halen.

Secretaris E. van Lierde van het LOVO: „In oktober 1987 werd gestart met een eerste proefterrein in Eindhoven. We hebben gebruik gemaakt van de ervaringen in het buitenland en die ingepast in onze eigen cursus. Naast ANWB en Veilig Verkeer Nederland nemen het ministerie van verkeer en waterstaat, Knack, CBR (Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen) en de KNMV (Koninklijke Nederlandse Motor Vereniging) als waarnemers deel aan dit initiatief."

Het kamp in Eindhoven bleek enorm aan te slaan. Van Lierde: „De proef was een groot succes. Niet alleen vanwege de grote belangstelling, maar juist ook door de resultaten. Het percentage mensen dat slaagde voor het rijexamen bleek al snel 22 procent boven het landelijk gemiddelde. Omdat we de gigantische vraag op een gegeven moment niet meer aankonden, hebben we op tal van plaatsen in Nederland proefterreinen geopend, maar in de provincie Limburg wil het nog niet zo lukken."

De stichting wacht in feite op het initiatief van een Limburgse rijschoolhouder, die desnoods in samenspraak met enkele collega's een gemeente bereid vindt om een verkeersoefenterrein beschikbaar te stellen. Van Lierde: „Een belangrijk aspect hierbij is natuurlijk de commerciële haalbaarheid. De lokatie moet betaalbaar zijn. Maar wij denken dat er genoeg braakliggende industrieterreinen zijn, die voor verkeersoefenterrein in aanmerking kunnen komen."

Limburgers die geïnteresseerd zijn in het autorijleskamp in Eindhoven kunnen telefonisch contact opnemen via nummer 040-519071. Van Lierde: „Die mensen moeten dan wel ruim vantevoren informatie inwinnen, anders moeten we velen teleurstellen. Er zijn behoorlijk lange wachtlijsten. Er is een tiendaagse en veertiendaagse cursus al naar gelang de vaardigheid van de deelnemer. De kosten – inclusief rijexamen – bedragen circa ƒ 1500,- voor een tiendaagse cursus (extern) en vijfhonderd gulden meer voor de interne opleiding.

Zuiden loopt vaker door Gouden Gids

MAASTRICHT – Het gebruik van de Gouden Gids is in Zuid-Nederland in enkele jaren met veertig procent toegenomen. Eén van de koplopers daarbij is Maastricht, waar dagelijks 13.000 mensen door deze gids 'lopen'. Publimedia, dat de gidsen in de gedrukte vorm uitgeeft, maakte deze cijfers gisteren bekend bij de officiële overhandiging van de nieuwe gids '88-'89 voor Maastricht en omstreken.

Uit onderzoeken is gebleken dat de Gouden Gids in Nederland ruim 200 miljoen keer per jaar wordt geraadpleegd. In tweederde van de gevallen leidt dit tot, wat Publimedia noemt, een geslaagde transactie. Ook binnen het zakelijke verkeer neemt het gebruik van de gids toe. Van alle bedrijven in Nederland raadpleegt meer dan tachtig procent de gids. Dat komt neer op zo'n twintig miljoen keer per jaar.

De Gouden Gids verschijnt in Nederland in veertig edities met een totale oplage van circa 6,4 miljoen exemplaren.

Electronisch

Dit jaar zijn enkele verbeteringen aangebracht, zoals een index met rubrieksnummers die boven de rubriek zelf en bovenaan elke pagina terug te vinden zijn. Verder zijn stadsplattegronden opgenomen.

Publimedia is een divisie van ITT World Directories waarvan ook het in Maastricht gevestigde Publinet deel uit maakt. Publinet verzorgt ook de uitzending van de Gouden Gids via kabeltelevisie, een elektronische versie van de gids die het eerst op het kabelnet in Maastricht verscheen (en ook op de infoboxen op straat).

De onderneming maakt de laatste jaren een sterke groei door. De omzet bedroeg in 1987 ongeveer 135 miljoen, dertig procent meer dan het voorgaande jaar. Het aantal werknemers nam in ruim tien jaar toe met bijna 400 tot het huidige aantal van 600, vooral door de oprichting van nieuwe divisies als Publinet.

De Gouden Gids, voorheen gele gids, werd voor het eerst in 1965 uitgebracht door uitgeverij Hiber, op basis van een exclusief contract met PTT Telecommunicatie.



● *Volgens de biochemicus professor dokter Lucas Reijnders van de Stichting Natuur en Milieu is er reden voor zorg over de toestand van de bodem in Zeswegen.*

Foto: 3-POOT/CHRISTA HALBESMA

Professor Reijnders bezorgd over Zeswegen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De internationaal bekende wetenschapper en publicist prof. dr. Lucas Reijnders maakt zich zorgen over de toestand van de bodem en de gevolgen daarvan voor de bewoners van de Heerlense wijk Zeswegen. Alleen al door de aanwezigheid van veel zwavel zou sprake kunnen zijn van een saneringssituatie. Lucas Reijnders - die ook directeur is van de Stichting Natuur en Milieu – schrijft in een brief aan enkele bezorgde bewoners van de wijk, naar welke stoffen specifiek zou kunnen worden gezocht bij een binnenkort te houden bodemonderzoek.

Prof. Lucas Reijnders uit zijn bezorgdheid nadat hij het gezondheidsrapport Zeswegen van de Maastrichtse wetenschapswinkel in de twee meest recente bodemonderzoeken in Zeswegen heeft bestudeerd. Hij bevestigt dat mijnsteen grote hoeveelheden zwavelverbindingen in verschillende vormen bevat."

Reijnders: „Uit mijnsteen spoelen aanzienlijke hoeveelheden sulfaat, waardoor het grondwater zeer sulfaatrijk kan zijn. Onder zuurstofarme omstandigheden kan dat sulfaat worden omgezet in vluchtige zwavelverbindingen. Die kunnen door de fundering van de huizen dringen en verantwoordelijk zijn voor 'vreemde luchtjes' en mogelijk ook voor klachten als hoofdpijn," aldus Reijnders.

Prikkels

Daarnaast kunnen die verbindingen worden omgezet in zwavelzuur, dat rioleringen en leidingen van metaal en cementen vloeren kan aantasten. Reijnders gaat verder: „Ook is het denkbaar dat de verbindingen worden omgezet in zwaveldioxyde. Dat kan de luchtwegen prikkelen."

Reijnders denkt ook dat in de steenkoolberg nog chemische stoffen zitten die destijds zijn gestort. Het zou kunnen gaan om dimethyl, gasolie, creosootolie en hexanol. Voorts is niet uitgesloten dat de mijnsteen verontreinigd is met PCB's (ontstaan uit olie die werd gebruikt in transformatoren en mijntreintjes, red.). „Dit soort stoffen kan door luchtigheid aanleiding geven tot een zekere belasting van de huizen op Zeswegen."

Professor Reijnders adviseert bij volgende onderzoeken bovendien te letten op de aanwezigheid van polycyclische aromaten, arseen, teerzuren en zware metalen als nikkel, lood en barium.

Kruipruimte-onderzoek heeft volgens de biochemicus vooral zin na een fikse regenbui, als het grondwater in de steenberg naar de oppervlakte is gestegen. „Het is dan wellicht nuttig onderzoek te doen in een huis waar wordt geklaagd over 'vreemde luchtjes'."

De Heerlense wijk Zeswegen kwam twee maanden geleden in het nieuws door een alarmerend rapport van de Wetenschapswinkel in Maastricht.

Belgen al uitgeleverd

Vervolg van pagina 1

De serie diefstallen gaat terug tot 19 juni, toen in Maastricht een auto werd gestolen. Daarna volgden er nog twaalf. Eén in Eindhoven gestolen wagen werd later in Geleen in brand gestoken. Een poging in Maastricht om een auto te stelen mislukte.

In ruim vier weken werden negentien wandelaarsters van hun tasje beroofd. Een roof in Maastricht mislukte. De vijf hadden donderdag 14 juli een 'goede' dag. Toen stalen ze drie auto's in Sittard, Born en Maastricht en gingen in Geleen en Stein met zes tasjes aan de haal.

De eerste verdachte, de 23-jarige C.R. uit Genk, werd 15 juni door de politie van die plaats aangehouden in verband met een gewapende overval in Bocholt (B). Toen hij daarover werd verhoord, kwam de hele zaak aan het rollen en werd ook de 20-jarige S.T. uit Genk aangehouden. De politiekorpsen van Genk, Geleen, Sittard, Stein, Maastricht en de rijkspolitiegroep Born Susteren besloten toen tot samenwerking in deze zaak.

Limbrichterbos

In het Limbrichterbos in Born werd vijf dagen later Genkenaar F.B. (20) aangehouden. Hij sliep op dat moment in een auto die hij dezelfde nacht in Maastricht had gestolen. Later werden in Geleen D. P. (22) uit Genk en de Nederlander A.L. (19) gearresteerd. Laatstgenoemde had geen vaste woon- of verblijfsplaats. Als vijfde verdachte werd in Maastricht tenslotte de 17-jarige R.M. uit Zonhoven aangehouden. Zij was weggelopen uit een instelling voor minderjarigen.

De in Nederland aangehouden Belgische verdachten zijn inmiddels aan Justitie in hun land overgeleverd. L. is ingesloten in het Huis van Bewaring in Maastricht.

Inmiddels zijn tien van de dertien gestolen auto's weer bij de rechtmatige eigenaren teruggebracht, evenals diverse goederen die bij de tasjesroven en de autodiefstallen werden buitgemaakt.

Valse honderdjes op 'Sjoemelmert'

ROERMOND – Tijdens de 'Sjoemelmert' in Roermond zijn in totaal vijf valse briefjes van honderd gulden aangeboden. De vervalsing werd ontdekt toen het geld naar de banken werd gebracht.

De gemeentepolitie van Roermond vraagt winkeliers en caféhouders bijzonder oplettend te zijn bij de ontvangst van 'snippen'. Het aanbieden van de valse biljetten duurt nu al anderhalf jaar.

Zweefvlieger zwaar gewond

MOOK – De 21-jarige student Walther Vortreflich uit Soest, lid van de Amsterdamse zweefvliegclub, is woensdagavond in Mook zwaargewond geraakt toen hij met zijn zweefvliegtuig een landing wilde maken op het zweefvliegveld. Hij maakte langs de Biesseltsebaan te Mook in een bocht een fout bij het aanvliegen van de landing. De zweefvlieger die in het bezit was van een vliegbrevet stortte hierbij neer in een akkerland. Hij werd opgenomen in het Radboudziekenhuis te Nijmegen.

Knetemann keurde racefiets van staatssecretaris af

'Een dag aan 't strand is een straf voor mij'

NUTH – Hij werkt gemiddeld zeventig uur per week. Hij is een rasechte Limburger ondanks het feit dat hij soms zes dagen per week in een vissers-woninkje vlakbij Scheveningen slaapt. Hij volgt de verrichtingen van de voetbalclubs Roda JC, Fortuna Sittard en Zwart Wit op de voet. Hij is een fan van bokser Arnold Vanderlijde en hij heeft een vaste band met het Limburgse culturele leven (OLS, Folkloristische Parade). Even buurten bij Nuthenaar René van der Linden (44), deze week precies twee jaar staatssecretaris van Buitenlandse Zaken. Wees gerust, er wordt geen woord gerept over de paspoort-affaire, Kamerdebatten, vergaderingen en politieke lezingen.

René van der Linden kocht in 1977 een vrij oude boerderij gelegen aan de rand van de gemeente Nuth. Door veel zelfwerkzaamheid ontstond er een fraai optrekje met een mooi uitzicht op de oude dorpskern van het Zuid-limburgs dorp. Op het groentegedeelte na – de geit was per ongeluk uitgebroken – ligt de tuin er uitstekend bij. Er loopt wat kleinvee, aan de muur rijpt een overheerlijk druivelsoort, de kersen zijn op smaak en in een van de weilanden lopen twee koeien van dorpsgenoot Nic Brassé.

Buurman Twan Souren, ('altijd bereid om een karweitje op te knappen en steeds een goede 'wiets' op zak') is op vakantie.

„Ik ben door mijn werk veel onderweg maar als ik thuis ben, geniet ik met volle teugen. Ik woon graag in Nuth en zal er niet gauw vertrekken. Ook mijn vrouw Gemma en de kinderen hebben het naar hun zin. Gemma was een aantal jaren mede-oprichtster van de plaatselijke hockeyclub en speelt nog mee bij de veteranen. Joep, met vijftien jaar de oudste van de drie kinderen, zit op het Kruisheren-college in Maaseik", vertelt René van der Linden.

Bijna elke zondagmorgen gaat het gezin Van der Linden naar de kerk. Soms naar Sittard, dan eens naar Wittem of naar Nuth. Vaste prik is het bezoek aan zijn ouders, die nog steeds in zijn geboorteplaats Eys wonen.

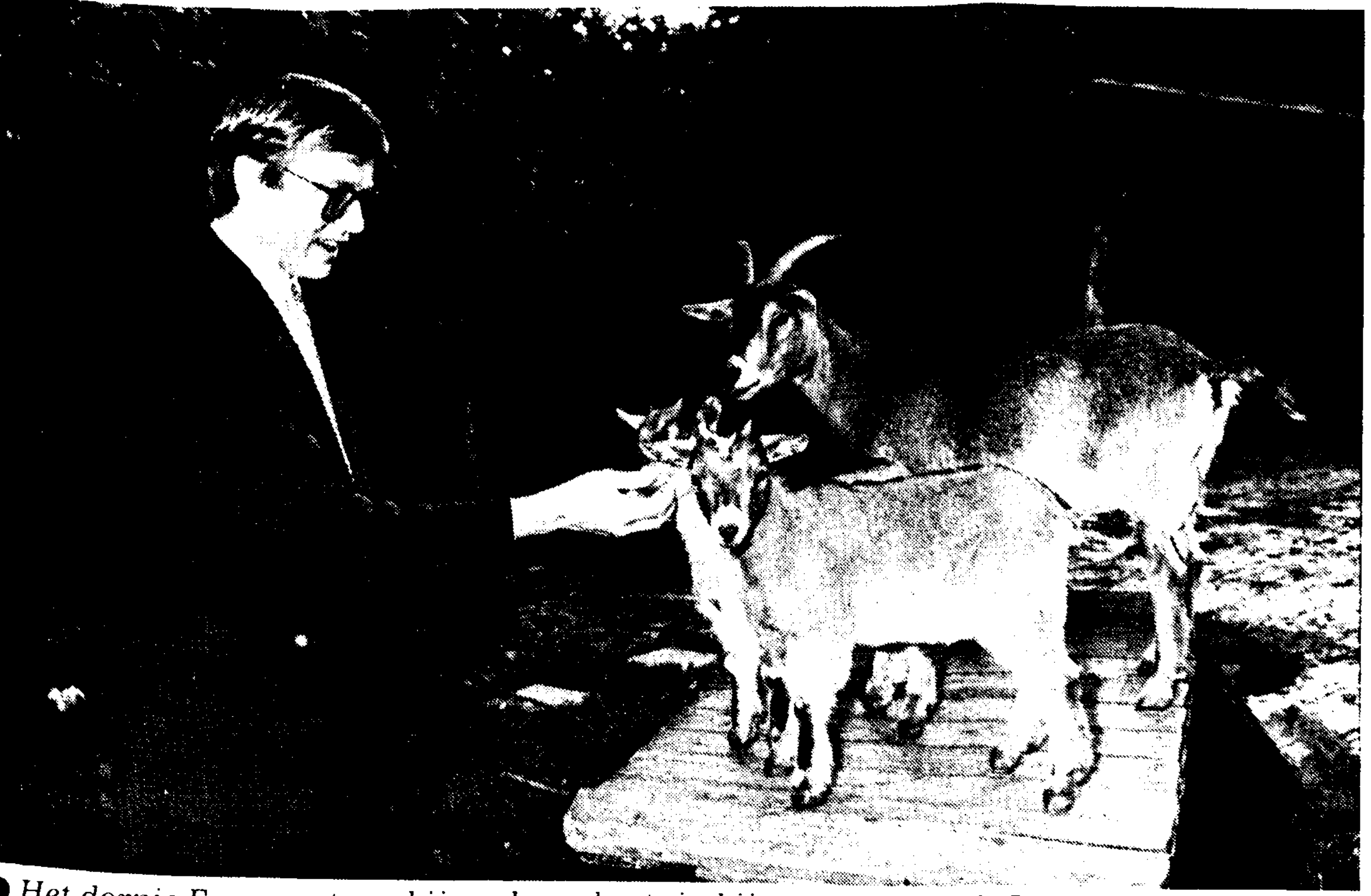
„Eys neemt bij mij een bijzondere plaats in. Nog niet zo lang geleden heb ik daar de prijzen van het Nederlands Kampioenschap zakkendragen uitgereikt. Ik vind het doodjammer dat de voetbalclub Zwart Wit '19 voor het eerst sinds het bestaan is gedegradeerd van de vierde klasse KNVB naar de afdeling Limburg. Tjonge, toen ik dat hoorde, schrok ik wel even. Op zondagmiddag ga ik geregeld naar thuiswedstrijden van Roda JC en Fortuna Sittard kijken. Nu ook MVV in de eredivisie speelt, moet ik de aandacht over drie clubs verdelen. Uiteraard heb ik de wedstrijden van het Nederlands elftal gevolgd. In Gelsenkirchen zag ik Oranje nipt van Ierland winnen. Nu heb ik vanaf dat duel heb ik een 16-jarige jongen uit Tilburg in mijn auto meegenomen en in Venlo op de trein gezet. De bus waarin hij op de heenreis zat, was zonder hem weer vertrokken naar Nederland", zegt René van der Linden.

„Als ik in het weekeinde eens een keer geen verplichtingen heb, ben ik in de tuin te vinden. Uitleven met de schop, de hark en de schoffel, want een dag aan het strand, is een straf voor mij. Ook trim ik graag een uurtje op mijn racefiets. De avond dat burgemeester Mans en ik in fietstenue op de kampioensreceptie van bokser Arnold Vanderlijde verschenen, zal ik nooit vergeten. Tijdens de onlangs gehouden Anti-Stress-Tour reed ik even naast Gerrie Knetemann. Hij zei dat ik een te kleine fiets had. Op zijn advies koop ik binnenkort een racefiets met een groter frame. Het oude karretje krijgt mijn oudste zoon".

Hans Rooijakkers

zomerwerk van A tot Z

Zomerwerk van A tot Z. Dat is de naam van een serie van 26 afleveringen volgens de letters van het alfabet. Het is de bedoeling de werkzaamheden te schetsen van mensen, die in deze periode niet of nauwelijks op vakantie gaan. Voor een maal wijken wij van die opzet af. Vandaag de Staatssecretaris.



● *Het dorpje Eys neemt een bijzondere plaats in bij staatssecretaris René van der Linden: „Ik vind het doodjammer dat de plaatselijke voetbalclub Zwart Wit voor het eerst sinds het bestaan gedegradeerd is naar de afdeling".*

Foto: 3POOT/DRIES LINSSEN

Belgisch-Limburg blijft ontwikkelingszone tot '91

Van onze correspondent

HASSELT – Tot 31 juli 1991 blijft Belgisch-Limburg erkend als ontwikkelingszone. Dat heeft de Europese Commissie beslist. Dat betekent dat de Vlaamse deelregering toestemming krijgt om gedurende nog eens drie jaar maximale investeringssteun te geven aan (vooral buitenlandse) bedrijven die zich in de provincie willen vestigen of er hun bestaande fabrieken willen uitbreiden.

Concreet kan de Vlaamse deelregering dat doen met rentetoelagen, kapitaalpremies, renteloze voorschotten, vrijstelling van onroerende voorheffing, mogelijkheid tot versnelde afschrijvingen en het verlenen van subsidies. Specialisten hebben berekend dat een buitenlands investeerder die nu in Belgisch-Limburg een fabriek wil bouwen, mits hij aan bepaalde voorwaarden voldoet de volle 100 procent van zijn investering kan terugkrijgen.

Na invoering belastingvereenvoudiging

PvdA: handhaaf toeslag voor alleenstaanden

DEN HAAG – De PvdA vindt dat de toeslag voor alleenstaanden in het belastingstelsel na invoering van het plan-Oort in vereenvoudigde vorm moet worden gehandhaafd. Op die manier kan worden voorkomen dat de alleenstaanden tussen het minimum- en modaal-inkomen er na de belastingherziening op achteruitgaan, aldus PvdA-Kamerlid Vermeend.

Het kabinet wil de toeslag beëindigen, omdat deze fraudegevoelig zou zijn en niet past in een simpeler stelsel. De extra belastingvrije som in het huidige stelsel is bedoeld voor mensen van 27 jaar en ouder. Afschaffing van de toeslag levert ongveer een half miljard gulden op.

Voor meer dan honderdduizend alleenstaanden betekent dit een inkomensdaling die kan oplopen tot meer dan vijf procent. In de plannen van het kabinet wordt die gedeeltelijk verzacht door de algemene verlaging van de tarieven die in het plan-Oort is voorzien. Niettemin resteert er volgens Vermeend dan nog een inkomensdaling die kan oplopen van een paar honderd tot duizend gulden per jaar.

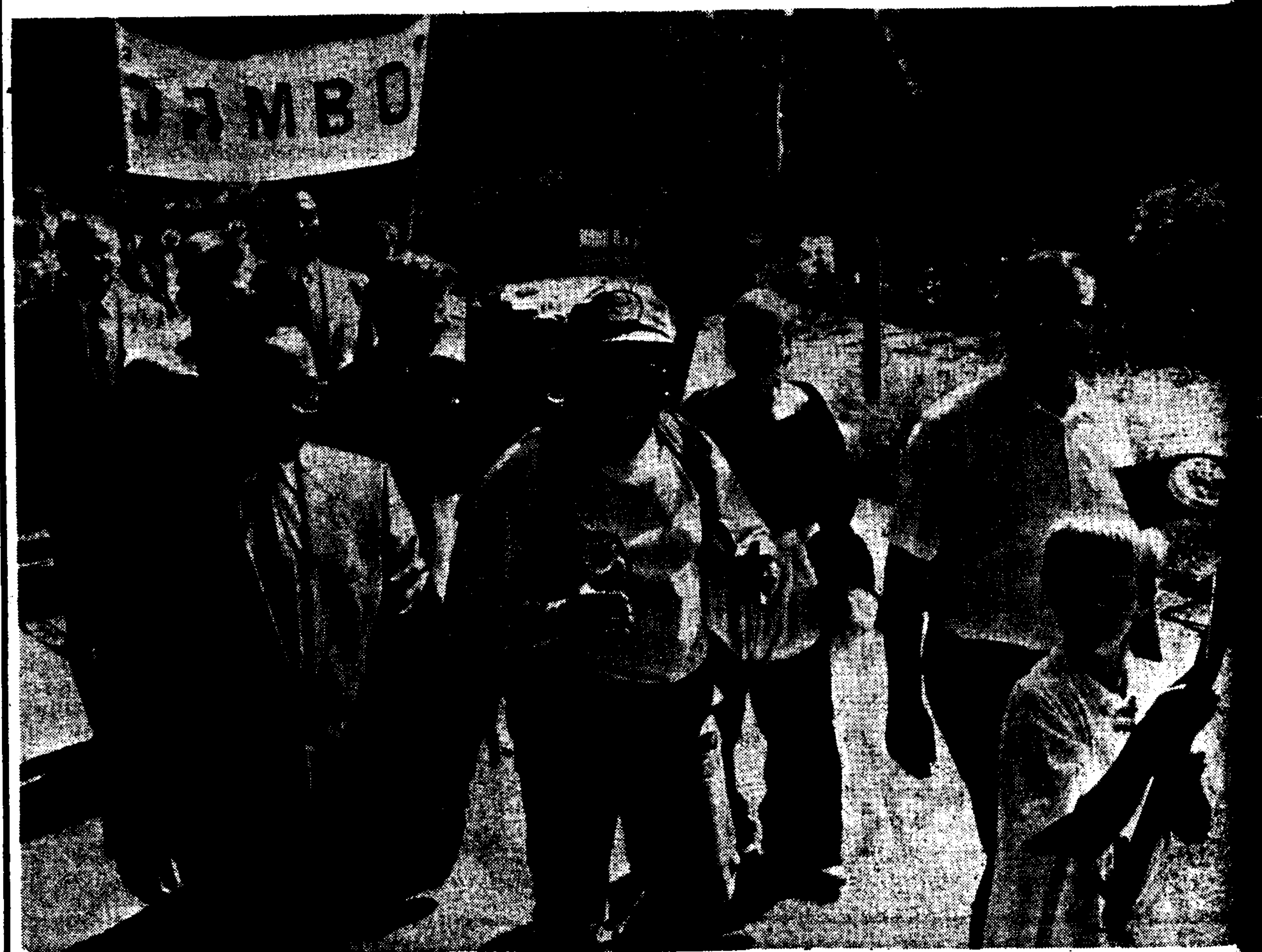
Om dit te voorkomen wil de PvdA de toeslag in vereenvoudigder vorm laten voortbestaan. Daarbij zou moeten worden uitgegaan van het adres in het bevolkingsregister, waar de alleenstaande belastingplichtige staat ingeschreven. Op dat adres mogen dan geen andere mensen zijn ingeschreven. Op die manier hoeven niet langer ingewikkelde controles te worden uitgevoerd, aldus Vermeend.

Zijn plan kost enkele honderden miljoenen guldens. Dat geld is volgens de PvdA terug te verdienen door verschuivingen aan te brengen in de regeling voor aftrekposten. Vermeend bepleit een opzet, waarbij iedere belastingbetaler een gelijk financieel voordeel heeft van een aftrekpost, ongeacht het tarief waaronder hij of zij valt.

Het PvdA-Kamerlid verwacht dat ook de VVD zich tegen het afschaffen van de alleenstaanden-toeslag zal keren, waardoor een Kamermeerderheid ontstaat. Vermeend put die hoop uit de opstelling van de VVD-fractie bij een eerste, globale gedachtenwisseling in de Kamer over het plan-Oort eind vorig jaar.

Honderdduizenden willen weg uit Oost-Duitsland

WEST-BERLIJN – Oostduitsers die naar de Bondsrepubliek willen emigreren, hebben tussen 300.000 en 400.000 verzoeken ingediend om de DDR te mogen verlaten. Dit is gisteren uit politieke bron vernomen. De belangrijkste reden om emigratie aan te vragen, is ongenoegen over de leefomstandigheden in de DDR.
Een punt van belang achten waarnemers de aarzeling van de autoriteiten in Oost-Berlijn hervormingen in te voeren zoals in de Sovjetunie het geval is. Omdat zowel een enkeling als een familie een aanvraag tot emigratie kan indienen, is het totaal aantal personen dat de DDR wil verlaten moeilijk te schatten. Volgens het Westberlijns dagblad Tagesspie gel, dat deskundige in Bonn aanhaal gaat het om te hoogste 1,5 miljoe mensen. Dat kom neer op 9 procen van de bevolkin van de DDR, die u 16,6 miljoen perso nen bestaat.



● *Michael Werikhe (met hoed) op stap door Venlo.* Foto: JEROEN KUIT

A4 berucht vanwege kop-staartbotsingen

Mistwaarschuwing op autoweg Aken-Keulen

AKEN – Op grote afstand zijn ze al zichtbaar, de oplichtende waarschuwingsborden die deze week op verschillende plaatsen boven de snelweg Aken-Keulen zijn geïnstalleerd. De signaleringsborden, die in Nederland al zeven jaar tot het gebruikele snelwegbeeld behoren, worden dit jaar ook bij onze oosterburen op grote schaal ingevoerd. Op de snelweg A4 Aken-Keulen wordt het signaleringssysteem met name gebruikt voor het waarschuwen voor mist. De A4 is berucht vanwege de talrijke kop-staartbotsingen bij nevelig weer.

Op de risicovolle stukken van de 52 kilometer lange snelweg naar Keulen dienen de oplichtende waarschuwingsborden twee doelen: voorop staat het tijdig waarschuwen bij mist, ongevallen en gladheid, daarnaast is van belang het het doelmatig benutten van de wegcapaciteit.

Normaal gesproken geven de lichtborden 100 km per uur als adviessnelheid aan. De bedoeling is dat ze straks bij opkomende mist een felrood '40 km per uur' aangeven, met de toevoeging 'Nebel'.

Bediening

Het zal echter nog enkele jaren duren voordat het systeem volautomatisch waarschuwt voor files en mist. Eerst moeten nog 220 detectielussen in het wegdek worden gelegd. Daarom zal tot in de jaren negentig het signaleringssysteem nog bediend worden vanuit het bureau van de verkeerspolitie in Eschweiler.

Bij de ingebruikname van het signaleringssysteem meldde de chef van de Keulse rijkspolitie dat het signaleringssysteem alleen niet voldoende is voor de oplossing van problemen op de drukke A4. Hij kondigde daarom verscherpte radarcontroles aan.

Geld inzamelen voor behoud neushoorns

Venlo tussenstation voettocht Keniaan

VENLO – Loco-burgemeester Martin Nooyens van Venlo mocht gisteren als eerste Nederlander de Keniaan Michael Werikhe een bedrag overhandigen voor zijn eenmansstrijd tegen de verdere afslachting van neushoorn in Afrika. De Keniaan stapte gisterochtend een paar minuten over elf de Westduitse-Nederlandse grens over in Venlo. Met een enthousiast geklap en omringd door in Panda-kleren gestoken kinderen, gewapend met actieborden en collectebussen werd hij op Limburgse bodem begroet.

Samen met vertegenwoordigers van het Wereld Natuur Fonds, de Keniaanse ambassade en de East African Wildlife Society liep de natuurbeschermer naar de binnenstad van Venlo. Overal herinnerden groene vlaggen met de panda en actieborden, voor de winkels of in de etalages, aan de voettocht van de 32-jarige Keniaan, die in Rome begon en in Londen moet eindigen. Gisteren had hij al ruim 1 miljoen gulden bijelkaar gelopen.

Gekleed in een spijkerbroek en blauw sweatshirt van het WNF maakte Werikhe aan de microfoon in de hal van het Venlose gemeentehuis van zijn hart geen moordkuil. „Europa heeft veel voor Afrika gedaan. Maar kan nog meer. Want dit werelddeel is nog steeds een groot en belangrijk afzetgebied voor producten als ivoor." Voor Michael is dan ook niet alleen inzamelen van geld belangrijk. Ook veel waarde hecht hij aan het geven van informatie; de mensen bewust maken van de milieuproblemen in zijn werelddeel.

Engeland

Via Noord-Limburg loopt Michael naar Eindhoven, Wageningen, Amsterdam en Den Haag om vervolgens in Hoek van Holland de boot te nemen naar Engeland. Het is inmiddels al de derde voettocht die de Keniaan maakt voor het behoud van de neushoorns. Twee eerdere toc ten, in 1982 en 1985 in Afrika, verden niet voldoende financi middelen op voor zijn streve Vandaar dat hij nu Europa aa doet. Nadat hij voet op Europe grond zette in Rome, liep hij Zwitserland en West-Duitsla naar Venlo.

In Nederland wordt Michael rikhe begeleid door medew kers van het Wereld Nat Fonds. Zijn tocht wordt gesp sord door de Keniaanse reger die inmiddels een grootschee actie op touw heeft gezet om neushoorn van de ondergang redden. In verschillende nat nale parken zijn vrijplaatsen gericht waar de dieren word beschermd. Vanuit gebie waar de neushoorn met uits ven wordt bedreigd, worden naar parken overgebracht.

De neushoorn wordt afgesla vanwege zijn hoorn. Deze wo als sierheft gebruikt voor dolk In het Verre Oosten en A wordt de hoorn tot poeder ge len en gebruikt als medicijn de mannelijke potentie te ver gen.

Nederlander met schuilnaam

Vlamingen jagen op nep-directeur

Van onze correspondent

HASSELT/BRUSSEL – De Belgische justitie is een klopjacht begonnen naar een Nederlander met de schuilnaam Hendrickx. Hij is de man die schuilgaat achter de Vlaamse nepfirma Infotec, die via een op grote schaal verspreide enquête de argeloze ondervraagden financieel wilde benaderen. Hendrickx is sinds 22 juli spoorloos.

Het papieren bedrijfje Infotec verspreidde de jongste maanden in de vijf Vlaamse provincies via een net van stromannen – die overigens te goeder trouw handelden – tienduizend enquêteformulieren. Daarin wordt mensen o.a. gevraagd welk hun gironummer is, hoe hun woning eventueel tegen inbraak beveiligd is, wanneer ze met vakantie gaan, hoeveel televisietoestellen men in huis heeft.

Infotec schrijft in een begeleidende brief de enquête uit te voeren in opdracht van een zogeheten 'Hoge Raad van de Gewestelijke Vlaamse Deelregering'. Duizenden Vlamingen hebben de formulieren ingevuld en opgestuurd, want volgens de brief loofde de 'Vlaamse Cultuurgemeenschap' voor een half miljoen francs prijzen uit.

Gaston Geens, voorzitter van de échte Vlaamse deelregering, heeft de klacht tegen Infotec neergelegd nadat een iets minder argeloos burger bij de Rijkswacht zijn verbazing ging uiten over de enquête.

„Klaarblijkelijk is het de bedoeling van Infotec om met deze gegevens onwettige praktijken uit te voeren; zoals inbraak, diefstal en valsheid in geschrifte", zegt Gaston Geens. Bij de Belgische justitie is men daar nu ook wel van overtuigd en er is een grootscheeps onderzoek gestart met medewerking van alle politiediensten in de Vlaamse provincies.

Dat onderzoek heeft al heel wat aan het licht gebracht. Duizenden Vlamingen hebben hun formulier opgestuurd, maar nog niemand heeft zich gemeld als benadeelde. Er is gebleken dat een uitgebreid netwerk van provinciaal en gewestelijk verantwoordelijken was opgezet om de formulieren te verspreiden. Al die mensen hebben te goeder trouw gehandeld. Velen van hen zijn al ondervraagd en allemaal praten ze over Hendrickx als de baas van Infotec. En die man sprak duidelijk met een Nederlands accent. Hij gaf hen tijdens een bijeenkomst begin juni in het Antwerpse Crest-hotel de formulieren en vertelde hen dat hij voor de 'Vlaamse deelregering' werkte.

Maar sinds 22 juli is 'Hendrickx' spoorloos. Allerlei persoonsbeschrijvingen hebben nog weinig concreets opgeleverd. Verder dan 'het is een Nederlander tussen de 1.70 en 1.80 m groot' zijn de speurders nog niet gekomen.

Israëlische delegatie in Moskou

MOSKOU – In Moskou is een zes man tellende Israëlische consulaire delegatie gisteren aangekomen, na een afwezigheid van meer dan 20 jaar. In 1967 verbrak de Sovjetunie de diplomatieke betrekkingen met Israël naar aanleiding van de Zesdaagse oorlog.
Na aankomst op het vliegveld van Moskou zei delegatieleider Meron Gordon, zelf geboren in de Sovjetunie en later naar Israël geëmigreerd: „We zijn er eindelijk. We hopen dat onze missie hier de eerste stap zal betekenen in een proces van verbetering van de betrekkingen tussen Israël en de Sovjetunie."
Door functionarissen van het Kremlin wordt echter benadrukt dat de komst van de Israëlische delegatie los staat van een mogelijk herstel van de onderlinge diplomatieke relaties. Wel is eerder door Sovjet-leider Michail Gorbatsjov gesteld dat het ontbreken van diplomatieke betrekkingen tussen de beide landen geen normale zaak is.
Officieel zijn de Israëliërs naar Moskou gekomen voor inspectie van het ambassadegebouw dat op 18 juni 1967 moest worden ontruimd door de toenmalige Israëlische ambassadeur Katriel Katz en 31 andere Israëlische staatsburgers. De delegatie heeft een visum voor twee maanden.

Apple en Atari verliezen dans om 160 miljoen guld

Scholieren aan de slag met MS DOS-computer

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Leerlingen uit het basisonderwijs in het hele land gaan in de toekomst werken met computers die zijn gebaseerd op een en dezelfde standaard. Na jaren van onduidelijkheid heeft het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen de definitieve keuze zo goed als bepaald voor het bij computergebruikers vertrouwde MS-DOS-besturingssysteem. Dit valt af te leiden uit een concept-nota van minister Deetman (Onderwijs en Wetenschappen), gedateerd 29 juni, waarin de voorkeur wordt gegeven aan het type computer dat is uitgerust met een 80286-chip, ofwel de IBM-personal computer AT en daarmee vergelijkbare computers van andere merken.

De beslissing valt daarmee uit in het nadeel van gerenommeerde bedrijven als Atari en Apple (MacIntosh), die werken met andere besturingssystemen. Met de aanschaf is een order gemoeid van circa honderdzestig miljoen gulden.

Wie de leveranciers worden van de MS-DOS-apparatuur, is nog niet bekend. Bij de keuze gaat het om de levering van in totaal 25.000 computers in Nederland, waarmee leerlingen van zowel het bijzonder als het openbare basisonderwijs moeten gaan werken. Hoewel veel gemeenteraden het afgelopen jaar voor een ander computersysteem dan MS-DOS hebben gekozen, lijkt de beslissing voor de meeste scholen toch op tijd te komen.

Levering

De levering van de computers (ongeveer één per zestig leerlingen) zal in 1990 moeten beginnen en in 1994 moeten zijn afgerond. Het ministerie van Onderwijs dacht in 1987 met een bedrag van ongeveer 3.500 gulden per computer te kunnen volstaan. De gemiddelde prijs is nu ruim verdubbeld. Dat is een direct gevolg van het lijstje eisen dat het ministerie aan de computer stelde: een computer met een opslagmogelijkheid van minimaal 20 megabytes op een vaste geheugenschijf, – een snelle 80286-processor, ruimte voor ten minste twee systeemuitbreidingen, een goed enkelkleurig beeldscherm en een los toetsenbord, de benodigde randapparatuur (zoals printer, modem of muziekmogelijkheden), een regelmatig met versies aangevuld pakket edu ve en administratieve progra

Hoewel het ministerie wat de definitieve keuze een slag arm houdt, lijkt de vaststelli de eisen waaraan de compu het basisonderwijs moeten v geen andere keuze open te la MS-DOS. Alleen in theorie z voor een Atari- of Apple- kunnen worden gekozen. Be brikanten kennen een MS-D breidingsmogelijkheid op h putersystemen. Het is niet schijnlijk dat voor deze mo heid zal worden gekozen.

Voordeel

Een groot voordeel van d DOS-standaard is de enorm veelheid programma's die a handen is en in de toekomst schikbaar zal komen voor ters die zijn uitgerust met de tige 80286-chip van Intel. De voor de MS-DOS-lijn biedt een doorgroeimogelijkheid recent geïntroduceerde O teem, dat computers omvat uitgerust met de snellere chip.

maaltijdje

vrij

Er zijn in Maastricht van die zogeheten eetcafés die bij iedereeén in trek zijn. Daar treft men de autochtoon en de toerist, daar komt de habitué en de vreemdeling. Daar zijn de dagschotels prima en is gezelligheid troef. Café SJIEK (St. Pieterstraat 13) is zo'n 'herberg'.

ROBIN BERBEN is er in geslaagd van dit oud café dat vroeger slechts 'een handvol' bejaarden en buurtbewoners trok, een ontmoetingsplaats van jewelste te creëren. Zéker, als men niet op het Vrijthof, niet op het O.L. Vrouweplein én in de Sterre der Zee-kapel geweest is en niet door de Grote Stokstraat gelopen heeft, dan kent men Maastricht niet. Maar.....als men niet éèns in café Sjiek gegeten heeft, dan is men feitelijk ook niet in de St. Servaasstad geweest.

Dat specifieke sfeertje, die nonchalance en gemoedelijkheid, die simpele maar goede spijzen, dat voortdurende plaatsgebrek dat het cafeetje zo'n aparte charme verleent: dat allemaal geeft dit etablissement dat sjieke attractieve. Café Sjiek houdt er ook een terras op na. Keurig geplaveid, rieten stoelen, een 'opklapbaar' buiten-buffetje waarop onder meer in papieren servetten opgerold bestek, een mand met stokbroden, vriendelijke bediening.

Alle gerechten die er op tafel komen, worden over straat 'aangevoerd'. Ja, geen wonder als men weet dat het terras aan de overkant van het café ligt. Een terras ook dat uitzicht biedt op een brok oud Maastricht: historische huisjes, Poort Waerachtig, Pater Vinktorentje, resten van stadswallen onder meer. Op dat terras kan men van 12.00 tot 22.00 uur in de open lucht eten. Samen met Maastrichtenaren, met toeristen die Duits en Engels spraken, gebruikte ik er gistermiddag de lunch. Licht 'gebakken' scampi's met koude bearnaise-saus. Vijf joekels van langoestinestaarten op een bord met twee blaadjes Brussels lof, radicchio en schijfjes citroen. Een kommetje 'sauce de Béarn' plus een bakje knappende frieten. Prima in orde allemaal. Prijs: 24,50 gulden.

Het is daar, onder de bomen, fijn zitten. Dat vonden de toeristen ook. Wellicht hebben zij er weinig aan, maar voor de Limburgers zij nu al gezegd dat Robin Berben zeer binnenkort een écht restaurant gaat openen. Het zal gelegen zijn aan Maastrichts allermóóiste plein, het O.L.Vrouweplein natuurlijk, en de naam Galerie dragen. Het is maar dat u het weet....

NINO TOMADESSO



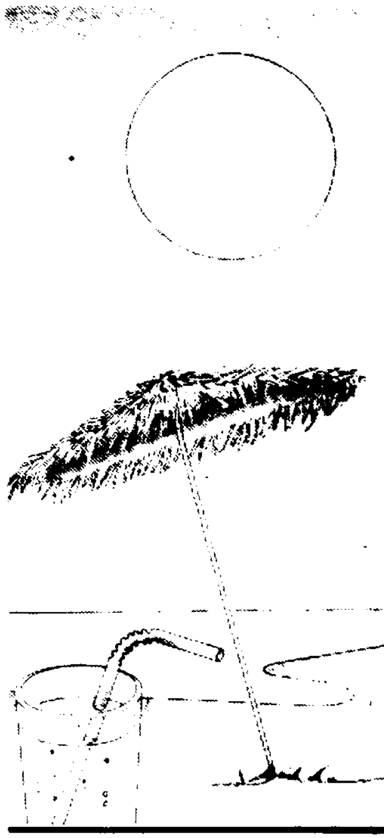
● Blik op Oud Lemiers

Catharina-wandeling langs monumentale parels

Zondag staat de Catharina-wandeltocht op het programma. In het kader namelijk van het negentigjarig bestaan van Harmonie St. Catharina in Lemiers en genoemd naar de bekende Catharinakapel in Oud-Lemiers. Het parcours van de wandeling voert over de 'Schneeberg' (West-Duitsland) en door het Selzerbeekdal, een grenshoek-landschap met mooie vergezichten en ongerepte natuur.

Aan de route liggen 'monumentale parels'. Zoals de parochiekerk van Lemiers, een miniatuur kathedraaltje in neoromaanse stijl; kasteel Lemiers ook wel In gen Hoes genaamd aan de Selzerbeek, de St. Catharinakapel, Hof Mamelis en St. Lambertuskerk in Holset.

De wandeling kent drie afstanden: 5, 10 en 15 kilometer. Er zijn rustplaatsen ingericht in Orsbach en op de binnenplaats van Hof Mamelis. Gestart kan worden tussen 9.00 en 14.00 uur. Inschrijfburo: café Oud Lemiers, gelegen aan de Rijksweg 20 in Lemiers. De deelnemers is aangeraden wandelschoeisel te dragen en in het bezit te zijn van een geldig paspoort. Er zijn drie controleposten ingericht: in Orsbach, in Hof van Mamelis en bij hoeve Weyerplei. De wandeling gaat onder alle weersomstandigheden door.



Ouderwets speeltuinplezier is nog altijd in

Steinerbos: attractief recreatiepark

Ouderwets speeltuinplezier. Wat willen kinderen nog meer. Vandaar dat het niemand zal verbazen dat lachende jeugdigen de boventoon voeren in Steinerbos. Dit recreatiepark in Stein, onder de rook van DSM, mag zich vooral op zonnige dagen verheugen in de belangstelling van veel gezinnetjes.

Gekleed in korte broeken, de picknickbox in de kinderwagen, wachten de ouders vaak samen met opa en oma op spelende kinderen die maar niet genoeg kunnen krijgen van de speeltuin, mét onder meer het treintje, de pony's, de apenkooi of het zwembad, om maar enkele voorbeelden te noemen.

De aanlokkelijke entreeprijs, vier gulden voor volwassenen en de helft voor de kleintjes, is voor verreweg het grootste gedeelte van de bezoekers aanleiding vertier in Stein te zoeken. Voor onder meer scooters, roeiboten, midgetgolf en pony's moet iets extra's betaald worden. Natuurlijk speelt ook een grote rol, misschien een even belangrijke, dat de kinderen er veel amusement vinden. Ze komen van heinde en ver. Maar toch zijn het voornamelijk Limburgse woorden, zij uit dialecten van Roermond tot Maastricht, die men er hoort. De toerist van 'boven de grote rivieren' mag men echter zeker niet uitvlakken.



● Het treintje voert de allerkleinsten door het bos. Nog altijd een van de geliefdste attracties in het Steinerbos.

Foto's: PETER ROOZEN

Zo'n ochtend bij het Steinerbos. Rond kwart voor tien staan al mensen aan de kassa te wachten. De deuren van Steinerbos gaan om 10.00 uur open. Nooit vroeg genoeg voor de ongeduldige beentjes die zo snel mogelijk een plaatsje zoeken in het treintje vlak bij de kinderboerderij.

Zo tussen 11.00 en 13.00 uur passeren de meeste mensen kassa. Elk jaar weer reist Nico Heijnens, plaatsvervangend bedrijfsleider en belast met de 'public relations', de VVV- kantoren in Limburg af, evenals de campings in deze provincie en een gedeelte van Noord-Brabant en België. Men zou anders denken, maar ondanks de vele Duitse bezoekers wordt bij de oosterburen vrij weinig aan reclame gedaan.

„We zijn aangesloten bij Toer-Ned, een federatie van veertig toeristische attracties in Nederland. Gezamenlijk geven we folders uit of attenderen de mensen op andere wijze op onze recreatiemogelijkheden. Dat gaat prima", vertelt Nico Heijens die even later een serie 'knaken' ergens vandaan moet toveren voor vakantiehulp bij de roeiboten. „Een teken dat alle vierentwintig boten bemand zijn", stelt Nico vast. Hij dient voortdurend paraat te zijn. Het stoort hem niet. „Dat is, denk ook, ook de reden dat ik dit werk volhou. Je hebt te maken met mensen die vrij zijn. Zin hebben om leuke dingen te doen. Dat slaat ook over op het personeel."

Kassa

De familie Gilkens uit Heerlen bezoekt regelmatig het Steinderbos. „De kinderen amuseren zich heel goed. Met name het klimfort vinden ze geweldig", zegt een in vakantiestemming zijnde mevrouw Gilkens. De twee oudste kinderen spelen in de tuin. De jongsten, de tweeling Eefje en Jasper, liggen samen in het campingbedje, in de schaduw onder een boom.

Het is ongeveer twee uur als kassière Annelies haar collega opvolgt. Ze vindt het werk enig om toe doen. Ziet de bezoekers al van ver komen en stempelt dan meteen de juiste datum op de kaartjes. „Een drukke dag is prettig, maar ik moet er niet aan denken hier uren te zitten als het regent. Er zijn dan mensen die overdekt willen zwemmen en daarom moet de kassa openblijven." De dames hebben echter voor een alternatief gezorgd: een stapeltje damesbladen ligt in een hoekje van de kassa.

Schaatsen

Er is wel eens aan gedacht om ook in Steinerbos te zorgen voor een 'slecht weer accommodatie'. Uiteindelijk is het er niet van gekomen. Over een half jaar, als we tenminste een echte winter krijgen, trekken weer velen naar datzelfde Steinerbos. Het bezoek beperkt zich dan tot de vijver, dan omgetoverd in een schaatsbaan. Want vrijwel nergens in de Westelijke Mijnstreek is het zo sfeervol schaatsen, compleet met 'after skating', dan op de bevroren roeivijver van Steinerbos.

ANITA THIJSSEN



● *De tweeling Eefje en Jasper krijgt alle aandacht. Nog te klein eigenlijk voor de speeltuin......*

korte toer

VRIJDAG 29 JULI:

MAASTRICHT: Carillonconcert door stadsbeiaardier Matthieu Steijns vanuit toren stadhuis van 11.30-12.30 uur.

VVV-stadswandeling o.l.v. een gids. Vertrek 11.30 en 14.00 uur vanaf Het Dinghuis (Kleine Staat). Volwassenen 3,75 gulden, kinderen tot 12 jaar 2,25 gulden.

SITTARD: Expositie 'Bij de nonnen geleerd...' in Stedelijk Historisch Museum (Gruizenstraat) van 10.00-17.00 uur.

HEERLEN: Fietsvierdaagse.. Afstanden 30, 60 en 100 km per dag. Start 100 km van 8.00-9.00 uur, start 60 km van 8.30 tot 11.00 uur, start 30 km van 9.00-12.00 uur. Start vanaf de Spuiklep, Parallelweg.

MEIJEL: Avondmarkt met motorshow en andere attracties van 17.00-22.00 uur.

Diepstraatfeesten Eijsden opnieuw uitgebreid

Voor de veertiende maal worden morgen en zondag (30 en 31 juli) in de Eijsden de 'Diepstraatfeesten' georganiseerd. Het organiserend comité zorgt er voor dat bezoekers uitgebreid kennis kunnen nemen van diverse oude ambachten (kantklossen, mandenvlechten, pottenbakken, glasblazen, houtbewerken). Er zal veel lekkers zijn om de inwendige mens te verwennen.

De Stichting Diepstraatfeesten is een organisatie van vrijwilligers. De kosten die het organiseren van het feest met zich meebrengen, worden betaald uit inkomsten van kraamverhuur, bijdragen van horeca-ondernemers, reclame en opbrengst van het buffet tegenover de kiosk. De Diepstraatfeesten zijn gratis toegankelijk. Ook nu weer zal er veel muziek zijn, met tevens attrakties op de kiosk.

In totaal zijn er al 120 stands verhuurd. Vanaf de Maas, Diepstraat, tot ver in de Prins Bernhardstraat. Verkocht worden tweede hands spullen, speelgoed, curiosa, pinda's, ijs, boeken, platen, lederwaren. Fop- en feestartikelen, gereedschappen, snacks, vis, sieraden, baby- en kinderkleding, T-shirts, sweaters, dames- en herenkleding, joggingpakken enz.

De opening vindt morgenmiddag plaats om 14.00 uur. Tot 22.00 uur is de braderie geopend, compleet met kinderboerderij, kinderdraaimolen, luchtkussen. Tussen 15.00 en 18.00 uur is er van alles te zien en te beluisteren op de kiosk. Van 19.00 tot 23.00 uur concerteert de Joe Hame Band.

Zondag begint de braderie om 11.00 uur. Tot 18.00 uur is het Veronica Promotieteam aanwezig. Van 11.30 tot 15.30 uur is er Frühschoppen op de kiosk, met hofkapel Roed is Droof (Eijsden). Van 14.00 tot 16.00 uur heeft een ballonnenwedstrijd plaats, gesponsord door de Rabobank. De Diepstraatfeesten worden om 18.00 uur afgesloten.



● *Ziemi Pyrzyckie in hun klederdracht*

Poolse top-dansgroep in Eijsden

De Poolse dansgroep Ziemi Pyrzyckie uit Pyrzyce treedt morgen exclusief tijdens de Diepstraatfeesten in Eijsden op. Het is een initatief van de Stichting Grueles uit Gronsveld. Deze dans-, zang- en muziekgroep die uit vijftig personen bestaat, behoort tot de 'topvijf' in Polen. Onlangs nog trad de groep op voor Gorbatsjov, tijdens diens bezoek aan Steczin. De groep, op doorreis naar St. Jean du Mont (Fr), arriveert morgen om 14.00 uur op het Kerkplein in Gronsveld. De Poolse gasten hebben dan een busreis van zo'n duizend kilometer achter de rug.

In het kader van de Diepstraatfeesten geeft het folkloristisch gezelschap om 18.30 uur een gratis voorstelling op de kiosk in Eijsden. De voorstelling duurt tot 20.00 uur . Tevens zullen Poolse gasten, tegen 'vriendenprijzen' in een standje Pools handwerk aanbieden. Zondagochtend vervolgen de Polen hun reis naar St. Jean du Mont.

het weer

in europa

Weersvooruitzichten voor diverse Europese landen, meegedeeld door het KNMI, geldig voor vandaag en morgen:

Zuid-Scandinavië: half tot zwaar bewolkt. Af en toe regen of buien. Middagtemperatuur van 17 tot 20 graden.

Britse Eilanden: veranderlijk bewolkt. Af en toe enkele buien, vooral in het westen en noorden. Met name in het zuidoosten ook perioden met zon. Middagtemperatuur van 16 graden in het noordwesten, tot 21 graden rond Londen.

Denemarken, Noordwest-West-Duitsland en Benelux: vandaag naar het oosten wegtrekkende regen. Morgen enkele opklaringen en plaatselijk buien. Middagtemperatuur van 17 à 18 graden aan zee, tot rond 20 graden landinwaarts.

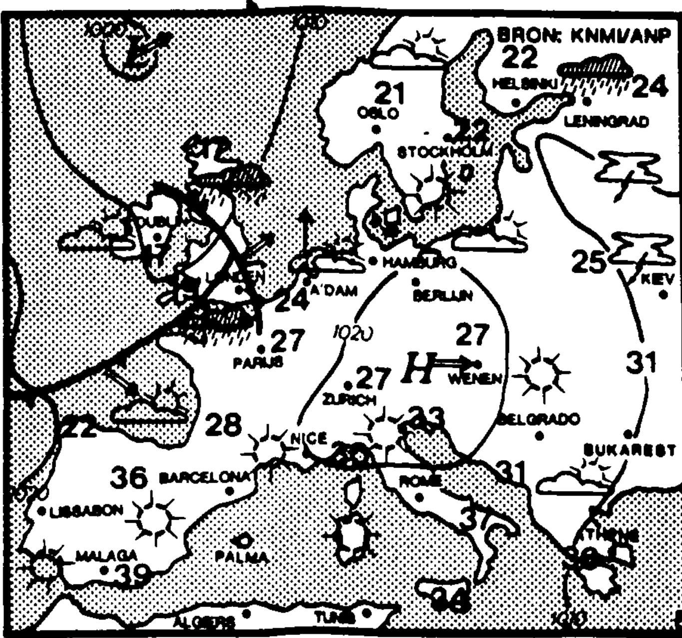
Midden- en Zuid-West-Duitsland: vandaag vooral meer naar het zuidoosten regen en onweersbuien, met name in de middag of avond. Morgen af en toe zon en een enkele bui. Middagtemperatuur van 25 graden meer naar het noordwesten tot 30 graden in Zuid-Duitsland, vandaag wat koeler.

Frankrijk: vanmiddag en avond in het oosten plaatselijk onweer. Overigens vooral in het zuiden en westen zon. Landinwaarts hier en daar een bui. Middagtemperatuur van 20 graden in het noorden en langs de westkust, tot 25 à 30 graden in Zuidoost-Frankrijk.

Alpengebied: vandaag plaatselijk onweer, vooral aan de zuid- en oostzijde van de Alpen, morgen vrij zonnig. Middagtemperatuur in de dalen en in het laagland 25 tot 32 graden, vandaag in het noorden wat koeler.

Spanje en Portugal: in Noord- en West-Portugal en Noordwest-Spanje wolkenvelden, maar overwegend droog. Middagtemperatuur 20 tot 23 graden, elders zonnig en temperaturen van 27 graden meer naar het noorden, tot rond 30 graden langs de zuidelijke kusten. Landinwaarts in Zuid-Spanje tot 40 graden.

Italië, Joegoslavische kust en Griekenland: in de kustgebieden vrijwel overal zonnig. Landinwaarts vooral in de buurt van bergen 's middags en 's avonds meer bewolking en hier en daar een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur meest tussen 28 en 34 graden.



UIT goed voor u

Inlichtingen over adverteren op deze pagina: ☏ 045-739383 Els Swaans

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie -

---

CAFÉ-DANCING-KELDERBAR TE EIJSDEN (NL)

Café-dancing-kelderbar White Horse
Kerkstraat 4, Eijsden
tel. 04409-1334
Zaterdag 30 juli Diepstraatfeesten
THE MEMORIAL BELUSHI BLUES BROTHERS BAND
(13-mans formatie)

Discotheek Pavillon

Vr.	29 juli	Tros Popformule drive in show
Za.	30 juli	Mai Tai
Zo.	31 juli	Tros Popformule drive in show
Ma.	1 aug.	Centerfold
Di.	2 aug.	Veronica Top 40 drive in show
Wo.	3 aug.	Vanessa
Do.	4 aug.	Veronica Top 40 drive in show
Vr.	5 aug.	Tros Popformule drive in show
Za.	6 aug.	Twiggy Bob - David Ray
Zo.	7 aug.	Tros Popformule drive in show

Disco ★ Dancing
DE SMID
Reijmerstok
Zaterdag 30 juli
DISCO
DISCO-DANCING DE SMID
Telefoon 04457-1321

Discotheek Scotch Inn
Terbruggen 5 EYGELSHOVEN tel 045-353133
iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend

DANCING GoGo VAALS
Vanavond countryformatie **DEVOTION**
Zaterdag 6 augustus
Travestieshow met Madam Gisela
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur, geen entree.
Belgische top-d.j. Johnny
Maastrichterlaan 116, Vaals

UITGAANSCENTRUM
HOOFDSTRAAT KERKRADE
Zondags HAPPY HOUR
Vanavond **„WAGGES"-TREFFE**
Gezellig uit bij: *dancing Bel-Air*
HOOFDSTRAAT 30 KERKRADE
Dagelijks geopend v.a. 11.00 uur
Dinsdag rustdag

---

café d'r Londener
HOOFDSTRAAT 34
KERKRADE
TEL.: 461602

Hoofdstraat 23 Kerkrade
EET- CAFÉ *'t Pintje*

CAFE-PIZZERIA
KIRCHROA ALAAF
Hoofsjtroas 34a
Kirchrao
Tel.: 451667

MARCEL'S FRITURE en PIZZERIA
Hoofdstraat 53
Tel.: 458580
Kerkrade

SCALA JUMBO DANCING VALKENBURG

Vr.	29 juli	Glenda Peters and Scala's Super Disco Show
Za.	30 juli	Avro 3 Top-Pop Road Show m.m.v. Hans Schiffers
Zo.	31 juli	Caballero Music Box m.m.v. Erik de Zwart
Ma.	1 aug.	Chess and Scala's Super Disco Show
Di.	2 aug.	Miss Scala Bikini and Scala Super Disco Show
Wo.	3 aug.	Marlboro Disco Show
Do.	4 aug.	Avro 3 Top-Pop Road Show m.m.v. Rick v. Velthuysen
Vr.	5 aug.	Revelettes and Scala's Super Disco Show
Za.	6 aug.	Caballero Music Box m.m.v. Erik de Zwart

MEETPOINT Disco Dance
dé disco voor jong en oud
Vrijdag, zaterdag en zondag **DISCO**
Vrijdag vrij entree
Zondag 7 augustus Tatjana Simic
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

OPENING
Vrijdag 29-7
Café - Poolbiljart
"'t Wapen van Susteren"
Stationsstraat 7
Susteren

Uit goed voor u.
DISCOTHEEK FOXY
Akerstr. 37, Spekholzerheide, Kerkrade-West
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag **DISCO** steeds de nieuwste hits.
Geopend vanaf 20.00 uur.

Vanavond
SPRING
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
3 augustus de 6-mans formatie
RENDEVOUZ

Dancing Gorissen Brunssum
Zaterdag dansen met orkest
Formule 3
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest
Starlet 87

HET STREEPERKRUIS Schaesberg
DANCING
Iedere zaterdag geopend
DJ Paul van der Velde

Gemeenschapshuis Schimmert
zaterdag en zondag
DISCO

Dancing HOUSMANS Montfort
ZATERDAG 30 juli OTOBIANCA

TOT ZIENS IN DISCOTHEEK
drop inn
KERKRADE - HOOFDSTRAAT 26
☏ 045-452471
Donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend
Zondag 31 juli: White Night Party
White Night Cocktail gratis
Witte kleding gewenst
Aangepaste muziek en entourage

De trendsetter van Limburg!
UITGAANSCENTRUM
Globe
cocktail · café-bistro · discotheek
BEEK L. NEDERLAND
Burg. Janssenstraat 26 (t.o. kerk)
Openingstijden: donderdag t/m zondag vanaf 20.00 uur

DISCO-DANCING
WHITE HORSE
HULSBERG
Iedere zaterdag **DISCO**
Entertainer **JO FRENKEN**

THE BEST IN LIGHT AND SOUND
DISCOCLUB *La Salle*
NEW-STYLE
Za/30-7
SURPRISE SHOW

DONDERDAG ZATERDAG EN ZONDAG OPEN
Muziek uit de jaren '60-'70-'80 door *Hans uit Stein*
Bar Dancing Party Center Kegel Center
El Dorado
Bongerd 5, Spaubeek. 04493-4193
Als je er echt uit wilt zijn...
Zaterdag **Tatjana**
Superband **Skyline**

DANCE PALACE
NEWYORK
Iedere vr., za. en zo.
van 20.00-2.00 uur
met
DJ/entertainer Frans Ernst
13 augustus
Far out
onder nieuw beheer
Annemie Habets
Nico Pitz
Bokstraat 41 A, Heerlerheide

Dance to the latest funk and soul music at the
VIDEO - DISCO GARAGE
Iedere vr., za., zo. geopend
Vr. muziek zoals good old, videoclips en reggae, salsa, Z-Amerikaans
DJ REGI
Za. geopend vanaf 21.00 uur
Vr. en zo. geopend vanaf 22.00 uur
Wilhelminaplein 17, Schinveld
Tel.: 045-273146

Fietsen/bromfietsen

Te k. gevraagd gebruikte automaat BROMFIETSEN. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

Te k. wegens rijbew. zeldzame ZUNDAPP KS 50 met verz. bwj.'84 kl. parelmoerwit + waterkoeling. Pr.n.o.t.k. tel. 045-753653.

Te k. HONDA MT bwj.'86 f 1400,-. Tel. 045-229697.

Gebruikte FIETSEN z.g.a.n., Anjerstraat 8 Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. RENFIETS, 5 versn., tel. 04451-1439.

Te k. PUCH Maxi m. sterwielen, bwj.'87, f 900,-. Rumpenerstr. 65 Brunssum, tel. 045-252098.

Weg. omst. PUCH Maxi Starlet als nieuw, incl. verz. met sterw. enz. Kl. blauwmetalic, bj. '87, vraagpr. f 975,-; Ernst Casimirstr. 2, Kakert, Landgraaf.

Te k. gebr. Gazelle Champion Mondial, geh. Campagnolo afgemont. 53 cm f 950,-. Tev. div. gebr. RACEFIETSEN. Bert Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. PUCH Maxi en damessportfiets. Tel. 045-243202.

Te k. gebruikte PUCH Maxi, Vespa, Yamaha DT, Honda MT, Zundapp e.v.a. Tevens grote sort. gebr. onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen. 045-725309.

Te k. VESPA Ciao en Puch Maxi, nwst., Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Huwelijk/kennismaking

Iedere vrijdag, zaterdag, zondag, maandag DANSEN voor gehuwden en alleenstaanden. Bar dancing „De Fontein", Schandelerboord 7, Heerlen. 045-723100.

Huw. rel. bemidd. buro „GELUK" te Born. Voor U kan de eenzaamheid voorbij zijn. Wacht niet langer, stap over die drempelvrees heen. Bel voor inl. 04498-54604 of onze consulente 045-211948.

J.man, wao-er, 47 jr., l.geh. i.b.v. auto zkt. kennism. m. alleenst. DAME, liefst ook l.geh. leeft. ± 43 jr. Br.ond.nr. HO 536 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215 6431 HE Hoensbroek.

CAFÉ-DANCING Helberg, Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek. Geop. v. dond. t/m zond. Aanv. 20.30 u. Voor paren en alleenstaanden.

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDEN in Eldorado Spaubeek. Bongerd 5. Tel. 04493-4193.

Repr. wed. 60 jr. z.s.k.m. eerl. VRIEND zacht kar., l. ±1.85m. Br. m. tel. ond. nr. HO 534 aan Limb. Dagblad Kouvenderstr. 215 6431 HE Hoensbroek.

Contacten/clubs

Pruimen met kersepitten ontdek ze
bel de
Love Line
06-320.320.61
50 ct. per minuut

★Nieuw ★ Nieuw★
Extase
06-320.323.06
50 ct. p. min.

tieners
Nieuw 06 nieuw
320.323.10
10 meisjes - 100 verhalen p.d.
50 ct. p.min.

Nieuw Nieuw
Sweet Lips
06-320.320.50
Cupido
06-320.330.71
120 belevenissen per dag
Amor
Kies 06-320.330.72
voor Denise
50 cent per minuut

Lesbi 28
06-320.320.28

Gay 05
06-320.324.05

Heat-Line
06-320.322.30

Pour Toi
06-320.320.05

Dreamline
06-320.320.68

3 hotshots p.d. 50 c. p.m.

Club **PARIS.** Ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31^A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Sex non-stop
06-320.320.08
200 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Pussycat
06-320.320.09
Gina-hoezo?
50 ct. p. min.

Sexlijn 14
Debbie 14?
06-320.320.14
50 ct. p. min.

MADSONCLUB. Eva + haar meisjes. 045-454372. V. 14-3 u., za. 14-20 u. Nieuwstr. 110, K'rade.

HAPPY-UURTJE bij Yvonne, mogelijkh. vanaf f 50,-; Bel voor inf. 045-425100.

TOP CLUB mnd. juli open vanaf 21 tot 4 u. Tel. 045-321580-323399 Landgraaf.

CORINA, Jenny en Maria. Tev. kamers te h. met video. Tel. 045-224621.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

MADAME BUTTERLFLY en haar meisjes v. 14.00 tot 03.00 u. Hommert 24, Vaesrade, kruisp. Schinnen.

Club Mirabelle
Burg. Franssenstraat 4 (hoek Kaalheidersteenweg Dentgenbachweg), tel. 045-411699, Kerkrade. Dagelijks geopend van 13.00 tot 4.00 uur.

Club Bubbles
Exclusief, sfeervol, romantich. Geopend ma. t/m vrij. 10-24 uur, zat. 10.00-18.00 uur. Rijksweg Zuid 131, Geleen, tel. 04490-42313.

Voor meer genot, bel de
Eroslijn
06-320.321.22
50 ct p.m.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen. Tel. 04490-50921, Geleen.

Club **RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privé-adressen zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl. Brunssum 045-257191.

Club **RUSTICA,** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Escortservice all-in, **045-326191,** ma. t.m. vrijd. v. 14 tot 4.00 u. dag.!.

ELISABETH, Yvon, Petra + Mickey-Mouse. Ass. gevr. Tel. 045-229718.

06-NUMMERS

06-Erotiek
SEX'O'FOON — 06 - 320.320.01 — Overdag: Erotisch Hoorspel. 's-Nachts: Live Sex.
XAVIERA HOLLANDER — 06 - 320.320.02 — Maakt je beter in bed!
CORA & WILLEM — 06 - 320.320.03 — Geniet stiekem mee van échte Live Sex!
LESBIFOON — 06 - 320.321.00 — Voor mannen èn vrouwen.
BIZARRE LIVE SEX — 06 - 320.321.01 — Wie niéts te gek vindt luistert méé!
ORGIEFOON — 06 - 320.321.04 — Tele-orgie van max. 6 personen. Feest méé!
LIVE UIT DE PARENCLUB — 06 - 320.321.06 — Alles over partnerruil!

MANNEN BELLEN MANNEN — 06 - 320.321.08 — Heerlijke live-gesprekken: luister ze nú af!
VROUWEN BELLEN ELKAAR — 06 - 320.321.25 — Vrouwen delen telefonisch hun intiemste gevoelens!
SEXLIJN NEDERLAND — 06 - 320.322.00 — De laatste avontuurtjes van onze sexy meiden.
SEX-ADRESJES — 06 - 320.322.02 — Luister naar vrouwen die van sex hun beroep maken!
ESCORT GIDS — 06 - 320.322.90 — Als je toe bent aan dartel gezelschap, bel dan nú!
06-Groepssex
HARRY'S GAY BOX — 06 - 320.330.11 — Praat of luister zélf mee: zó maak je nieuwe vrienden! Met z'n tienen tegelijk! 24 uur per dag.

06-Amusement
BANANASPLIT-LIJN — 06 - 320.320.04 — Hoor hoe anderen bij Ralph Inbar in de val trappen!
DOLF BROUWERS — 06 - 320.320.11 — Neerlands krankjorumste 'parlementair medewerker'
SPAAN & VERMEEGEN — 06 - 320.321.02 — Elke dag 'n compleet maf, splinternieuw programma!
06-Groepsgesprek
NIEUW! PARTY-LINE — 06 - 320.330.10 — Gezellig bellen met z'n tienen tegelijk. 24 uur per etmaal. 's Nachts alleen voor volwassenen!

50 cent per minuut. TELESERVICE

Margo, Brigitte, Susanne, Tracy, Cindy, Maria, Astrid, Mariska. **RIJKSWEG ZUID 131B**, Geleen, tel. 04490-48448.

Privéhuis **MICHELLE** met Melanie, Patricia, Veronique. Spiksplinternieuw: Jill en Jolanda. Tev. kamers te huur. 045-228481.

Escortservice
Bonny bel dan en nacht. Tel. 045-352000.

Privé bij **ANITA**, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

Club 2000
Gewoon goed met leuke jonge dames, nieuw Sylvia en Rita. Rijksweg Nrd. 22A, Geleen, tel. 04490-42315 dagl. 11-24 u., zat. tot 18 u. Meisje gevr.

Callcutta
06-32032013
Sex !!
No Mercy!!
50 c. p/m.

Nombre Hombre
06-32032023
Het juiste Kaliber!!
50 c. p/m.

ESCORTSERVICE. Charmante dames bij u thuis of in hotel. Tel. 045-728577.

PRIVÉ van ma. t/m vrij. van 11-24 uur. Zat. 11-18 uur. 045-423540.

KARIN, Crista, privé en escort. 045-723029. Tev. vriendin gez.

KIJKOTHEEK Videoclub, leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067. Ass. gevr.

Welkom in privé **SITTARD** bij Marina van ma. t/m vr. 12-24 u. 04490-28256.

ESCORT-SERVICE 045-321038 iedere dag geopend. Ook weekend nu met nieuwe meisjes.

Nu bij **DIANA** Privé, 045-320905 ma. t/m vrijd. v. 11 tot 18 uur, leuke meisjes. Ook 's zondags overdag.

„DE JACHTHUT", Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Heike, Maria en Matina. Ma.-zo. van 14.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

Dag Lieverd!
Ik lig op mijn donzen dekbed, lekker zacht, ik heb iets leuks bij me. Luister maar. 06-
32032525
TopSex 50 ct. p/m.

PRIVÉ Cindy, Ria, Chamilla. 045-421748, ook 's zaterdags.

SEX MENU
06.
320.321.31
wisselende story's van:
15.00-03.00 uur
Echtparen
03.00-15.00 uur
SM.
50 cent per minuut.

QUEENSCLUB. Geopend va. 14 u., ma. t/m vrijd. Holzstr. 103, Kerkrade. Tel. 045-451391.

XANDRA en Tanja, privé en escort tot 3 u. 's nachts. 045-228975. Meisjes gevr.

SHOW-SHOW-SHOW. Vanavond erotische les... sche porno-show. K... naar ons sexy avondje,... ziens! E9 afslag Echt-O... en Laak, Dijk 2, Ohé... Laak, 100 m. voorbij ca... ping Maasterp. 047... 1854.

Nieuw **ROYAL.** 32032024.

ESCORTSERVICE. Le... meisje komt bij U thuis o... hotel. 045-228586.

RYANCO bemid. buro... privé adressen. Insc... mog. Tel. 04749-4258.

Nieuw Sigi, Diana, San... Susan, Ingrid, **CINDERE... LA**, Oude Rijksweg N... 56, Susteren, naast tenn... hal.

Club **LA STRADA,** ou... naam, nieuwe zaak, nie... we leiding, nieuwe meisj... Pr. Hendrikln. 178, Brun... sum. 045-272350.

Escortservice Diana. **045-320905.** Dagelijks g... opend. Ook zat. en zo... dag. Nieuw: Vanessa.

„SWEET MEMORY" priv... 13.00-20.00 uur, tev... meisje gevr. 045-27253...

Leuke **MEISJES** g... vraagd, spoedig moge... Garantieloon en intern m... gelijk, 04740-3895, Mi... den-Limburg.

Nieuwe privé en **ESCO...** met Kittie, Elfie en Wend... Vanaf 12 u. 04490-5204...

PRIVÉ en escort ma. 10-... u. Dinsd. t.m. vrijd. 19-24... Wij vergezellen heren na... parenclub, 3211766083.

GEZELLIG UIT ETEN

s.v.p. uitknippen

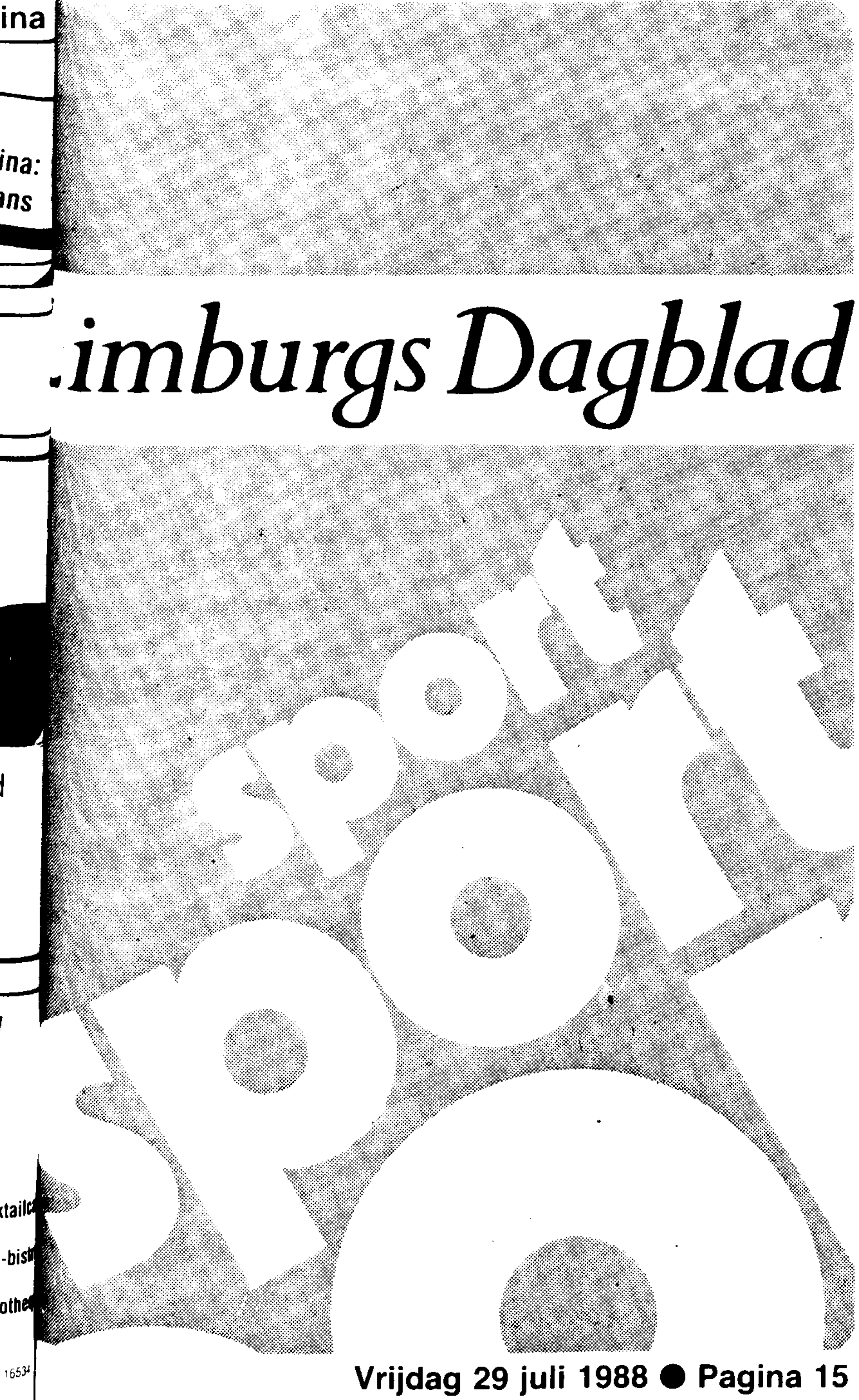
Gegen Vorzeigen dieser Anzeige erhalten Sie und Ihre Begleitung zum Essen kostenlos ein Getränk!

Die romantische Gaststätte aus dem 16. Jahrhundert
„Im Heidekrug"
Aachen – Blondelstraße 9-21
zwischen C & A und Bushof

Reservierungen und telefonische Bestellungen:
0241 33644 oder 43 oder 36388
Täglich von 11.00 Uhr mittags bis 3.00 Uhr nachts!
Freitags und Samstags bis 5.00 Uhr früh

Unser Küchenchef empfiehlt

	DM
Saftiges T-bone Steak vom Schwein, mit grünen Bohnen im Speckmantel, Grilltomate, geb. Kartoffel in Folie mit Kräuterquark	12,90
Hühnerfricassee „Frühlingsart" mit Reis	10,90



Wethouder Hoen: 'Er blijft hoop, hij staat nog altijd op de kalender'

Zesdaagse Maastricht op sterven na dood

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – De organisatoren van de Maastrichtse Zesdaagse, verenigd in het stichtingbestuur Zesdaagse, hebben nog niet alle hoop opgegeven. Toch staat haar jaarlijks wielerspektakel op de tocht. Volgens wethouder Jan Hoen, hij is tevens lid van het stichtingsbestuur, blijft er nog altijd een mogelijkheid bestaan voor een dertiende Zesdaagse. „Mogelijk dat er alsnog financiële bronnen aangeboord kunnen worden. We hebben in elk geval nog niet de UCI ingelicht om de wedstrijd van de kalender te schrappen. Dat moet nog even gerekt worden. We blijven hoop koesteren dat er misschien een of meerdere sponsors zullen komen om zich garant te stellen voor de ontbrekende twee ton".

Optimisme bij wethouder Hoen, pessimisme bij Rob Hupkens, secretaris van het stichtingsbestuur. Hupkens: „Sinds 16 mei trachten we sponsors te interesseren om bij te springen in het tekort. Het heeft echter geen zoden aan de dijk gezet. Als dat nu plots, na die zes weken, wel zou kunnen dan zou ik dat alleen als een mirakel kunnen betitelen. Het probleem is niet alleen het feit dat zo een bedrag eenmalig zou zijn, maar dat wij dan uitgaan van een tijdperk van vier tot vijf jaar. Dan zou zoiets rendabel kunnen zijn om er opnieuw de schouders onder te kunnen zetten. Maar welke sponsors gaan zich voor zoveel jaren vastleggen? Laten we nou maar blij zijn dat we in elk geval nog de Ridderronde voor profs (dit jaar op 10 augustus aanstaande, red.) kunnen behouden, anders was er op wielergebied niks meer te beleven in Maastricht. Terzijde wil ik nog opmerken dat Ahoy op zondagmorgen in Rotterdam ook niet meer doorgaat. Misschien iets voor het wielerbaantje in de Eurohal".

Bij veel insiders leefden nog het idee en de hoop dat de dertiende wielerzesdaagse mogelijk nog op de baan in de thans geheel verlaten Eurohal zou kunnen plaatshebben. „Geen sprake van", weert Jan Hoen af. „De Eurohal heeft afgedaan. Aan het einde van de laatste zesdaagse hebben we een doek laten zakken met de tekst 'Tot ziens in het MECC'. Dat hoopten we tenminste. Een van de voorwaarden was dat de Eurohal geen concurrentiebeding mocht vormen voor het nieuwe MECC, en daar houdt alles mee op. Na ons eerste geprek met de MECC-directie zagen we het al niet meer zitten. Een tweede gesprek, waarbij door het MECC veel water in de wijn werd gedaan, leverde aanvankelijk een betere uitgangspositie op, maar desondanks hebben we daar tot nu toe niet op kunnen voortborduren".

„Omdat er heel veel kritiek op het kleine baantje in de Eurohal was moesten we dus gaan uitkijken naar een andere, een grotere. Die hebben we in Engeland gevonden, maar de huurkosten voor die baan bedragen 150.000 gulden. Onze hele begroting hadden wij op bijna zes ton staan terwijl wij, met inbegrip van de inbreng van onze 35 sponsoren, aan de andere kant konden tellen op zo'n vier ton. Bovendien zitten we ook nog met een tekort van 50.000 gulden van de laatste zesdaagse. Dat was al een negatief startkapitaal. We kunnen ons wel optimistisch over de toeschouwersaantallen blijven opstellen maar als we eerlijk zijn dan heeft bijvoorbeeld bij de laatste 'six-jours' zelfs het Zoetemelk-effect geheel niet gewerkt. De bezoekers hebben het toen opnieuw laten afweten. Toch blijf ik bij mijn stelling, dat wanneer er nog snel geld op tafel komt, dat wij als stichting zesdaagse-bestuur Maastricht, dan direct geneigd zijn om opnieuw te gaan praten".



● *Staatssecretaris Dees loste vermoedelijk vorig jaar het laatste startschot van de Zesdaagse in Maastricht.*

Publiek eist geld terug van Graf

HAMBURG – Steffi Graf heeft bij het internationale tennistoernooi in Hamburg gemerkt dat roem soms zeer vergankelijk kan zijn. De Westduitse winnares van de Grand Slam toernooien in Melbourne, Parijs en Londen werd tijdens haar partij in de tweede ronde uitgefloten door een deel van het Hamburgse publiek. Dat was zo teleurgesteld over de prestatie van hun landgenote in het duel tegen de Joegoslavische Sabrina Goles, dat het het betaalde geld voor de toegangsbewijzen terugeiste. De Westduitse favoriete was danig van slag, letterlijk en figuurlijk. In de partij kwam zij tegen de nummer 46 van de wereld met 0-3 achter. Het duurde 43 minuten alvorens zij de set alsnog met 6-4 in haar voordeel kon besluiten. De winst kalmeerde het publiek geenszins. Het bleef uiterst kritisch over de prestaties van Graf. Die reageerde door nog meer fouten te maken en zeer kwaad te worden over het ongebruikelijk hoge aantal eenvoudige fouten. De woede bij Graf liep zo hoog op dat op een gegeven moment vader Peter zelfs zijn dochter tot kalmte moest manen. Na 69 minuten kwam er eindelijk een einde aan de lijdensweg van Graf: 6-4, 6-2.

Rob van Oppen moeizaam langs Davids

Van onze tennismedewerker

SITTARD – Voor de nummers een en twee van de plaatsingslijst van het heren-enkel-B-I verliep de tweede ronde van het SLTC-toernooi zeer moeizaam. Coen Verberkt had moeite met Schillings (7–6; 3–6; 6–0). Rob van Oppen had eveneens drie sets nodig tgen Davids (7–6; 5–7; 6–3). Pascal Hos had minder problemen met Verheijen: 6–3; 6–4.

Bij de dames-B-I won Vera Bakker met 6-2, 6-1 van Danielle Crals. Bij de heren in de B-II-klasse sneuvelde Pascal Bloemen (7–5; 4–6; 6–3 tegen Jos Nacken) en Maurice Meijers (6-3, 6-2 tegen Zeguers).
Voor Pascalle Druyts verliep de eerste ronde van de Open Leidse kampioenschappen slecht. Tegen Anne Marie Radstake uit Amsterdam moest zij bij de stand 3–0 in de derde set met een liesblessure de strijd staken. Armand Custers won met 7–5; 7–6 van Eric Jan Zwaagstra en Jolanda Schreurs klopte Van de Woude met 6-3, 6-1.

Uitslagen SLTC-toernooi: Ivo Scherders – Harald Smeets 7–5; 5–7; 6–4. Patrick v.d. Bolt – Gaston Baudin 6–3; 2–6; 6–3. Jalmar Lochtman – Ronald van Tilburg 6–1; 6–4. Hans van Seters – Frank Braat 6–1; 6–4. Danielle Crals – Manon Steens 6–0; 6–1. Eugenie Curfs – Sonja Essers 6–3; 6–1.

Vierde plaats Radna Mulder

AMERSFOORT – Op de eerste dag van het Europees jeugdkampioenschap zwemmen, is het Nederlands aspirantenrecord op de 4 maal 100 meter vrije slag gesneuveld. Edwin de Wilde, Niels Hilbrink, Wilco van de Akker en Vincent Elgersma plaatsten zich met 3.35,83 als zevende equipe voor de finale. De Limburgse Radna Mulder (De Rog) leverde een zeer verdienstelijke prestatie op de 200 meter vlinderslag. Mulder werd vierde (2.18.50) achter twee Oostduitse meisjes (winnende tijd: 2.14.14) en een Roemeense. Mulder neemt nog deel aan de 100 meter vlinderslag en de 200 en 400 meter wisselslag. Jonita Westheim (MZ&PC) komt op een aantal estafettenummers uit.

Van Poppel: 'Ik heb Raas nooit iets toegezegd'

Adrie van der Poel doet Maassen niets cadeau

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

HELDEN-PANNINGEN – Adrie van der Poel is de winnaar van het vijfde profcriterium in Helden-Panningen geworden. Met een indrukwekkende krachtsinspanning lukte het de Brabander nog om de twee ronden voor het einde ontsnapte Frans Maassen te achterhalen en om deze met banddikte op de streep te kloppen. Helden-Panningen was het eerste na-Tourcriterium in Limburg. Ondanks de lichte regen waren er toch 13.000 betalende bezoekers, waarmee Helden-Panningen ook volgend jaar weer is verzekerd van een profronde.

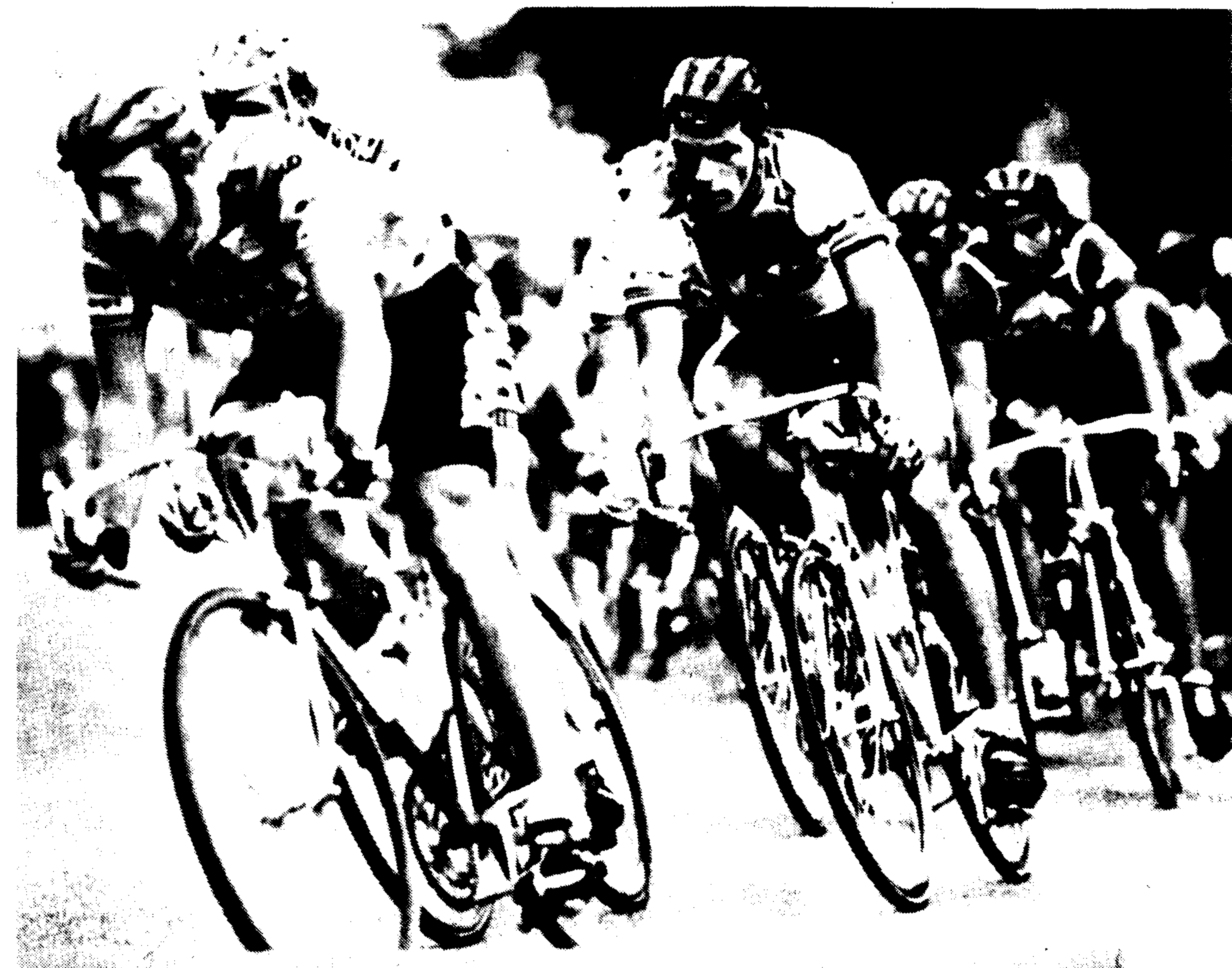
Naast het wielergebeuren zelf vormde in Helden-Panningen de ontstane controverse tussen Jean-Paul van Poppel en SuperConfex-baas, Jan Raas, het gespreksthema. Opvallend was echter het feit dat de ploeggenoten van Van Poppel zijn opstappen niet meteen als een verlies voor de ploeg beschouwden. „Ik ben wel enigszins verrast door de gang van zaken", meende Frans Maassen. „Ik kan er echt geen verlies in zien voor ons team. We zullen wel een andere strijdwijze moeten gaan ontwikkelen. Dan zullen er ongetwijfeld ook meer kansen voor de andere rijders komen en ik denk dat ik dan niet als minst bedeelde uit de bus zal komen".

De mogelijkheid dat Van Poppel volgend seizoen in de Panasonic-trui zal rijden, viel bij Henk Lubberding bijzonder goed. „Laat hem maar direct komen", meende hij. „Wij hebben momenteel een ploeg die exact aan de eisen van Van Poppel voldoet. Dus wat let hem om meteen contact op te nemen met Peter Post".

Jean-Paul van Poppel heeft met verbazing kennis genomen van de beslissing van Jan Raas om hem na dit wielerseizoen uit zijn ploeg te zetten. Raas verklaarde teleurgesteld te zijn in de houding van zijn sprintspecialist, die hij volgende week 'strafexpedities' naar Zwitserland en Spanje laat maken. Daardoor loopt Van Poppel 35.000 aan inkomsten uit zeven Nederlandse criteriums mis.

„Raas heeft een uiterste datum gegeven om te beslissen en dat zou dinsdag zijn", aldus Van Poppel vanuit Weteringen. „Maar ik bepaal zelf wel wanneer ik de knoop doorhak. Dat kan je niet binnen twee dagen na de Tour zeggen. Ik heb namelijk meer aanbiedingen gehad". Van Poppel ontkent, dat hij in een eerder stadium al had laten doorschemeren te zullen bijtekenen. „Ik heb Raas nooit een toezegging gedaan. Altijd heb ik een voorbehoud in acht genomen. Vóór de Tour konden we niet rond komen, dat staat zwart op wit. Na de Tour wilden ze met mij verder praten. Maar het kwam in Frankrijk al tot een gesprek. Ik heb alleen maar geluisterd, verder niks. Ik voelde er niks voor om 'ja' te zeggen. Ik wilde eerst de reacties van andere ploegen afwachten". Over de toekomst maakt hij zich geen zorgen. „Er is belangstelling uit binnen- en buitenland. Bijna alle ploegen willen me hebben. Ja, ook die van Post en Gisbers. Maar ik weet echt nog niet wat ik doe".

Het criterium in Panningen kende een zeer spannend verloop. Vanaf het begin zorgden de rijders voor veel strijd. Hierbij toonden zich vooral de Limburgse rijders zich het aktiefst. Al kort na het begin ging Leon Boelhouwers aan de haal met Nijboer. Hun vlucht (maximaal een halve minuut) kreeg een onverwacht einde toen Boelhouwers moest opgeven met een opgezwollen hand. Hierna formeerde zich een nieuwe groep van acht vluchters waarbij zich onder andere Frans Maassen, Leon Nevels, Jos Alberts en Peter Harings bevonden. Zij kregen een minuut voorsprong. Door toedoen van Arie v.d. Poel, de latere winnaar, kwam echter weer alles bij elkaar. Dertig kilometer voor de finish een nieuwe vluchtpoging van acht rijders op initiatief van Maassen. In het laatste gedeelte probeerde Frans Maassen tot drie keer toe de groep te ontvluchten, maar hij werd steeds gecounterd door Eddie Planckaert. Twee ronden voor het einde sloeg de man uit Haelen echter een kloof die hem praktisch in gewonnen positie bracht. Alleen Adrie van der Poel slaagde er nog in om met een uiterste krachtsinspanning naast hem te komen en hem te kloppen.



● *Jelle Nijdam leidt de dans in Helden-Panningen.*

Foto JEROEN KUIT

Uitslag Helden-Panningen: 1. Adrie v.d. Poel; 2. Frans Maassen; 3. Mathieu Hermans op 0.02; 4. Eddie Planckaert; 5. Theo de Rooy; 6. Ad Wijnands; 7. Jos Siemons; 8. Marc van Orsouw; 9. Peter Schumans op 1.30; 10. Leon Nevels; 11. Frank Kersten; 12. Jos Alberts; 13. Stefan Räkers; 14. Gert Jacobs; 15. Martin Schalkers op een ronde; 16. René Beuker; 17. Frank van Bakel; 18. Daan Luykx; 19. Adrie Kools; 20. Toine Poels.

Uitslag profronde Wateringen: 1. Solleveld 105 km in 2.26,59. 2. Stevenhaagen. 3. Talen 0.05. 4. Lammertink. 5. Van Poppel. 6. Rooks. 7. Rodriquez-Magro. 8. Peeters. 9. Hanegraaf. 10. Breukink. 11. Theunisse. 12. Delgado.

Melkhuisje nog steeds op wenken bediend

Paul Dogger laat zich de les lezen

van onze sportredactie

HILVERSUM – Het Melkhuisje wordt nog steeds op zijn wenken bediend. Uitgerekend nu de organisatie het hoofd breekt over de toekomstige status van haar toernooi, is er geen enkele reden tot klagen. De tribunes zitten vol en de deelnemers houden zich keurig aan de rolverdeling. Het topduo Emilio Sanchez/Guillermo Perez-Roldan overleefde de eerste twee schiftingen, terwijl de slag op 'het middenveld' alvast twee boeiende halve finalisten opleverde: Mark Woodforde en Magnus Gustafsson. Een en ander ging wel ten koste van Paul Dogger. De enige nog overgebleven Nederlander sneuvelde in de tweede ronde.

De toernooibazen in Stratton Mountain, waar deze week tegelijkertijd met het Melkhuisje een 400.000-dollartoernooi plaatsvindt, zullen zich heel wat minder op hun gemak voelen. Van de eerste acht geplaatste spelers zijn ze er al vijf kwijt, onder wie niemand minder dan nummer één Ivan Lendl.

Woodforde haalde gisteren de laatste vier op het Melkhuisje door na een 2-5-achterstand de Zwitser Claudio Mezzadri te verslaan: 7-5, 6-2.

Zowel Mark Woodforde als Emilio Sanchez was 'designated' (aangewezen) voor het Melkhuisje en het toeval wil dat beiden elkaar morgen treffen wanneer alles volgend schema verloopt. Dan moet de Spanjaard zich vandaag wel eerst ontdoen van de sluwe Argentijn Eduardo Bengoechea, die hem heel wat meer problemen zal bezorgen dan Paul Dogger gisteren deed. Sanchez maakte zoals verwacht korte metten met het Amsterdamse talent (6-3, 6-1).

Dogger was danig onder de indruk van het Spaanse geweld. „Ik vond hem veel beter dan Tsjesnokov", vergeleek hij de partij met zijn Daviscup-optreden tegen de Russische vedette. „Hij is erg vast en heeft een gevaarlijke service. Ik had vooraf op meer gehoopt dan vier games, maar ik kwam gewoon op alle fronten te kort".

De halve finale in de bovenste helft van het speelschema draait hoogstwaarschijnlijk uit op een Zweeds Argentijns onderonsje. Guillermo Perez-Roldan, te sterk voor de Westduitser Paul Vojtisek (6-3, 6-4), moet dan vandaag de Chileen Pedro Rebolledo uitschakelen.

Uitslagen:

Enkelspel, tweede ronde: Sanchez - Dogger 6-3, 6-1. Perez-Roldan - Vojtisek 6-3, 6-4. **Enkelspel, kwartfinales:** Woodforde - Mezzadri 7-5, 6-2. Gustafsson - Mancini 2-6, 7-5, 6-0. **Dubbelspel, kwartfinales:** Baxter Carbonell - Meinecke Nijssen 7-6 (7-1) 6-4. Casal, Sanchez - Matsuoka Rebolledo 6-1, 7-5.

Wegens rookverslaving, onvoldoende inzet en niet stichten familie

Ontslag spelers Atletico om sociale redenen

MADRID – Jesus Gil blijft opzien baren. De immens rijke voorzitter van de Spaanse voetbalvereniging Atletico Madrid, tegenstander van FC Groningen in de eerste ronde van het Europa Cup 3 toernooi, heeft sinds vorig jaar een vaste grip op de tweede club in Madrid. Hij kocht aan het begin van het seizoen 1987-88 een reeks van spelers. De Portugees Futre was de bekendste. De selectie zou getraind dienen te worden door de Argentijnse wereldkampioen Menotti. Aan het eind van het seizoen restte 'slechts' de derde plaats.

Gil was al tijdens het seizoen zeer ontevreden, hij ontsloeg vier oefenmeesters en nam voor het begin van het nieuwe jaar alweer drastische maatregelen. Donderdag maakte hij bekend dat hij drie spelers had ontslagen om sociale redenen. Middenvelder Setien kreeg dinsdag een brief thuis waarin Gil bekend maakte dat het contract tussen beiden was verbroken. Reden: De voorzitter bekritiseerde de speler voor het niet stichten van een familie. Met een vrouw aan zijn zijde zou Setien geen problemen meer hebben met wassen en koken.
Voormalig aanvoerder Juan Arteche kreeg eveneens een schrijven van de eigenzinnnige praeses. Jesus Gil bleek zich danig te hebben geergerd aan de rookverslaving van zijn ex-aanvoerder. Dat Arteche zo veel tijd besteedde aan zijn schoenenfabriek, was de bekende druppel. Een brief met dezelfde inhoud, ontslag, kreeg verdediger Quique Ramos. Jesus Gil vond dat Ramos hem, de almachtige, in de loop van vorig seizoen had gekritiseerd. De inzet van de middenvelder was volgens de voorzitter, zelf slechts een matig speler geweest, ook onvoldoende.

Druk oefenprogramma West-Duitsland

Peter Houtman naar Portugese Setubal

ROTTERDAM – Peter Houtman, die de afgelopen weken meetrainde met Sparta, is een eenjarig contract overeengekomen met het Portugese Setubal. De spits had best zin om bij de Rotterdamse club te gaan spelen, maar Sparta schoof het definitieve 'ja' of 'neen' op de lange baan.

● FRANKFURT – De rode kaart in de openingswedstrijd van de Bundesliga wordt door Uli Stein duur betaald. De tuchtcommissie van de Westduitse voetbalbond legde de doelman van Eintracht Frankfurt een boete op van 5.000 mark. De 33-jarige Stein werd tijdens de wedstrijd tegen Bayern München uit het veld gestuurd wegens belediging van de arbiter.

● LEVERKUSEN – Rinus Michels is zijn sterspeler kwijtgeraakt. De breuk tussen de Braziliaan Tita en Leverkusen is onherroepelijk. De 30-jarige Zuidamerikaan zal op de transferlijst geplaatst worden. „Een speler van zijn klasse past natuurlijk in elk concept", zei Michels, „maar een ontevreden speler past in geen enkel concept."

● FRANKFURT – Franz Beckenbauer laat niets aan het toeval over in de voorbereiding op de wedstrijden van het Westduitse elftal in de WK kwalificatierond. Hij heeft twee korte intensieve trainingsstages ingelast voor zijn selectie. Van 8 tot en met 10 augustus in Herzogenaurach, van 21 tot en met 23 augustus in sportcentrum Hennef. Dit alles als voorbereiding op de openingswedstrijd tegen Finland op 31 augustus. Tijdens de Olympische Spelen in Seoel oefent de A-elf van Beckenbauer op 21 september in Düsseldorf tegen de Sovjetunie. Dit duel is speciaal ingelast als voorbereiding op de tweede kwalificatiewedstrijd van de Westduitsers, op 19 oktober in München tegen Nederland.

● BARCELONA – Op advies van Johan Cruijff heeft Barcelona de verbintenis met Steve Archibald afgekocht. De 31-jarige Schot was door Cruijff op de eerste training van de Catalaanse club weggestuurd. Cruijff ziet niks in de schot. Archibald had nog een contract van twee jaar bij Barcelona.

'Tour was zwaar, maar ik heb er ook van genoten'

Van onze medewerker TJEU STEMKENS

TEGELEN – Zeer vermoeid, maar innerlijk toch zeer tevreden en veel ervaringen als wielrenster rijker, is tourdebutante Chrisna Janssen uit Tegelen terugggekeerd uit Frankrijk. Weliswaar kunnen de dames niet terugzien op een erg succesvolle Tour, maar toch had de Tegelse deze ervaring niet willen missen. „Doel was de Tour uit te rijden en dat is toch gelukt."

Hoe gemotiveerd ze bezig is met haar 'vak' werd snel duidelijk, want ze was zeer moeilijk te charteren voor een gesprek. De Tegelse werkte na haar werk weer trouw haar dagelijkse trainingsuren af, want in tegenstelling tot de heren wielrenners wachten haar geen lucratieve criteria. „Ik moet zaterdag weer op trainingskamp met dezelfde groep om geselecteerd te worden voor de ploegentijdrit op het het WK."

Chrisna Janssen ging duidelijk met een knechtenrol de Tour in. We hoefden van haar dus niet te verwachten dat ze bij de eerste tien in een etappe zou eindigen. Dat gebeurde dan ook niet. „Er was duidelijk afgesproken dat ik het vuile werk zou opknappen, met name voor Monique Knol. Ik ben geen rappe bij de aankomst. We schieten dan ook meer op met een zege voor Monique, dan een eervolle plaats voor mij. Die ene zege is er gelukkig ook uitgekomen. Die knechtenrol was er ook de reden van dat ik met achterstand in Parijs arriveerde, want Monique was gevallen. Ik moest dus op haar wachten."

De pas vier jaar aktieve Tegelse wielrenster leverde dus met de Tour des Femmes haar eerste zware klus af. „Het was zeer zwaar, maar ik heb er toch ook van genoten. Ik ben in mei in een koers in Frankrijk gevallen in een afdaling, waardoor ik een duidelijke trainingsachterstand had opgelopen. Ik kon vier weken nagenoeg niet fietsen. Dat heb ik de eerste week danig gevoeld. Op de eerste dag werd ik al gelijk geconfronteerd met een col van de eerste categorie en dat is heel andere koek dan de heuvels hier. Ik was trouwens nog banger voor de afdaling dan voor de klim omhoog, een overblijfsel van die val in mei. Ik heb het dan ook moeilijk gehad, vooral in de eerste week. Maar zo'n kans om deel te nemen, krijg je niet elke dag. Ik was blij 'erbij te zijn en dat ik werk kon opknappen voor de anderen, want meer zat er voor mij toch niet in."

De dames moeten in Frankrijk duidelijk in de schaduw van de heren wielrenners fietsen, zeker ook publicitair. „Toch hebben we ook iets van die sfeer kunnen proeven. De toeschouwers voor de grote tour staan er vaak al uren van te voren. Die sfeer is prachtig. Het geeft je een heerlijk gevoel. Vooral in de intocht in Parijs was een geweldige belevenis. Al die Hollanders hoor je dan weer gillen: aanvàllen. Alleen hebben wij dat nog niet zo waar kunnen maken. Met name in de bergen was het voor ons meer aanklampen dan aanvallen. Al met al is het een zeer vermoèiende bezigheid, mede door het vele gereis van de ene startplaats naar de andere. Gelukkig ben ik dat in Nederland al een beetje gewend, want voor mij is die situatie hier hetzelfde. Bijna alle dameskoersen worden immers in het westen van het land verreden. Maar mijn slotconclusie blijft toch: een geweldige belevenis die ik niet zou hebben willen missen."



● *Chrisna Janssen: „Ik zag op tegen de bergen, maar was eigenlijk nog meer bevreesd voor de afdaling".*

Foto: JEROEN KUIT

EK dressuur in Zangersheide

LANAKEN – Van 1 tot en met 4 september opent stoeterij Zangersheide in Lanaken weer haar poorten voor een groot internationaal concours-hippique. Stond deze hippische wedstrijd in het verleden geheel in het teken van het open Benelux-kampioenschap voor springruiters, thans is aan deze wedstrijd een extra dimensie toegevoegd, omdat het nu officieel het CSIO van België is en omdat er de Europese kampioenschappen dressuur voor Young Riders aan verbonden zijn.

Naast dit Europese kampioenschap voor Young Riders en de talrijke wedstrijden van het CSIO-springen, met als hoogtepunten de landenwedstrijd, het open Benelux-kampioenschap en natuurlijk de Grote Prijs op zondagmiddag, wordt de fokkerij, waarmee Zangersheide wereldfaam geniet, niet vergeten. Op zaterdag 3 en zondag 4 september staan veulens en jaarlingen van in België en Nederland gefokte sportpaarden centraal, waarbij niemand minder dan de bekende Westduitser Alwin Schockemöhle en de Franse gebroeders Lefebre als jury zullen fungeren.

Voor het Europese kampioenschap dressuur voor Young Riders zijn nu reeds dertien landen officieel ingeschreven, waaronder het sterke West-Duitsland en natuurlijk Nederland. De Nederlandse equipe zal pas na het CHIO in Rotterdam bekend worden gemaakt, maar de Limburgse amazones Bernadette Gelissen, Gonnelien Gordijn, Rian Laarakkers en Miriam Knoors behoren tot het selecte groepje dat ongetwijfeld hoge ogen zal gooien om een equipe-plaats te veroveren.

Om een zo breed mogelijk publiek in contact met de paardensport te brengen is de toegang tot de wedstrijden gratis. Alleen voor de tribunes moet men betalen.

Koersen Schaesberg weer goed bezet

van onze medewerker

SCHAESBERG – Mede door de sponsoring van Camus-Reizen is de directie van de Schaesbergse draf- en renbaan erin geslaagd, voor vanavond een uitstekend programma samen te stellen: voor drie rennen en zeven draverijen werd een honderd-tal inschrijvingen genoteerd. De belangrijkste ren is natuurlijk de semi-klassieker om de Diana-Prijs over 2.000 meter voor 3-jarige merries, die de lang verwachte botsing zal opleveren tussen Miss Leone (gereden door de Fransman Hadjeb) en Oryx of Troy (Malcolm Riley), de Pubben-pupil die in de Derby tegen haar eerste nederlaag opliep.

Zowel de draverij voor de paarden met de hoogste winstsommen als de ren om de Samba-Prijs levert de eigenaar, trainer en rijder een 10-daagse reis naar de Costa Brava op. Niet zo verwonderlijk dus dat het programmaboekje voor deze twee koersen in totaal 26 combinaties vermeldt. Via bij een informatiestand verkrijgbare, genummerde folders zal ook een drie-tal bezoekers van de draf- en renbaan verblijd worden met zo'n tien-daagse trip naar de zon. Een opvallende pikeur is vanavond ongetwijfeld Gerrit de Jong, die eind vorig jaar met de noorderzon van het Schaesbergse complex vertrok. Wellicht kan hij nu, met Valentin Melodie, in de Camus-Prijs, een portie zuiderzon in de wacht slepen.

LD-Tips:
Stal Sinclair-Prijs (14 paarden): 1. Birgitte C; 2. Claudia Boshoeve; 3. Baneja Rhenotice. Outsider: Bermuda S.
Copacabana-Prijs (ren, 7 paarden): 1. Sea Wind; 2. Sagitta's Star; 3. Blushing Event.
Azul-Prijs (9 paarden): 1. Berna; 2. Boo Rapid; 3. Champ Rotary. Outsider: Batteur A.
Clipper-Prijs (7 paarden): 1. Cann de Bloomerd; 2. Captain M; 3. Cetted Jacky.
Diana-Prijs (ren, 10 paarden): 1. Oryx of Troy; 2. Ramanta; 3. Miss Leone; 4. Montana Grande.
Fiesta-Prijs (11 paarden): 1. Capsella Bonusan; 2. Coco Whitesummer; 3. Cenia Tonnawerd. Outsider: Bello Mirage.
Augusta-Prijs (10 paarden): 1. Wario H; 2. York Petulance; 3. Zelda Volomon. Outsider: Amber Enzelens.
Samba-Prijs (ren, 14 paarden): 1. Traum Teufel; 2. Imperial Sky; 3. Mąna. Outsiders: Sartoya en Angeline.
Camus-Prijs (12 paarden): 1. Zanja; 2. Waaipalm du Bois; 3. Valentin Meląody. Outsider: Amor O.
Mayra-Prijs (7 paarden): 1. Cora de Bloomerd; 2. Boris Buitenzorg; 3. Zimrod B.
De eerste start is om 19.00 uur.

Peter Stiphout, met crossfiets de wereld rond

Van onze medewerker EDDY BUDÉ

IJSSELSTEIN – In één klap kan fietscrosser Peter Stiphout in het weekend van 13 en 14 augustus zijn deels mislukte seizoen goedmaken. Dan komt de 29-jarige IJsselsteiner in actie tijdens de wereldkampioenschappen fietscross in de Chileense hoofdstad Santiago.

De eerste twee van de drie belangrijke toernooien in het seizoen zijn voor Stiphout de mist ingegaan. Het Nederlands kampioenschap ging door een technisch mankement in de finale verloren, terwijl de Noord-Limburger door een valpartij op het EK op 10 juli in Slagharen niet verder reikte dan een teleurstellende zevende plaats. Vanaf 1984 draait Peter Stiphout mee met de internationale fietscross-top. Elk jaar was het minimaal een keer raak met een Nederlandse, Europese of een wereldtitel. Over ruim twee weken dus dé kans voor Stiphout om te bewijzen dat oud ijzer niet roest. Want in de klasse 25 jaar en ouder behoort de enige Nederlandse troef tot de oude garde.

„Het seizoen is voor mij een beetje verpest. In het EK reed ik in de finale in winnende positie. Ik was zes meter los van de rest van het deelnemersveld wat normaal gesproken beslissend is. Helaas schoot ik van mijn trappers en maakte een enorme buiteling. Zoiets is me nog nooit eerder overkomen. Dit was de grootste teleurstelling in mijn crosscarrière. Ik was namelijk erg gebrand op de overwinning".

Driemaal werd Peter Stiphout Europees kampioen. In 1985 in het Canadese Vancouver behaalde hij een voorlopig hoogtepunt in zijn cross-loopbaan. In het zeer sterk bezette wereldkampioenschap, met alle internationale keien van de partij, pakte Stiphout met grote overmacht de overwinning. Vorig jaar eindigde Stiphout op een vierde stek.

Sport heeft altijd het leven van Peter Stiphout beheerst. Judo, boksen motorcross, voetbal en dan nu de laatste jaren fietscross vulden voor het grootst gedeelte zijn dagen. En niet zonder succes. Zuidnederlands kampioen boksen lichtwelter, meervoudig Limburgs kampioen motorcross 500 cc en een tweede plaats bij het Limburgs judokampioenschap op negenjarige leeftijd waren de belangrijkste wapenfeiten.

„Ik ben altijd gek van sport geweest. Ik leef ervoor. Ik zie mezelf wat het fietscrossen betreft als een amateur met topsportstatus. Gelukkig heb ik de beschikking over voldoende sponsors zodat ik er net geen geld op hoef toe te leggen. De fietscross heeft zich de laatste jaren ontwikkeld tot een heuse sport, compleet met wereldkampioenschappen."

„Fietscrossen is in Nederland een tijd lang razend populair geweest. In 1985 waren ruim tienduizend licentiehouders aangesloten bij de KNWU. Er namen toen liefst honderdzeventig Nederlanders deel aan het WK. Daarna is de belangstelling sterk teruggelopen. Er zijn nu in ons land nog maar vierduizend actieve fietscrossers".

De regio Zuidlimburg bevestigde het neergaande landelijke beeld. De enige verenigingen in Maastricht, Heerlen en Geleen werden door gebrek aan belangstelling opgedoekt. „De enige club die het heeft kunnen bolwerken, is fiestcrossclub Kempen, gelegen tussen Weert en Roermond. Daar ga ik regelmatig trainen".

Peter Stiphout komt tijd tekort. Duurtrainingen in de winter, schaven aan de techniek in de zomer, fitness en krachtsport, elk weekend wedstrijden, oneindig veel kilometers maken, zoeken naar sponsors, sleutelen aan fietsen, dat hoort er allemaal bij. Ook bij Stiphout groeide het besef, dat hij niet voor eeuwig van de zon kan leven. Op korte termijn is hij van plan een... taugékwekerijtje op te starten.

„In 1984 bij mijn eerste WK in het Japanse Nagoya viel mijn oog op zo'n bedrijfje. Taugé is een Chinese groente. In Nederland wordt zij vooral in loempia's gebruikt. Ik heb een intensieve studie gemaakt van het beginnen van zo'n kwekerijtje in Nederland. Volgens mij is er sprake van een gat in de markt".

Voorlopig is alle aandacht gericht op het komende WK in Chili. „De meeste concurrentie zal komen van de Amerikanen, Australiërs en de Zwitsers. Temidden van dat geweld probeer ik bij de eerste drie te eindigen."



● *Peter Stiphout: fietscross, een heuse sport.*

Foto: JEROEN KUIT

ZATERDAG
Atletiek: Valkenburg, Burgemeester Henssingel (14.00), trimloop 5200 meter.

ZONDAG:

Kolonia-Simpelveld	19.30 uur
WVC - PSV	0-3
Noordwijk - Feyenoord	0-8
GDA - Haarlem	0-4
Cercle Brugge - Sparta	1-1
Walcheren - Willem II	0-3

● EUPEN – Roy Görtzen won de wegwedstrijd Eupen-La Calamine-Eupen, een klassieker voor nieuwelingen over 67 km. De Kerkradenaar was de snelste van een kopgroep van dertig renners. In de eindsprint verwees hij de Belgen Heuvelmans en Goffen naar de tweede en derde plaats.

● HEERLEN – Winnaars vierde ronde Heerlense bridge-zomercompetitie: Houben-Houben (groep A), Hendrix-Zenden (groep B), Kramer-Leenders en Dorren-Smeets (groep C), Wijnhoven-Chorus (groep D). Leiders in klassement: Houben-Houben (groep A), Hendrix-Zenden (groep B), Dorren-Smeets (groep C en D).

● MAASTRICHT – De Maastrichtenaren Ralf Mak en Menno Gülpers, beiden 17, zijn opgenomen in het Nederlands team, dat van 11 tot en met 13 augustus in Hard (Oostenrijk) deelneemt aan het Europees kampioenschap midgetgolf.

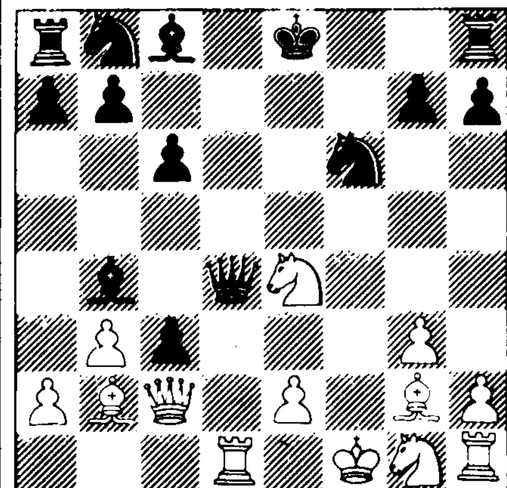
● SITTARD – David Molin uit Nattenhoven wordt zaterdag tijdens een receptie (19.30-21.30 uur) in manege Ten Eisden in Geleen door zijn club, PC Geleen, gehuldigd. David won namelijk op een internationaal toernooi met zijn pony William of Normandie de Grote Prijs van de Stad Brussel.

● SITTARD – AV Unitas heeft de baanwedstrijd van zaterdag in Sittard weer moeten afzeggen, omdat de herstelwerkzaamheden aan de baan nog niet voltooid zijn.

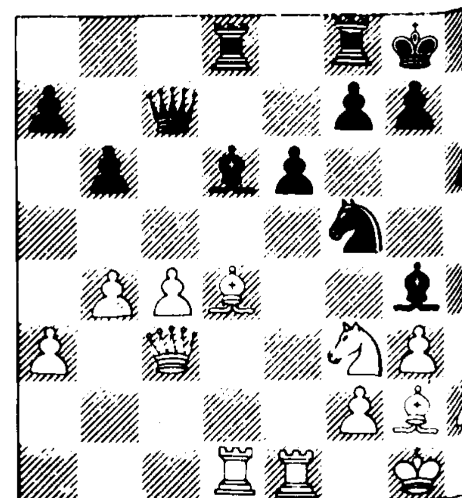
● DIEREN – Anthony Miles heeft tijdens de laatste ronde van de strijd om de open Nederlandse schaaktitel zijn titel snel veilig gesteld. Na twaalf zetten besloten de Brit en de Bulgaar Jermenkov tot remise. Nemet wist via een fraaie zege op de Argentijn Garcia Palermo op de gedeelde eerste plaats te komen. Miles kreeg desondanks de titel, daar hij het onderlinge duel in zijn voordeel besliste. Hoeksema behaalde door de remise tegen de Australiër Rogers zijn eerste meesterresultaat.

● ECHT – Zondag houdt de landelijke rijvereniging van Echt, Elrij, een concours-hippique ter gelegenheid van haar 50-jarig bestaan op de terreinen nabij manege Op de Berg. De individuele dressuur en het springen klasse midden begint om 10.00 uur. Het springen en dressuur klasse zwaar begint om 12.00 uur.

● HUISSEN – De Nederlandse heren volleybalploeg heeft zijn oefencampagne afgesloten met een nederlaag tegen Brazilië. Een tamelijk sprekend verlies, 0-3 (5-15, 8-15, 11-15).



Inmiddels al weer vijf weken geleden stond bovenstaand diagram in deze rubriek, afkomstig van de voorrondewedstrijden voor de Limburgse kampioenschappen. Met z'n laatste zet Td1 viel wit de zwarte dame aan. De vraag was of zwart dat kan negeren en gewoon kan rocheren. Na lang nadenken had de zwartspeler zich van de (waarschijnlijke) correctheid weten te overuigen. Na **13... 0-0** volgde **14T:d4,Pd5+!** 14... P:e4+ 15Pf3 levert niets op. Na **14... Pd5** nam de witspeler al vrij snel de beslissing om het materiaal weer terug te geven met **15Pf3**. Een teleurstelling voor de zwart speler echter niet de beste zet. Er volgde **15... Pe3+ 16Kf2,P:c2 17L:c3,L:c3** (ook mogelijk lijkt me 17... P:d4 18L:b4,Td8 19Td1,Pe6) **18Tc4,Ld4 19e3,L:e3** en zwart moet 't stuk teruggeven maar had nog steeds 'n pion meer en een positioneel veel betere stelling die hij dan ook wist te winnen.
Na **13... 0-0 14T:d4,Pd5+** is **15Ke1** i.p.v. 15Pf3 het alternatief. Er volgt dan **15... Pe3!,** een fraaie stille zet die natuurlijk ook gedwongen is. Wit staat 'n dame voor en lijkt toch in grote moeilijkheden. Bijv. 16Dd3,P:g2+17Kd1,Tf1 18Kc2,Pe1+ en zwart wint, of 16Pf6 (een wanhoopspoging), T 17Td8+,Kf7 en het feit dat de loper b4 niet meer is aangevallen, spreken voor zwart. Daarmee is duidelijk d de enige zet die wit ter beschikkin staat **16D:c3!** is. Na **16... L:c3+ 17L** (17P:c3?,Pc2+ en P:D4), **P:g2+** (17 Pc2+ 18Kd2,P:d4 19L:d4,Td8 20Ke **18Kd2** is het materieel gezien gelij echter op grond van de precaire pos tie van het paard op g2 staat wit duid lijk beter.
De conclusie is dat **13... 0-0** toch n correct is. M.i. is echter meteen 13 Pd5! of 13... Pg4! wel goed.
Tot slot nog 'n opgave



Het diagram geeft de stelling weer n de 20e zet van zwart, uit een partij tu sen P. Boel (ASG) en W.v.Zante (SVS). De witspeler had eerder in d partij een duidelijke kans op voordee laten liggen. Dat hij intussen eerde wat minder stond was hem nog nie duidelijk aangezien hij vervolgde me **21c5**. Hoe kan zwart dat afstraffen?

Het Brunssumtoernooi wordt een toernooi van stand. De deelnemerslijst van de elfde editite van dit toernooi, die volgende week (6/8) van start gaat, telt bijna negentig inschrijvingen. Daaronder, naast Nederlandse, Belgische, Poolse en Franse, zelfs een aantal Russische namen. Het is verbazend en te bewonderen dat het de organisatie jaar in jaar uit lukt dammers van de meest uiteenlopende categorieën naar het evenement te lokken. Ook dit jaar varieert de bezetting van aanvankelijk clubdammer tot internationaal grootmeester en van provinciaal tweede klasser tot dameswereldkampioene.
Hier een mooie opsluitingspartij uit „Brunssum '87". De zwartspeler is er dit jaar opnieuw bij. De Pool heeft de recente problemen met zijn verblijfsvergunning kennelijk ovorwonnen. De witspeler won het toernooi van Brunssum al drie keer. Zijn naam staat niet op de officiële deelnemerslijst maar het zal niemand verrassen als de excentrieke Fries volgende week in het Romboutscollege toch klaar voor de strijd aan de start staat.
B. Bies-T.Miksa
1. 32-28 17-22 2. 28x17 12x21 3. 35-30 20-25 4. 40-35 14-20 5. 44-40 7-12 6. 50-44 21-26 7. 31-27 11-17 8. 37-31 26x37 9. 41x32 6-11 10. 46-41 1-6 11. 41-37 20-24 12. 33-29 24x33 13. 38x29 10-14 14. 43-38 14-20 15. 37-31 20-24 16. 29x20 15x24 17. 39-33 5-10 18. 49-43 9-14 19. 42-37 3-9 20. 47-42 10-15 21. 33-28 17-22 22. 28x17 12x21 23. 44-39 21-26 24. 39-33 14-20 25. 27-22 18x27 26. 31x22 13-18 27. 22x13 9x18 28. 32-27 8-13 29. 37-31 26x37 30. 42x31 2-8 31. 38-42 4-9 32. 43-38 8-12 33. 48-42 diagram

33... 12-17? Een belangrijk alternatief was hier 33... 9-14, het is dan niet zo duidelijk wie de beste kansen heeft. Na de gespeelde zet krijgt de partij die trouwens diverse treffende overeenkomsten heeft met Smeenk-Bie N.K. '83, een geforceerd karakter. **34. 32-28! 18-23 35. 28-22! 17x39 3 34x43 25x34 37. 40x18 13x22 38. 27x1 16-21 39. 38-33 21-26 40. 42-37 11-17 4 43-38 6-11 42. 33-28 20-25 43. 38-33 15- 44. 37-32 26x37 45. 32x41 11-16 46. 41- 25-30 47. 18-12 17x8 48. 33-29 24x22 4 35x4** en na nog een paar onbelangrijke zetten gaf Miksa zich gewonnen.
Tot slot de oplossing van het probleem van vorige keer:
wit: 17,20,21,24,27,30,31,37,41,44,45,49,
zwart:
8,9,12,13,14,16,19,26,28,29,32,33,38
1. 27-22 16x47 2. 37-31 14x34 3. 49-4 38x40 4. 22-18 13x11 5. 24x2 26x37 6 2x42 47x38 7.45x43 met oppositie (Joeskevitsj). Een schitterende com positie!

In een vertaling van v.d. Velde en Kelder is bij uitgeverij H.J.W. Becht een nieuw boek van de Schot Kelsey verschenen onder de titel „Stripdwangposities". Hoewel deze titel iets pikants voor warme zomermaanden doet vermoeden, kunnen stripdwangs ook op barre winterdagen met succes worden toegepast.
Wat is een stripdwang? In afwijking van normale dwangposities, waarbij vooraf exact het benodigd aantal losers moet worden afgestaan, is een stripdwang een veel vrijer figuur. Zoals het woord al aangeeft komt een stripdwang tot stand doordat een der tegenspelers zich in een essentiële kleur moet strippen hetgeen hem onverbiddelijk een slag gaat kosten. Een mooi voorbeeld van een van de vele soorten stripdwang is het volgende spel.

W/NZ

Noord: ♠74 ♡H1065 ◇A95 ♣6543
West: ♠HB86 ♡7 ◇H4 ♣HVB982
Oost: ♠1092 ♡VB983 ◇7632 ♣10
Zuid: ♠AV53 ♡A42 ◇VB108 ♣A7

Zuid	West	Noord	Oost
–	1Kl	pas	pas
D	1Sch	2H	pas
2SA	pas	3SA	en allen passen

Zuid wint de 2e klaverronde met het aas en vervolgt met ruitenvrouw voor de heer en aas. Met schoppenheer bij Oost zijn nu 9 slagen binnen, maar de kans is natuurlijk ruim groter dan 50% dat deze kaart bij west zit. Wordt dit door de leider goed getaxeerd – een goede taxatie is natuurlijk nog belangrijker dan een goede techniek – dan komt het spel vanzelf binnen. Hoewel er nog 4 losers buiten zijn komt West automatisch in een stripdwang als de leider zijn rode winners afspeelt. Na het incasseren van 4 ruitenslagen en hartenaas is de positie als volgt:

Noord: ♠74 ♡H10 ◇– ♣65
West: ♠HB ♡– ◇– ♣VB92
Oost: ♠109 ♡VB98 ◇– ♣–
Zuid: ♠AV53 ♡42 ◇– ♣–

Wanneer nu harten naar hartenheer wordt gespeeld heeft West slechts de keuze over de wijze waarop hij zich wil overgeven. Doet hij schoppenboer weg dan zal de leider schoppenaas slaan; doet hij een klaver weg dan wordt klaver nagespeeld. West kan dan nog 3 klaverslagen maken, maar moet uiteindelijk naar schoppenaas-vrouw toespelen. Ook nu komt schoppenvrouw als 9e slag binnen.

Meer dan 100 stripdwangposities worden in dit boek behandeld. Voor slechts ƒ 27,50 kunt u er dus een goede neus voor krijgen.